AÑO QUINTO — Núm. 1.692 — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 759 — Buenos Aires, jueves 18 de noviembre de 1920

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7372 Avenida. Director 7274 Avenida. Redacción 7376 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL
$ m/n. — Por mes 2.50 — Trimestre 7.50 — Semestre 18 — Año 36.

INTERIOR
$ m/n. — Trimestre 10 — Semestre 18. Año 33.

EXTERIOR
$ oro — 1 mes 2.50 — 3 meses 7.50 — 6 meses 13 — 1 año 28

Número del día $ 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores 0.60.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

La asamblea de Ginebra

Concentración de tropas bolshevikis en la frontera polaca

Se teme una ruptura de las negociaciones entre Polonia y Rusia

NOTA DE CHICHERIN AL GOBIERNO INGLES

La asamblea de la Liga de las Naciones

GINEBRA, noviembre 18. (United Press).—Se anuncia oficialmente, que han sido nombrados los tres presidentes de las tres primeras comisiones, que son respectivamente: Balfour, delegado inglés; Titoni, delegado italiano; Quiñones de León, delegado español.

Créese que los otros tres presidentes serán: Bourgeois, delegado francés pra presidir la comisión judicial; Hunneeus, chileno para la comisión de administración y Branting, sueco para la comisión de Mandatos.

GINEBRA, noviembre 18 (Agencia Havas) — El señor Restrepo, colombiano, ha sido nombrado vicepresidente de la comisión de presupuesto de la Liga de las Naciones: el señor Hunneeus, chileno, y el señor Blanco, uruguayo, han sido nombrados presidente y vicepresidente, respectivamente de la comisión para la admisión de nuevos Estados.

PARIS, noviembre 18 (U. Press) —El señor Da Cunha, de la delegación brasileña a la Liga de las Naciones, según un despacho recibido de Ginebra por el "New York Herald", ha declarado:

"Creo firmemente en que los Estados Unidos han de entrar en la Liga de las Naciones".

"El ejemplo de la firme actitud de los países sudamericanos, determinará, en mi opinión, la conducta de Harding y del partido republicano.

GINEBRA, noviembre 18 (United Press) — El señor Rodrigo Octavio, de la delegación brasileña, fué electo vicepresidente de la asamblea de la Liga de las Naciones, en la segunda votación habida hoy.

NUEVA YORK, noviembre 18 (Agencia Havas) — "The New York Herald" publica un despacho de Ginebra, anunciando que las cuestiones de la admisión de Alemania en la Liga de las Naciones, prima sobre todas las demás cuestiones presentadas ante la asamblea.

El señor Schwartz y el profesor Krauss, representantes de las sociedades pro Liga de las Naciones, se encuentran actualmente en Ginebra.

Se anuncia como muy próxima, la llegada del ex embajador alemán en Estados Unidos, conde de Bernstorff, que hoy es el presidente de una de las más poderosas sociedades alemanas ya citadas. Se cree que estos tres personajes están encargados de sondear el terreno, en vista de la admisión de Alemania en el seno de la Liga.

De las diversas opiniones emitidas por los representantes de Inglaterra, China y Polonia, resultaría que no se considera como imposible que se hagan algunas modificaciones a la Liga.

GINEBRA, noviembre 18 (United Press) — Se anuncia oficialmente que el señor Hunneeus, delegado chileno y Hjalmar Branting, sueco, han sido elegidos presidentes de comisión.

GINEBRA, noviembre 18 (United Press) — Lord Robert Cecil declaró que había convenido con M. Viviani en que el texto de la proposición relativa a la publicidad de los procedimientos de la Liga deberá decir que los procedimientos de las comisiones deberán ser dados a la publicidad de inmediato, quedando así aclarada la redacción de la moción citada. La asamblea asintió a esto.

GINEBRA, noviembre 19 (United Press) — Se notan intensos manejos por parte de las diversas delegaciones para asegurarse la vicepresidencia de las distintas comisiones de la Liga. Inglaterra, por medio de sus dominios, según se cree, podrá asegurarse dos vicepresidentes: el Japón obtendrá uno y los países sudamericanos otro. Hoy serán elegidos lo sseis vicepresidentes.

NUEVA YORK, (Agencia Havas) —Respecto a las palabras pronunciadas por el delegado argentino a la sociedad de las naciones, lamentando la ausencia de los Estados Unidos en dicha asamblea, es interesante señalar un despacho enviado por el corresponsal del "The New York Tribune" en Wáshington, en el que dice que la impresión general en esa capital es que Mr. Root, será seguramente el sucesor de Mr. Colby en la secretaría de estado. Esta creencia se basa en parte en la invitación hecha por Mr. Harding a Mr. Root para que el 10 de diciembre le visite en Marion y celebrar entre ambos una conferencia que versaría sobre cuestiones políticas extranjeras.

Cabe también señalar la opinión de uno de los amigos más íntimos de Mr. Harding. Ese señor dice que el fracaso del presidente electo en obtener la colaboración de Mr. Root, sería una calamidad pública, lo que parecería indicar que Mr. Harding desea asociarse de cualquier modo a las otras naciones.

Política griega

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — El gabinete en forma extraoficial estudió la caída del primer ministro de Grecia, Venizelos, y las posibilidades que pueden surgir por su derrota en Asia Menor. Se declara semioficialmente que no es probable que los aliados tomen acción alguna resuelta hasta que se vean posteriores acontecimientos en Grecia.

PARIS noviembre 18, (United Press. — El ministerio de Relaciones Exteriores, recibió un despacho de Atenas, anunciando que Venizelos y los miembros del gabinete, habían salido de allí y que se temía que sus vidas no estuvieran seguras.

Concentración de tropas bolshevikis

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — Los bolshevikis están concentrando millares de soldados en la frontera polaca, al parecer preparando una ofensiva, según comunicaciones oficiales recibidas en el ministerio de relaciones exteriores, parte de ellas del gobierno polaco.

La amenaza de Rusia de nueva guerra, se entrevé en un reciente discurso de Trotsky, pidiendo una "contra-acción" contra Polonia, porque los polacos están ayudando al general Petlura. Asimismo en el radiotelegrama de ayer del comisario de relaciones exteriores Chicherín, hay una amenaza, quejándose igualmente de que los polacos están atacando en Occidente apoyando a Petlura. En su despacho Chicherín declara que los rojos no pueden vivir en paz con Polonia.

El problema dinástico en Grecia

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — La Agencia Reuter en un despacho de Atenas declara que los dirigentes griegos consideran un hecho la restauración de Constantino, por razón de la aceptación de Rhallis, del encargo de formar gobierno.

La lucha en Rusia

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — El comunicado oficial bolsheviki transmitido por radiotelegrama, dice:

"En la región de Litin nuestra caballería ocupó la plaza de ese nombre. En la ciudad de Bar fué quebrantada la resistencia enemiga. Nuestras fuerzas llegaron a puntos situados al sud de Derazhanya.

Nota de Rusia a Inglaterra

COPENHAGUE, noviembre 18 (A. Havas). — El comisario de relaciones exteriores ruso señor Chicherin envió a lord Curzon un telegrama en el cual le hace notar que, la participación de la marina británica en la evacuación de las fuerzas del general Wrangel constituye un acto hostil hacia el gobierno de los soviets y la violación de las seguridades que Inglaterra dió al pueblo de Moscú.

El señor Chicherin cuenta con que el gobierno británico se abstendrá de tal acto, pues de lo contrario el gobierno ruso deducirá las conclusiones que se imponen.

La reanudación de las relaciones comerciales anglo-rusas.

LONDRES, noviembre 18 (A. Havas) — En la reunión realizada por el gabinete se discutió la reanudación de las relaciones comerciales con los soviets rusos. Según las informaciones publicadas por la Agencia Reuter, Mr. Lloyd George y Lord Bonar Law, se habrían mostrado favorables a la reanudación de las relaciones, mientras los señores Churchill y Chamberlain, se opondrían debido a la actitud de los soviets en Oriente. Al final se decidió celebrar una nueva entrevista con el delegado de los soviets señor Krassin.

En su nueva reunión de hoy el gabinete, en la discusión entablada logró acercarse a un acuerdo respecto a los principios esenciales que anteriormente obstaculizaban la reanudación de las relaciones comerciales entre ambos países, no obstante que la verdadera dificultad que aún queda para resolver es la que concierne al reconocimiento de las deudas contraídas por el antiguo régimen ruso y que todavía no han sido canceladas.

Comentarios sobre el discurso del Dr. Pueyrredón en Ginebra

PARIS, noviembre 18 (Agencia Havas) — Los diarios de esta tarde publican extensos comentarios reproduciendo parte del discurso pronunciado por el doctor Pueyrredón en la sesión de las sociedades de las naciones.

La mayor parte de dichos órganos constatan que la exposición del delegado argentino produjo una gran impresión y que los principios ahí expuestos en nombre de la República Argentina, están en completa armonía con los de la sociedad de las naciones.

El "Herald" de esta capital, señala la preponderancia del elemento latino en el seno de las sociedades de las naciones que, dice el mencionado órgano, fué puesta en evidencia ayer de una manera que llamó la atención, cuando se trató de las organizaciones de las comisiones.

La importancia creciente de la América latina es evidente. Las comisiones reunidas en sesión secreta y en las que intervenía un delegado por cada estado, nombraron doce de los vicepresidentes de las comisiones. Nueve de los presidentes electos son latinos, entre los cuales seis sudamericanos.

El servicio militar en Bélgica

BRUSELAS, noviembre 18 (United Press) — En una conferencia del partido socialista se votó aceptar la propuesta de De Wiart al decidir entrar al gabinete. Un comité especial quedó designado para investigar sobre la reducción del servicio militar a 10 meses y luego presentar sus conclusiones. Jasper se cree ha de ser ministro de relaciones.

La situación de Grecia

PARIS, noviembre 18 (U. Press) —Anuncios del ministerio de relaciones hacen saber que Inglaterra y Francia han decidido no reconocer ningún gobierno presidido por Constantino.

Muerte de un general

MENTONE (Italia) noviembre 18 (U. Press). — El general Tormalacria, nacido en Brasil, falleció ayer en ésta. El extinto tenía 84 años de edad.

La entrega de ganado alemán a Francia

PARIS, noviembre 18 (Havas) — El ex ministro señor Masse ha hecho una comunicación a la Academia de Agricultura, referente a las entregas de ganado por parte de Alemania a Francia. En primer lugar el orador cita las pérdidas sufridas por Francia en ese concepto, las cuales se elevan a 2.467.000 cabezas por el plantel bovino, a 7.771.000 por el ovino y a 3.536.000 por el plantel porcino. Demuestra a continuación la mala fe y la mala voluntad demostradas por Alemania para acceder al pedido de los aliados respecto a la restitución completa del plantel, incluso los animales sacrificados durante la guerra, cuyo porcentaje alcanzó un 16,2 por ciento para Francia, siendo solamente de 10,5 por ciento para Alemania. El señor Masse habló del aumento que se ha producido en el plantel alemán el cual alcanza anualmente a 800.000 cabezas para el plantel bovino y a un millón de cabezas para el plantel ovino. En cuanto a la situación de Alemania, referente al abastecimiento de leche, dice el señor Masse, ésta no es tan grave siendo que Alemania rehusó comprar últimamente a un precio módico, 200.000 vacas lecheras ofrecidas por los norteamericanos germanófilos. En esa ocasión, agregó el orador, no solamente Alemania rehusó efectuar dicha compra sino que ofreció al gobierno de Bélgica, vender o enajenarle vaquillonas y vacas servidas.

El orador terminó diciendo que los técnicos alemanes han consentido entregar 15.000 cerdos a Italia, pero reclaman un plazo de diez años para realizar esa operación.

Garibaldi y Marconi salen para Zara

ANCONA, noviembre 18 (United Press) — El general Garibaldi y el senador Marconi salieron para Zara esta mañana

La cuestión de Irlanda

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — El partido laborista lanzó un manifiesto condenando la administración de Irlanda y abogando por el retiro de las fuerzas de Irlanda y la institución de la auto-determinación aun cuando para ello fuera necesario designar un comité republicano que fuera a Irlanda y condujera una gran campaña para ilustrar al público.

La conferencia de Riga

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — Despachos procedentes de Riga dicen que son pocos los progresos alcanzados por los delegados polacos y del soviet para la paz permanente y que se teme que las negociaciones terminen en ruptura.

BERLIN, noviembre 18 (United Press) — Un despacho de Riga, declara que el delegado del soviet, Joffe, declaró que los bolshevikis harían otra guerra contra Polonia, si ésta continúa no respetando el acuerdo.

Reducción de los precios en los Estados Unidos

WASHINGTON, noviembre 18 (U. Press) — Estadísticas publicadas hoy por la oficina del trabajo, señalan que los precios al por mayor bajaron en un siete por ciento durante el mes de octubre, en proporción a los que regían el mes anterior. Los precios por artículos agrícolas sufrieron una baja de 13 y 1 2 por ciento: los víveres 5 1 2 o o y las ropas 7 1 2 o o.

El contrato será formulado "ad referendum" del poder ejecutivo y el recurrente estará obligado a entregar a dicho ministerio los productos de cualquier clase que elabore y extraiga, en las condiciones del decreto de fecha 21 de junio de 1918 y los concordantes de [illegible] de marzo del año actual.

Becas para estudios artísticos

Inauguración de los cursos

Esta noche a las 20, comenzarán a dictarse los cursos de pintura y arte en la Academia Perugino de acuerdo con las becas que oportunamente acordara la intendencia municipal.

Las inscripciones alcanzan a 60 alumnos, quedando en la actualidad aun 40 vacantes para señoritas: por lo tanto queda abierta la inscripción en dicho sentido.

El local de la academia está situado en la calle Humberto 1.o 1074, donde continuarán aun recibiéndose las inscripciones.

RENTA ADUANERA

Ha dado un superávit en los diez meses transcurridos

Durante los diez primeros meses del corriente año las aduanas de la república han recaudado [illegible] pesos moneda nacional.

Hasta esta fecha del año anterior se obtuvieron por el mismo concepto [illegible] lo que da una diferencia de [illegible] a favor de lo recaudado en el año en curso.

Comparada la cifra obtenida con la calculada en el presupuesto para los diez meses transcurridos da un superávit de [illegible] pesos.

Dada la forma progresiva en que se desarrolla la recaudación de aduanas no es aventurado asegurar que en este año el superávit por aquel concepto no será inferior a [illegible] millones de pesos moneda nacional. Cifra realmente halagadora y que confirma la exactitud de los cálculos hechos por el ministro de hacienda, tanto para este ejercicio como para el [illegible] próximo.

2a. EDICION

Sueldos de los maestros en los territorios

Hoy se dió fin a los pagos

La habilitación del Consejo Nacional de Educación recibió en la fecha de la tesorería de la Nación, [illegible] $ destinados al pago de sueldos por octubre a los maestros primarios en los territorios nacionales quedando, con esta suma, liquidados los haberes de todo el citado personal.

Dependencias nacionales en el interior

La tesorería giró hoy, $ 102.830

Fueron girados hoy por la tesorería de la Nación, 102.830 pesos moneda nacional con el fin de liquidar los sueldos por octubre del personal que presta servicios en las siguientes dependencias nacionales.

Cárceles de los territorios de Neuquén, Río Negro (Viedma), Formosa, [illegible], Chubut y Tierra del Fuego; juzgados letrados de Chubut, Santa Cruz, Neuquén, Formosa, [illegible] Río Negro y juzgado federal de Santiago del Estero; escuelas de [illegible] de la Banda y San [illegible] y normal mixta de San Juan.

Dentro del monto indicado más arriba está comprendido el importe de las planillas suplementarias pertenecientes a las siguientes escuelas normales:

La Banda, Chascomús, Dolores, Paraná, [illegible] y Esquina.

Entrevista del honorable Orlando con el presidente de la república

Durante una hora los dos eminentes hombres de gobierno conversaron sobre diversos temas

Al salir de la casa de gobierno el ilustre estadista italiano ha tenido altos juicios para el Dr. Yrigoyen

Cómo hemos informado en nuestra primera edición, fué recibido por el presidente de la República el ilustre estadista italiano, honorable Víctor Manuel Orlando, a quien acompañaba el representante de su país, señor Cobianchi.

Con el presidente de la República se hallaban el ministro interino de Relaciones Exteriores, doctor Torello y accidentalmente el de Agricultura, ingeniero Demarchi.

La entrevista de los ilustres gobernantes, que duró más de una hora se deslizó dentro de la franqueza y entera sinceridad de dos hombres superiores que al encontrarse se comunican sus ideas y aspiraciones.

Durante la conversación fueron tratados temas diversos, como ser los de las universidades, enseñanza general, la instrucción pública en todas sus esferas, los filósofos y grandes autores italianos de renombre universal que el doctor Yrigoyen tuvo ocasión de recordar y comentar.

A propósito de los partidos políticos emitieron recíprocamente sus juicios señalando ventajas y peligros que aquellos representaban, coincidiendo en que sólo eran benéficos a los pueblos cuando eran de principios, constituyendo en caso contrario una cartoma pública, verdaderas facciones.

Refiriéndose a nuestra política dijo el insigne estadista italiano

"Es admirable la acción de un partido al través de 30 años de lucha, y lo que más sorprende es que su jefe [illegible] con su [illegible] íntegro, sin hubiera [illegible] sus ideales para realizarlos en el gobierno."

[illegible]

Fueron tratados otros temas que [illegible] surgieron en el trascurso de la conversación [illegible].

Antes de retirarse, expresó al doctor Yrigoyen su gratitud por las [illegible] gentilezas con que se había recibido, retribuyéndose las él [illegible] en la forma más expresiva por haber llegado a compartir con nosotros unas horas de su vida.

El honorable Orlando se manifestó encantado de su visita a Buenos Aires, [illegible] al doctor Yrigoyen [illegible] que esperaba [illegible] tener la satisfacción de entrevistarse nuevamente con él y conversar más amplia y detenidamente, aspiración que compartió el primer magistrado, expresándole los mismos anhelos y deseos, diciéndole el honorable Orlando que si alguna vez el doctor Yrigoyen fuese a Italia sería un honor para él ser su cicerone.

Al salir del despacho presidencial dijo a los periodistas que le solicitaban su opinión sobre el doctor Yrigoyen: "Es un hombre superior: un gran idealista", añadiendo que [illegible] imborrable impresión de su entrevista con el primer magistrado, quien por su parte [illegible] la justicia de las simpatías y admiraciones que en torno suyo despierta el honorable Orlando por la sencillez de su carácter y la [illegible] el doctor Yrigoyen [illegible]

[illegible]

Saludo oficial a Orlando—

[illegible]

Acorazado "Rivadavia"

Mañana partirá para Chile

[illegible]

Producción de petróleo

[illegible]

Obras en los ferrocarriles del Estado

[illegible] para ejecutar [illegible]

Vía muerta [illegible] a Resistencia [illegible] sociedad anónima [illegible] solicitados [illegible] a Resistencia [illegible] dar la báscula [illegible] un presupuesto de $ [illegible] ra construir [illegible] trabajos [illegible] señores Patrón [illegible] Mosconi, que han solicitado su ejecución para ampliar la red de alumbrado [illegible]

El cierre comercial en Córdoba

Los matarifes y dueños de panaderías se adherirán al movimiento

Una nota a la Cámara Gremial de Comercio

[illegible]

GUERRA Y MARINA

DISPONIBILIDAD

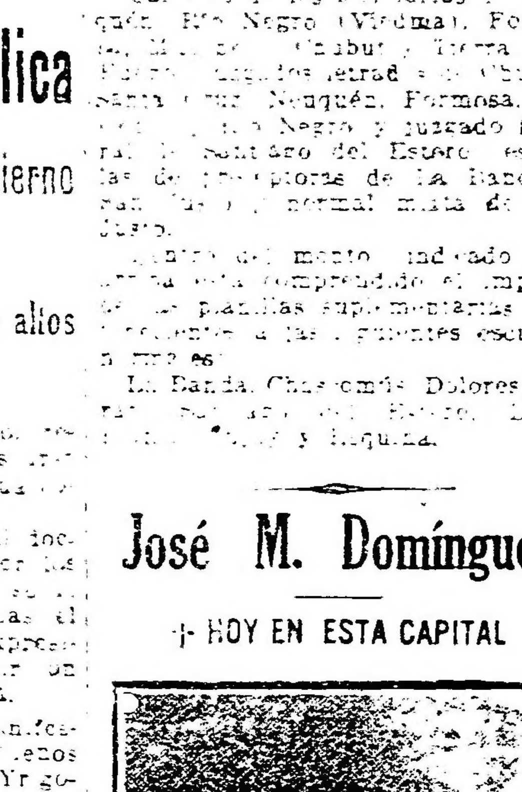
[illegible]

VIAJE DEL "CORDOBA"

Este destroyer ha zarpado de [illegible]ón con destino a Río Santiago

José M. Domínguez

† HOY EN ESTA CAPITAL



[illegible]

LOS PROXIMOS COMICIOS

Entrega de libretas de enrolamiento

Por disposición del ministro de guerra [illegible] de la primera división [illegible] ha ordenado que [illegible] de su dependencia [illegible] a los ciudadanos [illegible] sus libretas de enrolamiento [illegible] cualquier causa [illegible] en los padrones [illegible] puedan cumplir [illegible] del voto en las [illegible]

Personal cesante de la defensa agrícola

La dirección administrativa del ministerio de agricultura retiró hoy [illegible] de hacienda una nueva partida de 200.000 pesos, con el [illegible] continuar pagando los sueldos [illegible] personal cesante de la defensa agrícola [illegible] los meses de julio, agosto, setiembre y octubre últimos.

Con esa suma lo entregado por la tesorería para pagar los haberes del citado personal llega a 1.394.720 pesos, faltando entregar 799.280 para liquidarlos totalmente.

Información local de última hora

EN LA PRESIDENCIA

A mediodía llegó a la casa de gobierno el presidente de la república.

Subscribió diversos expedientes de varios departamentos y planillas de sueldos.

Recibió al honorable Víctor Manuel Orlando, de cuya entrevista informamos en otro lugar.

Después trabajó con los ministros en el estudio y resolución de asuntos de sus departamentos.

—El jefe de la casa militar coronel Martínez Urquiza, concurrirá a despedir al honorable Orlando en nombre del presidente de la república.

Por el abaratamiento del pan

A la hora de cerrar esta edición el ministro de hacienda continuaba trabajando en la adopción de las medidas para el transporte del cereal destinado a la fabricación del pan barato, en la capital y provincias.

Se ocupa, asimismo, de hallar la solución relativa a su elaboración en forma que satisfaga los deseos del gobierno.

Podemos anticipar que las gestiones van bien encaminadas no obstante las dificultades y resistencias que hay que vencer y que la solución definitiva del problema tan arduo no ha de hacerse esperar en beneficio de la población.

LA VENTA DE AZUCAR

Mañana continuará la venta de azúcar a precios económicos en las comisarías [illegible] 18, 19, 20, 28, [illegible]

Como en las ventas ya realizadas, estas se efectuarán a los precios establecidos oficialmente.

Cancelación de una letra

Hoy, el ministerio de hacienda, por intermedio de la tesorería general de la nación, canceló una letra con vencimiento en el día, por pesos m.n. 100.000.

Con esta cantidad lo entregado en lo que va del mes, por el citado ministerio, [illegible] alcanza a [illegible].744 $

Pagos efectuados hoy

La tesorería general de la Nación liquidó las siguientes planillas de sueldos y gastos.

Palacio de Justicia, $ 4.880; personal cesante de la defensa agrícola, 200.000; intendencia de guerra, 100.000; intendencia de marina, 50.000; reparticiones del interior, 102.830; consejo nacional de educación, 218.878 y personal extraordinario de la casa de moneda, [illegible]

Pagó, también, 100.000 $ al ministerio de obras públicas, a fin de abonar jornales del personal obrero, al instituto Cáncer, 25.000; a la caja nacional de jubilaciones y pensiones, por descuentos 36.187 y canceló una letra por 300.000 $.

Lo pagado en la fecha por la tesorería asciende a [illegible] $ m/n.

La Cooperativa de la Capital

Con todo éxito se iniciaron las ventas

Bajo los mejores auspicios se han iniciado las operaciones de venta de comestibles en la Cooperativa de la Capital, cuya inauguración se realizó ayer.

Hemos podido constatar el enorme movimiento habido durante las horas de la mañana de hoy, debido a que los asociados, haciendo honor a esta nueva institución, se han apresurado a surtirse de los artículos de primera necesidad, que se expenden a precios inferiores [illegible] plaza.

Numeroso público concurrió también a subscribirse a las nuevas series de acciones. La confianza que el público deposita en la Cooperativa de la Capital hace presumir un franco éxito para su futuro.

Igualmente se se notó en las primeras horas de esta mañana la presencia del intendente municipal

DIPLOMATICAS

Legación del Brasil

La legación del Brasil ha [illegible] cargo [illegible] de la cancillería [illegible] el señor Roberto Méndez [illegible] ha sido designado [illegible] secretario [illegible]

Construcción de tinglados

El ministerio de obras públicas autorizó a la empresa de [illegible] para construir, respectivamente, [illegible] las estaciones Las Parejas, Alfonso, [illegible] Herrera, para [illegible] cereales [illegible] y A. [illegible] su provisión [illegible] una [illegible]

Explotación de bosques fiscales en el Chaco

El ministerio de agricultura dictó una resolución por la cual se autoriza a la dirección de agricultura y defensa agrícola para formular y firmar contrato con el señor Angel Achava, Rodríguez, acordándole con carácter precario, permiso para extraer la leña caída naturalmente que pueda existir en una superficie de 10.000 hectáreas [illegible] dentro de la que ya tenía acordada por el ministerio de obras públicas entre los kilómetros 867 y 886 del ferrocarril de Barranqueras al Oeste, en el territorio nacional del Chaco.

La lactancia de los niños

Inspección de nodrizas

El director de la Asistencia Pública, doctor Del Valle, ha elevado al intendente una nota referente a las nodrizas que se dedican a la lactancia mercenaria.

Dice el doctor del Valle que la inspección oficial no ha logrado hasta ahora formarse ambiente propicio, no sólo en la masa general de la población, sino que ni aún en aquella parte de la misma que por su cultura puede ponderar los beneficios y el papel de primera fila que juega en la preservación sanitaria del niño de pecho.

En efecto, para demostrar la importancia que este servicio tiene el doctor del Valle señala las distintas etapas por las cuales debe pasar el examen de una nodriza.

1.o Examen clínico de la madre y el hijo.

2.o Examen de la sangre, a efectos de determinar su forma globular.

3.o Examen de la sangre por medio de la reacción de Wasserman.

4.o Examen de esputos y dermoreacción tuberculosa.

Aparte de ello este servicio público no se limita a la investigación de la aptitud de las mujeres para nodrizas, sino que extiende su acción oficial a la custodia de sus hijos, cuando se separan de ellos para ejercer su oficio en el público.

La inspección de nodrizas visita quincenalmente los domicilios de las mujeres que han tomado niños bajo su custodia y luego de haberse informado sobre su estado, regímenes alimenticios, etc.

Este contralor pone a dichas criaturas al amparo de los desmanes que contra ellas se cometen.

El público ignora esta serie de detalles y el director de la Asistencia Pública no duda que si llegaran a ser de su dominio, ejercería una influencia decisiva en favor de este srevicio.

El doctor del Valle pide autorización para imprimir carteles y circulares a fin de divulgar los positivos beneficios de interés individual y colectivo que este servicio representa.

Contestaciones a la circular del ministro del interior sobre ofrecimiento de trigo

En el ministerio del interior se han recibido los telegramas que damos seguidamente y en los que se acusa recibo a la circular del ministro del interior sobre ofrecimiento de trigo.

Paraná, noviembre 10 de 1920. —Señor ministro del interior, doctor Ramón Gómez. — Buenos Aires. — En contestación al telegrama de V. E. fecha 8 del corriente, en el que se sirve comunicarme el éxito de las gestiones realizadas por el gobierno nacional en el asunto relativo al aprovisionamiento y abaratamiento de la harina, y solicita del gobierno de Entre Ríos le haga conocer las necesidades de esta provincia, me complazco en expresar a V. E. que según los resultados de una investigación practicada días pasados, sobre la existencia de harina en la provincia y de su consumo. Entre Ríos necesitará alrededor de 6.500 toneladas de harina, hasta que entre al mercado la del trigo de la nueva cosecha. Debo hacer saber a V. E. que la existencia actual de harina en la provincia está calculada para el consumo de 15 días más o menos y que en algunas localidades ha empezado ya a escasear, lo que ha producido una sensible elevación del precio del pan, de manera que sería urgente hacer llegar la harina que ese gobierno distribuirá. Al resolver este asunto, pido a V. E. quiera hacer presente al señor presidente de la república, que para Entre Ríos, el suministro de harina resuelve el problema del consumo pero deja en pie otros no menos graves para su economía interna, por la cesación del trabajo en los 40 molinos que existen en la provincia, lo que produce la desocupación de varios miles de obreros. Si el gobierno de la nación pudiera proporcionar a los molinos de Entre Ríos, el trigo que necesitan para su molienda, en las condiciones convenidas con los molineros de Buenos Aires que seguramente aceptarían los de Entre Ríos, ellos podrían producir la harina necesaria para el consumo de esta provincia, Corrientes y territorios de Misiones, Chaco y Formosa, que ellos proveen en épocas normales. Si para esto fuera necesaria o conveniente la cooperación de este gobierno, a los efectos de la fiscalización o control, V. E. puede contar con ella, en la certeza de que pondrá el mayor empeño en el cumplimiento fiel de las condiciones estipuladas. Los molinos de Entre Ríos necesitarían para su molienda hasta el momento en que entre el trigo de la nueva cosecha, la cantidad de 18.000 toneladas, y reduciéndola a la necesaria para el consumo interno de la provincia, ellos podrían elavorar 10.000 toneladas de trigo, penetrado este gobierno de los fines plausibles que el P. E. nacional se propone en la emergencia encarezco a V. E. si fuera posible resolver la entrega de trigo a los molinos de Entre Ríos, pues, contribuirá a proporcionar trabajo a muchos obreros que carecen de él en estos momentos y además, facilitará la distribución de la harina de acuerdo con las necesidades locales, por las corrientes comerciales que aquéllos tienen establecidas. Saluda a V. E. con mi mayor consideración. — C. Y. Marcó; R. Poitevin.

La Rioja, noviembre 10 de 1920. —Excmo. señor ministro del interior. —Buenos Aires. — Me es grato dirigirme a V. E. a objeto de acusar recibo del atento telegrama fecha de ayer, por el que el señor ministro hace saber a este gobierno que el ejecutivo de la nación acaba de llevar a feliz término las gestiones que tramitaba con los representantes de la industria molinera, para solucionar el problema del abaratamiento del pan en toda la república. El éxito obtenido por el superior gobierno de la nación al realizar el noble propósito que lo guiara al conseguir el abaratamiento de un artículo de primera necesidad, indispensable para el sostén de la población, ha dejado de manifiesto una vez más el interés decidido que el gobierno de la nación dedica a la noble tarea de conseguir el bienestar general. Además tiene la virtud de justificar la acertada iniciativa de establecer impuesto adicional a la exportación del trigo, ya que la sanción de la ley respectiva al crear una nueva fuente de recursos, procedente de un impuesto racional y equitativo, ha preparado también al mismo tiempo el convenio a que V. E. se digna referirse y que no puede por menos que sumar nuevos prestigios a la nación invariablemente eficaz el superior gobierno nacional que ha de recibir el sincero aplauso de la opinión ilustrada y culta y los testimonios de agradecimiento unánimes de todo el pueblo de la nación. Oportunamente el suscripto hará conocer a V. E. las necesidades de esta provincia, formulando al mismo tiempo el pedido que corresponda.

Con tal motivo saludo a V. E. con mi consideración distinguida. — B. Rincón, gobernador.

Córdoba, noviembre 10 de 1920.— Excmo. señor ministro del interior. —Buenos Aires. — Me es grato acusar recibo del telegrama de V. E. de fecha 8 del corriente, en el cual me hace conocer las medidas adoptadas por el P. E. N. para solucionar el apremiante problema del abaratamiento del pan, a juicio del P. E. resuelto mediante las gestiones llevadas a feliz término con los representantes de la industria molinera en la capital de la república, y solicita de este gobierno que se le hagan conocer las necesidades de esta provincia, pues en breve se dará comienzo a la molienda. Anteriormente al telegrama de V. E. este gobierno, con fecha 4 del corriente, trasmitió a V. E. el pedido de la cámara gremial y de la industria relacionada con tan vital cuestión, y solicitaba en él la cantidad de 40.000 toneladas de trigo que se abonarán al contado y que se necesitan hasta la nueva cosecha para dar movimiento a los diversos molinos de esta capital y de la provincia, evitando así la desocupación de centenares de obreros hoy sin trabajo por estar clausurados y proveer de harina a las provincias de Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán, La Rioja, Catamarca, Mendoza y San Juan, que se proveen de los molinos de Córdoba. Como le manifesté a V. E. en mi telegrama anterior hace varios días que los molinos no trabajan y la harina existente es tan escasa que en pocos días más el pueblo quedará sin pan. Tales son, señor ministro, las necesidades de esta provincia que espera de los beneficios del superior gobierno le lleguen cuanto antes de las gestiones.

Saludo a V, E. con mi consideración distinguida. — G. del Barco, gobernador.

La Plata, noviembre 13 de 1920. —A S. E. el señor ministro del interior, doctor Ramón Gómez. — Buenos Aires — Tengo el agrado de dirigirme a V. E. acusando recibo de su telegrama fecha 8 del corriente, por el cual se sirve poner en conocimiento de este gobierno, que el P. E. de la nación acaba de llevar a feliz término las gestiones que tramitaba con los representantes de la industria molinera para solucionar el apremiante problema de abaratamiento del pan en toda la república. Al mismo tiempo, me es satisfactorio expresar las felicitaciones a que se ha hecho acreedor el P. E. de la nación por el éxito de su iniciativa en el sentido indicado, que viene a resolver de una manera eficaz para los intereses del pueblo el problema de su alimentación sana y barata. Este gobierno se hace un deber en manifestar a V. E. que le sería honroso procurar por todos los medios a su alcance a la más pronta realización de la patriótica iniciativa del P. E. de la nación. En cuanto a las necesidades de la provincia de Buenos Aires, cree este gobierno que podrían atenderse con la entrega de 20.000 toneladas de harina en las condiciones que se comunicó a V. E. en telegrama del 29 de julio próximo pasado, con motivo de la entrega de trigo ofrecido por el excelentísimo gobierno de la nación. Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida. — J. Camilo Crotto, gobernador; H. A. Varela, ministro de gobierno; P. Cavello, secretario.

Resistencia, noviembre 16 de 1920. —Señor subsecretario del interior.— Buenos Aires. — Referente al telegrama de S. E. el señor ministro asunto relacionado harina agradeceré informe por cuanto tiempo deben calcularse las necesidades de esta gobernación y en qué forma ha de solicitarse el suministro.

Salúdalo atentamente. — Enrique Obligado, gobernador interino.

San Juan, noviembre 16 de 1920. —A S. E. el señor ministro del interior, doctor Ramón Gómez. — Buenos Aires. — Consecuente este gobierno con los propósitos del P. E. de la nación en lo que respecta a la rebaja del pan y harina, me dirijo a S. E. solicitando precio para la compra de cuatro o cinco mil bolsas de este artículo para que sea vendido al pueblo a bajo precio y a la mayor brevedad.

Dios guarde a S. E. — A. Jones

Resistencia, noviembre 9 de 1920. —A S. E. el señor ministro del interior. Buenos Aires. — Tengo el agrado de acusar recibo del telegrama de V. E. que comunica la solución feliz de las gestiones que tramitaba el P. E. con los representantes de la industria molinera para solucionar el apremiante problema del abaratamiento del pan en toda la república. Al tomar nota del precio [illegible] veinte y cuatro centavos fijado para la harina, cúmpleme hacer llegar a V. E. las sinceras felicitaciones de este gobierno, por el éxito de la obra que viene a solucionar uno de los más graves problemas que afecta a la economía del país. En su oportunidad elevaré a V. E. el cálculo aproximado de las necesidades de este territorio.

Saluda a V. E. con mi consideración más distinguida. — Oreste Arbo y Blanco, gobernador.

Santiago del Estero, noviembre 9 de 1920. — Señor ministro del interior, doctor Ramón Gómez. Buenos Aires. — Acuso recibo del telegrama en que V. E. se sirve informarme acerca de las medidas adoptadas por el P. E. para lograr el abaratamiento del pan. La noticia ha sido dada en boletín por el diario "El Siglo" causando grata impresión. Una vez mas el excelentísimo señor presidente muestra al pueblo de la nación como hace práctico el precepto enunciado por la constitución de "asegurar el bienestar general" oponiendo trabas justas a las desmedidas especulaciones de una mal entendida libertad de comercio.

Al agradecerle a V. E. la información y el ofrecimiento que acompaña, [illegible] desde luego, reitero a V. E. las seguridades de mi consideración distinguida. —M. C. Cáceres, gobernador.

Salta, noviembre 16 de 1920. — El Excmo. señor ministro del interior. — Buenos Aires. — Tengo el honor de acusar recibo a su atenta comunicación telegráfica en la que hace saber a este ministerio haberse llevado a feliz término las negociaciones pendientes entre el Excmo. gobierno nacional y los representantes de la industria molinera para obtener el abaratamiento del trigo y sus derivados con el fin de entregarlos al consumo de la población a precios razonables. Este gobierno que tiene ideas concordantes con tales propósitos, elevará oportunamente en nota a V. E. algunas consideraciones sobre el particular que espera han de ser tenidas en cuenta, tratándose de un punto sobre los cuales han de convenir necesariamente porque tendiendo al bien común, van a remediar el problema de la subsistencia barata no como medida de emergencia, sino con carácter permanente, mientras tanto, he impartido las órdenes del caso a fin de conocer la exactitud de las necesidades de esta provincia para hacer el pedido que corresponda por la cantidad que sea preciso.

Saludo a V. E. atentamente. — J. Castellanos.

Rosario, noviembre 16 de 1920. — Señor ministro del Interior Doctor Ramón Gómez — Buenos Aires. — Comunico el señor ministro que el martes próximo quedará terminada la existencia de trigo y harina en esta ciudad según informaciones precisas que posee esta intendencia y que por consiguiente no podrá fabricarse la cantidad de pan necesaria al abastecimiento público. Los pocos molinos que trabajan suspenderán la molienda por esa causa el día referido. La única solución posible sería a juicio de esta intendencia la provisión de trigo de propiedad del gobierno nacional en existencia en grandes cantidades en esta ciudad. Y para lo que correspondería dar las órdenes pertinentes si así lo cree conveniente ese superior Gobierno de la Nación. Al encarecer a S. E. una resolución inmediata y urgente ante tan grave asunto de orden y de necesidad pública saludo al señor ministro muy atte. — [illegible] Schlesinger, intendente municipal.

Catamarca, noviembre 12 de 1920 — A S. E. el señor ministro del interior — Buenos Aires. — Tengo el honor de dirigirme a V. E. para acusar recibo de su telegrama fecha [illegible] ayer por el que me comunica que el P. E. de la nación, ha llevado a feliz término las gestiones con los representantes de la industria molinera, solucionando con ello el problema del abaratamiento del pan en toda la república, desde que podrá disponer de harina suficiente para proveer a todo el país al precio de veinticuatro centavos el kilo, y que esta feliz gestión justifica la política del mismo P. E. al establecer un impuesto adicional a la exportación de trigo ya que subsidiariamente se ha conseguido un recurso con el que se llevará a efecto la construcción de casas baratas para obreros.

Al felicitar por intermedio de V. E. al Excmo. señor presidente de la nación y sus eficientes colaboradores por tan generosa y humanitaria obra, realizada especialmente en pro de la clase más necesitada del país, me es satisfactorio hacer llegar el sentimiento de gratitud del pueblo de mi provincia hacia el primer magistrado de la república, que por la eficacia de su acción y patriotismo, da soluciones reales a los problemas que afectan al consumo del país.

De acuerdo con los datos recogidos, la provincia necesita por hoy doscientas toneladas de harina, sin perjuicio de las ulteriores necesidades que me haré un deber en hacer conocer oportunamente a V. E.

Saludo a V. E. con mi más alta consideración. — R. C. Abumada, gobernador. — O. Gómez Rodríguez, ministro.

Rawson, noviembre 11 de 1920. Excmo. señor ministro del interior, doctor Ramón Gómez. — Buenos Aires. — Al acusar recibo del atento telegrama de V. E. fecha 8 del corriente relacionado con el convenio celebrado por el superior gobierno con los representantes de la industria molinera para obtener el abaratamiento de la harina, me es grato comunicar que haré conocer a V. E. las necesidades del territorio a fin de que ese ministerio tenga en cuenta los pedidos que se formulen de acuerdo con el deseo de V. E. coadyuvando así los altos propósitos del gobierno nacional cuyos actos han sido siempre inspirados a las verdaderas necesidades públicas.

Saludo a V. E. con mi consideración más distinguida. — Orestes Franzoni, gobernador.

San Martín, noviembre 15 de 1920. — A S. E. el señor ministro del interior. — Buenos Aires. — Las panaderías de este municipio se encuentran sin harina y sólo podrán proveer de pan hasta el domingo, deseo saber a donde debo dirigirme para obtener harina de la mandada moler oficialmente y qué cantidad.

Saluda al señor ministro atentamente. — Angel Bonifacini, intendente municipal.

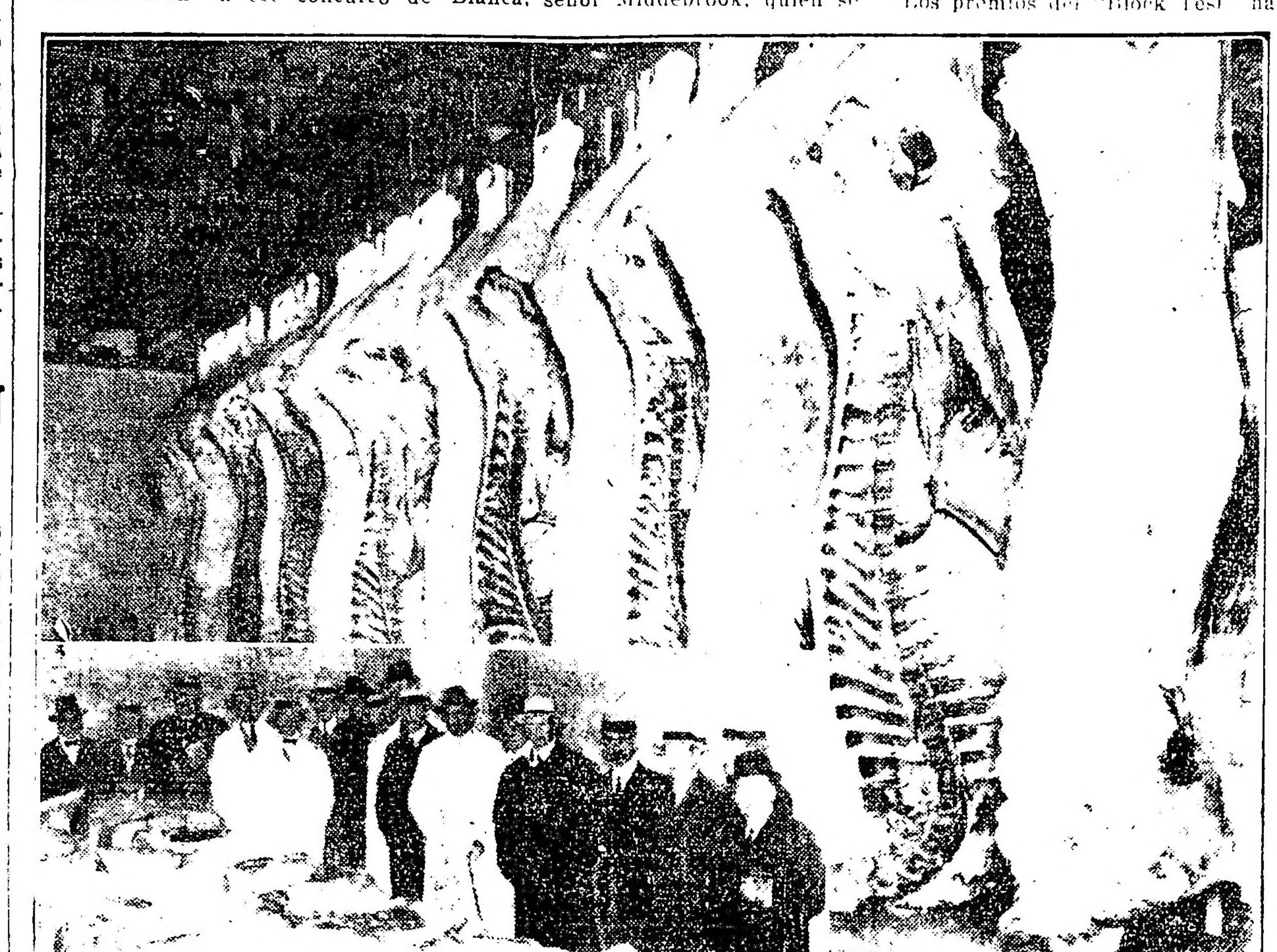
Sociedad Rural Argentina

Concurso de ganados gordos

EL BLOCK TEST

Se efectuó hoy en el frigorífico La Blanca, en Avellaneda, el "Block Test" de los novillos presentados con ese objeto al concurso de ganados gordos recientemente celebrado en el local de Palermo de la Sociedad Rural Argentina.

Concurrieron a ese concurso de calidad, catorce novillos, los que fueron seccionados de acuerdo con el corte denominado "Para la venta al público".



Las reses seccionadas de acuerdo con el corte denominado "Para la venta al público". — En ángulo: La comisión examinando diversos cortes

La clasificación de los novillos presentados al "Block Test" estuvo a cargo de los señores W. Kemble Smith y F. J. Rodtke, quienes desempeñaron su misión con toda ecuanimidad y competencia.

El corte de las reses demoró más de tres horas, y como esa operación se realizaba en una cámara frigorífica, pocos fueron los que aguantaron más de media hora su estada en ese sitio.

En vista de eso, los asistentes al "Block Test", acompañados del gerente de La Blanca señor C. D. Middlebrook y del señor O'Connor, recorrieron las diversas dependencias del frigorífico, asistiendo al faenamiento del gran campeón de ganados gordos del señor Carlos M. Duggan y de un selecto lote de novillos del señor Pradère.

Después de medio día, los asistentes al acto fueron invitados a pasar al piso alto del establecimiento, donde se les ofreció un almuerzo.

Asistieron a este, los señores Joaquín S. de Anchorena, doctor José M. Malbrán, doctor Enrique Uriburu, Alejo López Lecube, doctor Carlos Boulier, Enrique Signonet, Ricardo Hogg, Carlos M. Duggan, ingeniero Pedro T. Pagés, doctor José León Suárez, Nestor Zubizarreta, Manuel Quintana, Jorge A. Durand, S. Mihura, Ernesto Castro, Alfredo Mettler, Ricardo Benenguer, Anselmo Arcidiácono, C. E. Jones y varios otros.

A los postres, ofreció la demostración el gerente del frigorífico La Blanca, señor Middebrook, quien se expresó en términos elogiosos para la Sociedad Rural Argentina y los criadores que han contribuido al gran triunfo obtenido en el concurso de ganados gordos, pues esto supera considerablemente a los que hasta ahora se han celebrado en nuestro país.

Dijo, asimismo, que los mejores amigos de los frigoríficos son los estancieros y los mejores amigos de los estancieros los frigoríficos, razón por la cual, mancomunados los intereses de ambos se llega al resultado triunfal del "Block Test", que demuestra de manera elocuente el esfuerzo realizado por los criadores en el sentido antes expresado.

Le contestó en términos altamente expresivos el presidente de la Sociedad Rural Argentina, doctor Joaquín S. de Anchorena, quien al agradecer la atención del frigorífico La Blanca, al prestarse para hacer el "Block Test", había demostrado una vez más su buena voluntad hacia los ganaderos del país.

Se refirió asimismo el doctor Anchorena a la labor de los jurados, la que calificó de competente y honorable, pues según su criterio han cumplido su misión en forma encomiable.

Después de saludar a los criadores premiados, terminó manifestando que el triunfo de la ganadería en estos concursos se debe a los frigoríficos.

Hablaron luego en términos adecuados al acto el director de la división de ganadería, doctor José León Suárez, doctor Enrique Uriburu y el señor Carlos Duggan.

Adjudicación de premios—

Los premios del "Block Test" han sio adjudicados en la siguiente forma:

A la mejor calidad: Primer premio, novillo No. 6 del catálogo, presentado por el señor Carlos Guerrero e hijo.

Segundo, No. 14, presentado por el señor Quintana y Cía.

Tercero, No. 3 presentado por el señor Ricardo Hogg.

Al mayor rendimiento de carne en peso bruto. Primer premio, novillo No. 1, del catálogo, presentado por la sucesión de Ramón A. López Lecube.

Segundo, No. 12, presentado por Edelmiro Castro.

Tercero, No. 8 presentado por Mettler Hnos.

Rendimiento de carne de primera calidad. Primer premio, novillo número [illegible] del catálogo, presentado por Mettler Hnos.

Segundo, No. [illegible] presentado por Leonardo [illegible] Pereyra Iraola.

Tercero, No. 4, presentado por Ricardo Hogg.

El empaquetamiento de libretas

Nota al jefe de policía

El jefe de policía ha recibido la siguiente nota de la Unión Nacional del Comercio, la Industria y la Producción:

Buenos Aires, noviembre 17 de 1920. — Al señor jefe de policía de la capital don Elpidio González, presente.

Tengo el agrado de acusar recibo de su nota de fecha [illegible] del corriente, [illegible] presidentes de comités a prescindir del empaquetamiento de las libretas de enrolamiento del personal.

En respuesta cúmpleme manifestar a Vd. que la [illegible] [illegible] [illegible] que los señores presidentes se abstendrán de concurrir a ese acto.

Saluda a S. S. atentamente. — [illegible] Pedro [illegible].

Teatro Colón

El precio de las localidades

REUNION DE LA COMISION ADMINISTRADORA

Esta mañana celebró una prolongada sesión la comisión administradora del teatro Colón, con objeto de estudiar los antecedentes que deberá enviar a la comisión de interpretación del concejo deliberante relativos al pedido del concesionario sobre aumento de los precios de las localidades durante la próxima temporada.

La comisión ha [illegible] [illegible] informe en [illegible] constar [illegible] la situación [illegible] [illegible].

[illegible]

En el documento se rebatirán [illegible] [illegible] [illegible] temporada [illegible] la cual fué subvencionada por el [illegible] con un elenco de primer orden encabezado por Caruso.

En realidad ningún otro teatro [illegible] características [illegible] dos abonos [illegible] de 25 a 30 funciones cada uno y se financian estos abonos con el adelanto previo del dinero efectuado por los abonados.

Con objeto de que el concejo pueda estudiar la solución de este asunto con los mayores elementos de juicio, el intendente ha designado al subcontador de la municipalidad señor Kenny para que haga un examen prolijo de los libros y documentación del empresario.

Instrucción Pública

COLEGIO NACIONAL BARTOLOME MITRE

Los exámenes de alumnos [illegible] libres e incorporados se comenzarán el día 22 del corriente a las [illegible] horas, continuando de acuerdo con el horario establecido y que podrán consultar los interesados en el local de este establecimiento.

Notas policiales

INCENDIO DE UN BUQUE

Esta mañana, momentos después de descargar en el dique 4 la mercadería que traía consigo, el vapor norteamericano "Mitchell" se hallaba amarrado frente al [illegible] del ferrocarril sur en la ribera [illegible] de este.

El "Mitchell" mide 247 pies de largo, 51 de manga y 32 de puntal; el casco y compartimento son de hierro, al llegar a este puerto ya venía con fuego en las carboneras en los compartimentos [illegible].

A las 9.45 concurrió el capitán Canzano con el destacamento de la Boca.

El capitán del vapor Evaristo y Kenni manifestó que el vapor venía cargado con mercaderías generales cuyo valor y pero [illegible] puede calcular como asimismo tampoco lo que pueden importar los desperfectos del barco.

DONACION

La señora doña Julia Garay de Manito, domiciliada en la calle [illegible] [illegible], que en diversas ocasiones ha hecho donaciones para los agentes de la comisaría 1.a, en el día de hoy ha realizado una nueva de 3.000 pesos a la comisaría, pro vivienda de los agentes de la misma sección.

Federación Feminista de la Capital

Reunión de delegadas

El intendente convocará el lunes próximo a su despacho, con el objeto de someterles la iniciativa de la constitución de la Federación Feminista de la capital, a las siguientes señoras y señoritas:

Señoras Carmen C. de Perrone y Emilia J. de Ortiz y señorita Celia Lanza (Villa Mazzini).

Señoras Isabel A. de Por[illegible], María Florencia Ragos de Copello y Elvira Pereyra de Pita[illegible] y señorita Julia Gastaldi. (Saavedra y Nuñez).

Señoras Felisa A. de Palacio y Rosa M. de Corbalán y señorita Teresa Bosio (Flores Sur).

Señora María Manuela Méndez de Magariños y señoritas Herminia Marcilla y María Teresa Aguilar (Villa Pueyrredón).

Señoritas doctora Juana Pizzul, Leontina Durand y Ana Locatelli (Villa Luro Norte).

Señoras Rosa G. de Oest y Rosa V. de Perraño [illegible] Irma Oest (Villa General [illegible]).

Señora Eufemia [illegible] Buchanan y señorita María Elena Gordon, María Luisa Mos[illegible] y Angela María Serrano (San Antonio).

Señoras María [illegible] Ruibera, Clara D. de Garbel [illegible] Luisa B. de Doffi y señorita Sara [illegible] (Santa Lucía).

Señora Helena A. de Blanco Montoro y señoritas Otilia Acharí y Asunción Scasso (Caballito Noroeste).

Señoras María P. de Donard, Lea L. de Paolucci [illegible] señoritas Angela D. Demarchi y Angela Durante (Chacabuco).

Señora María D. de Vergara, Magdalena R. de Pita, María Luisa F. de Matta y señorita Sara Carreras (Villa Talar).

Señora Matilde [illegible] de Frac[illegible] de Murúa, Clotilde F. de Moreno y María P. de Cecato [illegible] señorita Aída E. Bianchi (Villa del Parque).

Señora Helena A. de Hemmerlé y señoritas María Luisa Llanos y Nélida V. Luppi (Nueva Pompeya).

Señora Salvadora [illegible] de Bosch y Sabina A. [illegible] señorita [illegible] de Carmen Bosch [illegible] Vélez Sársfield Noroeste).

Señoras Ana M. [illegible] Amanda C. de Rotta y señoritas María I. Macciaroli, Aída Blanco, Margarita Macciaro [illegible] Elvira [illegible] (Palermo).

Señoras Mariana [illegible] Rolandelli Serafina M. de Costa y señorita María G. Molina (Villa Leandro N. Alem).

Faltan algunas comisiones que aún no han dado aviso de su constitución y cuyas presidentas y vicepresidentas y secretarias [illegible] especialmente invitadas.

Comunicaciones telegraficas

Se encuentran interrumpidas las comunicaciones telegráficas con las oficinas de T. Lauquen y Tandil. No se acepta por ahora telegramas para [illegible] Ar[illegible] y San Antonio oeste. Las demás líneas internas y conexiones internacionales del telégrafo de la nación funcionan con regularidad.

TEATROS

Conciertos

ELVIRA BULLÉ URTAZUN

Gratísima sorpresa causó el recital de piano [illegible] Elvira Bullé Urtazún, cuyos 9 años de edad no son obice para que tenga excelentes dotes de concertista.

Su técnica es buena asombrosa a esa edad, pero lo que [illegible] la

E. ARZENO

POR QUIEBRA: EN BANFIELD, calle Pueyrredón, [illegible] lotes [illegible] [illegible]

Remata [illegible] 25 de noviembre, a las 16 [illegible] Pellegrini [illegible]

Orden del [illegible] Santiago Naveda [illegible] [illegible] Grandol [illegible] comisión.

[illegible] Nbre. 25

Policía de la Capital

En el mes [illegible] de 1920 [illegible] se expresan [illegible] tendrán lugar en el despacho [illegible] de la División Administrativa las siguientes licitaciones públicas para atender [illegible] de la policía durante el año 1921.

Día 17, a las [illegible] horas: Racionamiento de [illegible].

Día 17, a las [illegible] Racionamiento del Cuerpo de Bomberos.

Día 17, [illegible] Racionamiento de agentes de [illegible] de seguridad de [illegible].

Día 17, a las [illegible] Racionamiento de menores [illegible].

Día 20, a las [illegible] Racionamiento de letrinas [illegible].

Día 20, a las [illegible] para desobstrucción y [illegible] de instalaciones sanitarias.

Pliegos de [illegible] y demás informes a disposición de los interesados en la citada División, Moreno 1550.

Buenos Aires, [illegible] noviembre de 1920.

[illegible] Dbre. 17

Licitación para la provisión de pasto seco

Llámase a licitación pública verbal para la provisión de [illegible] kilogramos de pasto seco, 150.000 kilogramos de maíz y 10.000 kilogramos de afrecho, de acuerdo con el pliego de condiciones que podrá ser consultado en la Administración General de Limpieza, o en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo [illegible] primer piso.

Las propuestas serán abiertas el lunes 22 del corriente, a las 16 horas, en la Administración General de Limpieza, calle Santa Fe 4643.

14 [illegible] nov. 20

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

[illegible] — 18 de [illegible] sus hijos [illegible] Benjamín N. [illegible] Clara P. [illegible] sus nietos [illegible] a sus relaciones [illegible] de la casa [illegible] al cementerio [illegible] mañana viernes [illegible] se despedirá por [illegible] Moreno [illegible] [illegible] 2551 y R[illegible]

Estado de los Bancos al 31 de Octubre de 1920

El ministerio de hacienda ha dado a conocer hoy el estado de los bancos al 31 de octubre del corriente año, conforme a los balances elevados por los mismos hasta igual fecha.

BANCOS	Presentado el	Depósitos en cuenta corriente, a plazos y caja de ahorros $ oro	Depósitos $ m/n.	Descuentos y adelantos $ oro	Descuentos y adelantos $ m/n.	Existencia en el país $ oro	Existencia en el país $ m/n.	Capital realizado o correspondiente a la República Argentina $ oro	Capital $ m/n.
Alemán Transatlántico	12	682.729	54.165.340	668.767	39.488.269	1.824.111	19.166.411	8.650.000	—
American F. Bankin Corporation	3	—	24.679.111	—	20.358.239		11.761.471	—	2.355.454
Anglo Sud-Americano	15	664.069	131.577.652	412.691	101.479.287	400.676	[illegible]	—	11.355.656
Argentino Uruguayo	5	—	11.923.276		13.319.[illegible]		[illegible]	—	2.700.000
Británico de la A. del Sud	15	529.047	93.351.974	226.710	49.201.516	1.966.8[illegible]	[illegible]	1.526.000	—
Comercial del Azul	9	—	42.688.973		54.1[illegible]		9.200.[illegible]		2.450.250
Comercial Italiano	15	314.636	39.714.991	150.896	31.552.[illegible]	288.728	[illegible]		5.000.000
España y América	12	—	1.903.691		2.508.116		[illegible]		1.886.620
Español del R. de la Plata	9	513.526	331.352.485	19.511	268.820.[illegible]	1.327.045	18.699.521		98.85[illegible]
Francés del R. de la Plata	12	23.227	54.971.986	67.705	42.8[illegible]	115.9[illegible]	5.197.00[illegible]	11.995.909	—
Francés e Italiano	12	23.318	73.300.968	258.477	61.192.341	58.425	20.726.690	2.000.000	—
Galicia y Buenos Aires	13	617	38.316.214		18.842.89[illegible]	1.016	8.416.741		17.182.[illegible]
Germánico de la A. del Sud	10	43.548	27.517.656	85.727	22.622.131	278.677	[illegible]	41.787.889	—
Holandés de la A. del Sud	15	10.622	59.515.811	44.572	56.033.921	991.027	18.361.00[illegible]	8.895.853	—
Italia y R. de la Plata	15	693.387	193.434.481	144.207	173.966.673	1.260.153	45.764.00[illegible]	16.000.000	—
Italo-Belga	10	116.052	61.575.558		41.576.097	166.911	70.137.069	1.500.000	—
Londres y Brasil	9	85.579	31.342.311	427.521	18.948.545	601.666	[illegible]	1.268.120	—
Londres y Río de la Plata	10	1.582.531	186.013.133	123.566	105.026.029	5.022.743	67.422.388	4.250.000	1.950.000
Merc. y Agric. de Bs. As. (1)	13	—	1.803.678		2.046.800		1.574.672		2.000.000
Nación Argentina (2)	15	4.233.322	1.364.512.377	2.330	743.576.945	21.790.602	438.192.9[illegible]		158.550.600
Nuevo Italiano	13	50.213	111.546.384		100.412.581	158.660	31.702.2[illegible]		5.000.000
Popular Argentino	5	162.582	36.731.851	29.932	43.501.811	388.122	9.722.598		10.514.880
Provincia de Buenos Aires (3)	17	969.645	326.221.996	284.889	278.876.572	6.083.551	86.267.822		62.500.000
The First Nat. Bank of B.	4	302.582	51.515.771		38.454.365	[illegible]	11.629.068	—	1.740.069
The Nat. City Bank of N. Y.	10	132.800	67.750.080		34.854.490	187.311	36.788.621		2.944.318
The Royal Bank of Canadá	15	—	16.854.598		11.868.219		8.542.295		2.355.454
5 Bancos con menos de un millón de $ m/n. de capital		—	3.917.020		4.[illegible].965		1.859.861	—	2.861.132
Totales		11.134.032	3.438.202.339	7.978.631	2.447.357.067	46.178.790	1.0[illegible].41.08[illegible]	46.883.402	374.595.034
Totales del mes de septiembre		11.069.208	3.483.823.356	8.560.306	2.414.045.153	[illegible].639.881	1.029.972.592	46.883.402	372.925.599

(1) Aparece por primera vez en los balances.
(2) Incluído judiciales por $ oro 78.055 y $ m/n. 93.657.843 y Cámara Compensadora (Clearing) $ oro 2.914.866 y $ m/n. 1174.509.657.
(3) Incluído judiciales por $ oro 1.048 y $ m/n. 34.912.580.

atención es la intención musical, la dicción, la intuición llena de encanto con que interpreta las obras.

El programa inteligentemente confeccionado con piezas de no escasa dificultad, pero fácilmente accesibles por su espíritu a la joven mentalidad de la pianista, lo que le permitió evidenciar su inteligencia, estaba compuesto de: tres preludios de Bach, ejecutados con técnica perfecta, obras de Heller y de Schumann dichas interesantemente, vals y danza de enanos de Grieg, y dos preludios y vals de Chopin, que esta niñita virtió con talento, arrancando calurosos aplausos a la concurrencia, debiendo agregar otras piezas.

En resumen, una brillante promesa para el arte argentino, que muchas esperanzas puede cifrar en ella y una satisfacción para su mestro, el profesor Bullé.

EDUARDO RISLER

Ayer partió para Europa, a bordo del vapor "Valdivia", el eminente pianista don Eduardo Risler, quien regresa al viejo mundo a cumplir una larga serie de compromisos contraídos, después de un breve descanso entre los suyos, por cierto bien merecido, y después de una espléndida tourné entre nosotros. El gran Risler ha dado en su estada por Sud América el respetable número de 53 conciertos, cantidad pocas veces superada, en el intervalo de 100 días.

Risler se marcha para regresar el año 1922 y en que ejecutará las 32 sonatas de Beethoven, pues a vuelto a firmar contrato con su empresario, señor Pierotti, y éste a su vez con el teatro Colón, sala donde el gran maestro dará sus conciertos.

Palacio de justicia

CAUSA CRIMINAL

El juez del crimen doctor Enrique Racedo falló el proceso seguido contra José Villar González, español, de 37 años, soltero, estibador y Antonio Guillermo García Salcedo, argentino, de 18 años, jornalero, por encubrimiento de robo, condenando a los acusados a nueve meses de arresto.

PERIODISMO

"LA PLUMA"

Conmemorando su primer aniversario este periódico que aparece en la parroquia de San Juan Evangelista ha edictado un número extraordinario, el que por su formato, grabado y buen material de lectura, demuestra un digno esfuerzo, que merece aplaudirse.

En este número ha querido el colega, tributar un homenaje de simpatía a las figuras descollantes del actual gobierno y del radicalismo, consiguiéndolo en toda forma, pues los poderes ejecutivo, legislativo y municipal y personalidades del radicalismo, han sido representados en amplia forma gráfica y nítidamente impresa.

Crónica deportiva

WATER POLO

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

En la amplia pileta de natación que posee la Asociación Cristiana de Jóvenes, en su local Paseo Colón 161 dará comienzo esta tarde a las 17.30, el campeonato interno de Water Polo, tocándole jugar hoy a los "teams" "América" y "Kahanamokus".

Toman parte en los "teams" los siguientes señores:

"América": (color negro): Sanguinetti, Cárdenas, Echeverrigaray, Llosa, Ponisio, Rabino y F. Futten.

"Kahanamokus": (color blanco); A. Vigil, Scursi, J. Pettigrew, Ballestrini, M. Biquard, S. Vásquezy Behehrensen.

Continuarán estos partidos los días 20, 23, 25 y 27 del corriente mes.

MUNICIPALES

SECRETARIA PRIVADA

Se encuentra enfermo el secretario privado del intendente municipal doctor Manuel Pinto (h).

Mientras dure la ausencia del doctor Pinto, quedará al frente de la secretaría privada, el oficial mayor de la misma señor Antonio Pedraza.

Información general

CENTRO CATOLICO DE EMPLEADOS

Los componentes de la comisión directiva de este centro, realizarán esta noche, a las 21 horas, en su sede de la calle Ramón L. Falcón 2453, un gran festival en honor de su asesor eclesiástico, presbítero doctor Pedro Luis Labenne, sacerdote, que acaba de ser objeto de una nueva y merecida designación por parte del excelentísimo señor arzobispo de Buenos Aires, monseñor doctor Mariano Antonio Espinosa.

El acto a realizarse esta noche, a juzgar por los preparativos, promete asumir proporciones muy lucidas, y tiene por objeto además de festejar el nombramiento del padre Labenne, estrechar aun más, si cabe, las relaciones de los numerosos socios con que cuenta la institución.

1a EDICION

18 DE NOVIEMBRE DE 1920

LA ARGENTINA EN LA LIGA DE LAS NACIONES

El doctor Pueyrredón leyó su discurso en francés, con voz firme, dicción clara y correcto acento. Fué escuchado con atención y se pudieron notar muestras de aprobación en la Asamblea al terminar los pasajes esenciales.

Cuando el ministro descendió de la tribuna, sus colegas argentinos le estrecharon la mano y, una vez terminada la sesión, le felicitaron numerosos delegados de naciones, particularmente M. Viviani y el embajador español en París, señor Quiñones de León.

En las antesalas, los comentarios sobre el discurso fueron favorables. Es una pieza oratoria sobria de forma densa de fondo, donde se define de manera acertada la situación de la Argentina, invocando sus antecedentes internacionales, ignorados hasta ahora en la mayor parte del mundo. La virtud máxima del discurso ha sido, precisamente, la de ilustrar la opinión universal sobre la actuación de la Argentina antes de la guerra y durante ella. En suma, hoy la Argentina ha quedado dueña del campo en la Asamblea de la Sociedad de las Naciones.

(Del servicio telegráfico de "La Nación").

Las palabras que van como acápite pertenecen a "La Nación" en su extensa noticia informativa de la actuación del ministro de relaciones exteriores de la República Argentina, doctor Pueyrredón, en la asamblea de la Liga de las Naciones.

"La Prensa", en su escueta y económica información, dice al final:

"El discurso del doctor Pueyrredón produjo en la asamblea, en algunos de sus pasajes, considerable impresión".

Para que los dos diarios grandes se resignen a estampar en sus columnas lo que dejamos transcripto, es indudable que han de haber recibido otro género de informaciones sobre la culminante posición conquistada por la representación argentina en la histórica reunión.

Del discurso del Dr. Pueyrredón, cuyo texto a pesar de que no se conoce íntegro, surge nítido el concepto del gobierno argentino respecto de las cuestiones trascendentales que habrá que estudiar en el congreso de las naciones y evidencia en forma terminante la perfecta orientación marcada por el presidente de la república, doctor Yrigoyen, a su ministro, cuando le encomendó en compañía de los ministros argentinos en Francia y Austria, la honrosa misión de representar a su patria.

Las instrucciones dadas por el doctor Yrigoyen al doctor Pueyrredón y que éste ha interpretado fielmente con tanto acierto y brillo, guardan perfecta armonía con las normas que su gobierno se trazó al día siguiente de asumir las funciones públicas, para lo que fuera consagrado por la voluntad del pueblo argentino.

Los representantes de las naciones reunidos en Ginebra, han tenido ocasión de conocer ampliamente bajo todos puntos de vistas, por la exposición del doctor Pueyrredón, la existencia de una nación, cuyo gobierno y pueblo en identidad de pensamiento y de anhelos, hace conocer al mundo, con certeza absoluta del momento y de lo que importa para la paz del universo las decisiones que tomará la Liga, cuales son los principios que proclama y cuáles los caminos a seguir para que no peligre la noble concepción.

Los ecos que llegan del éxito de la delegación argentina, tienen que llenar de júbilo al espíritu de nuestro pueblo, que nuevamente certifican, el alto juicio, con que son dirigidas las relaciones del país.

¡Qué contraste con los tiempos del pasado, en que la Argentina envuelta en la penumbra creada por sus gobiernos retardatarios, sin la visión de la obra que debían consumar, dejaron que transcurrieran los años, sin que la república ocupara en el concierto de la civilización el puesto de honor que tenía derecho a exigir!

La Argentina, en estas horas de graves interrogantes de los que depende el porvenir y la paz del mundo, se destaca, rodeada de prestigios, culminando entre las grandes naciones y difundiendo la luz de su pensamiento, para ratificar una vez más, su gloriosa tradición y señalar a los pueblos del otro continente, que en esta América, llena de promesas para todos, sus entidades políticas han alcanzado todas, sin excepción, la plenitud de su personalidad como organismos sólidamente constituídos, capaces de regir soberanamente sus destinos y pesar en la solución de los complejos problemas que preocupan a la humanidad.

El hecho auspicioso que comentamos, encierra una dura lección, que esperamos sepan aprovechar los grandes diarios, que en todo momento sacrificaron la justicia y expusieron la soberanía y el honor de la patria, arrebatados por el torbellino de sus sentimientos de odios y despechos contra el presidente de los argentinos, que con la comprensión clara de su misión, seguro de sí mismo, salvaba sus fueros de nación soberana y echaba las bases de su grandeza futura. En la Liga de las Naciones queda consagrada su obra patriótica y previsora.

No puede con su genio...

Hemos dicho varias veces que "La Nación" no puede con su genio. Apenas hay una verdad más inconmovible. Y si del terreno político se trata, el carácter que la puntualiza es único en su especie.

Durante largo tiempo se dedicó a descubrir, por cierto que a su manera, unos entretelones de la llamada cuestión de Tucumán, y no quedó títere con cabeza. Desde la falta de escrúpulos del gobernador local hasta la ingerencia descarada del presidente de la república, aquello era un entrevero de todas las subversiones y concupiscencias mas inconfesables. Todo giraba alrededor de una lucha de predominio, acicateada por la situación nacional, y nada podía concluir, sino con un sometimiento absoluto al jefe del Estado, siempre que no hubiese envergadura para romper con él en una rebelión despampanante.

El tiempo se encarga, sin embargo, de poner las cosas en su quicio y de exhibir la gran verdad constante, esto es, que "La Nación" no puede con su genio. Resulta ahora —léase el gran diario conservador — que el doctor Yrigoyen es un hombre impenetrable... ¿Y con qué raciocinio? Con uno concluyente. Se proclama la candidatura Belascuain y el presidente se disgusta: sobreviene el desconcierto del "oficialismo", y hay quien piensa en hacer frente; los ánimos decaen y se habla de sumisión; **reacciona el grupo relativamente, pero acuerda la renuncia del candidato, "para evitar la intervención"**, y así se procede al fin; diséñase otro nombre "que no disgustará al presidente", mas nadie se da por convencido de esta conformidad, y en resumidas cuentas ocurre que no es posible interpretar la voluntad del doctor Yrigoyen, que es una esfinge...

"La Nación" no confiesa que debió empezar por donde concluye. Y es humano que así sea. No vamos a exigirle un canto de palinodia tan sonoro. Pero el hecho es que, explícitamente, se declara en sus columnas que el presidente, a quien todo el mundo se empeñaría en querer darle gusto, resulta impenetrable, es decir, que no mueve los labios ni para medias palabras, ni hace signos de inteligencia con intenciones de ser "interpretado" en menudencias de política electoral. Esta es la elocuente verdad de todos los días, obstinadamente desconocida por "La Nación" y a la cual acaba de rendir culto en la más típica de las circunstancias.

No se puede con el genio.

Los frutos de la demagogia

Ante la severa lección de hechos que le administrase la gestión del Ejecutivo en el asunto del trigo, "La Nación" evade insidiosamente la cuestión principal para hacer disquisiciones al soslayo de la realidad. Ya no puede negar "La Nación" que haya trigo oficial. Tampoco puede ocultarse que el abaratamiento del pan es un hecho inminente y seguro. De ahí, entonces, que abandone su anterior actitud para hacer una acerba crítica de los procedimientos seguidos por el gobierno para formar una reserva de trigo destinado al consumo.

A juicio del diario mitrista el episodio pone de relieve la previsión del gobierno francés y la imprevisión del argentino. Aquél, compra más trigo del que necesita, aprovechando las facilidades que se le proporcionan. Este, deja exportar cereal que habrá de buscar más tarde para satisfacer apremios del consumo interno. Resultado: el gobierno francés vende con buen margen de ganancia, trigo argentino al gobierno argentino; nuestro gobierno adquiere del francés, con recargo de precio, cereal que pudo quedar dentro del país. Así presenta "La Nación" las cosas, que vistas de tal manera, reproducen con ligeras variantes la fábula de la hormiga y la cigarra.

Pero es que el asunto tiene otra naturaleza. Ante todo, si bien el gobierno argentino compra trigo a precio más elevado del que se vendió, lo paga con dinero de sus actuales vendedores. Recuérdese, en efecto, que los sesenta millones que el Ejecutivo aplica al abaratamiento del pan provienen, íntegros, del impuesto a la exportación, el cual recayó, naturalmente, sobre los compradores de trigo argentino. De lo que resulta que aun cuando compremos trigo a precio superior al de venta, siempre salimos gananciosos porque pagamos con dinero que nos entregara el propio vendedor actual. Pero [illegible] no era más fácil hacer una [illegible]

[illegible] cereal. De ahí que proyectase otro mecanismo que daba do resultados igualmente buenos: fomentar la libre salida de nuestros productos; hacer colaborar a la prosperidad económica del país en una obra defensiva del consumo. Fué lo que se hizo.

Aplicada tal concepción, la exportación de nuestros productos agrícolas adquirió inusitado vuelo, cotizándose los cereales a precios nunca fijados en plaza. Gracias a ello, se ultimaron los rezagos de la crisis, operándose definitivamente el rescate económico del país. Pero como una exportación excesiva podía poner en peligro el consumo el Ejecutivo le aplicó un procedimiento defensivo, deduciendo de aquella, en forma de gravamen fiscal, sumas destinadas a formar ese fondo de reserva para lo futuro. El cereal se iba, dejando excelentes ganancias a los productores y enriqueciendo, de consiguiente, la economía del país. Pero al irse, pagaba su tributo a la previsión, organizando el fondo de reserva destinado a protejer, en un caso dado, el consumo interno.

El mecanismo proyectado por el gobierno ha dado los resultados previstos. Hace falta trigo para el consumo; y bien, lo adquirimos de quienes lo guardan, con su propio dinero, sin necesidad de haber estorbado la venta de la producción con restricciones enojosas ni de habernos embarzado con el almacenamiento siempre incómodo y caro de grandes partidas de trigo. "La Nación" elogia la previsión francesa; y hace bien: pero juzgadores imparciales no dejarán de admitir la habilidad previsora del gobierno argentino, cuya técnica no obstaculizó la exportación de cereales con secuestros inoportunos y supo defender al consumo interno mediante un expediente tan sencillo como eficaz. Si esos son — como "La Nación" lo afirma — frutos de la demagogia habrá que congratularse de una demagogia tan previsora en sus vistas y tan certera en sus procedimientos.

Por último — y esto se omite en el comentario de "La Nación" — la gestión del trigo ha puesto de relieve la cordialidad de relaciones existente entre nuestro país y la República Francesa. Al prestarse hidalgamente a la operación proyectada por nuestro gobierno, Francia nos ofrece una prueba concreta de su excelente amistad. Y tal conducta amistosa — bueno es recordarlo — resulta una compensación de actos igualmente calificados de colaboración internacional, realizada por el gobierno argentino a favor de Francia. La política económica argentina evidenciada en el positivo empréstito a los aliados, y en el segundo proyecto frustrado por el congreso, produce, ahora, sus bienhechores frutos. Pero estas cosas no quiere advertirlas "La Nación" que jamás creó nada, ni tuvo una sola iniciativa inteligente para servir los intereses públicos. ¿Dónde y cuándo el diario mitrista hizo nada bueno para la comunidad? Su preocupación constante fué aprovechar del trabajo de todos en beneficio propio.

El trabajo femenino

Una de las iniciativas más simpáticas, entre las muchas tomadas por la intendencia, es la que se refiere a la protección del trabajo femenino. Uno de los medios de que se ha valido el industrialismo en sus terribles competencias ha sido la incorporación de la mujer y el niño en los trabajos industriales. La máquina, haciendo cada vez mas simples y rutinarias las funciones del obrero, al par que más aliviadas, permitió la incorporación de la mujer al trabajo industrial, convirtiéndola en factor de competencia frente al hombre, y así pudo la industria conseguir que el sustento de un hogar, que antes correspondía sólo al varón, fuera ganado por toda la familia.

Planteada en este terreno la situación en el hogar obrero, claro es que se impone como una necesidad, el proporcionar a la mujer una cultura que la prepare para una lucha por la vida en que ha de compartir el trabajo con el hombre.

A resolver este asunto tiende la iniciativa del señor Cantilo, que es de todo punto de vista plausible, tanto más si se encamina a la enseñanza de manufacturas que permitan a la mujer la realización de trabajos en el hogar, en donde siempre su ausencia acarrea fatales resultados para la familia.

Merece también elogios el hecho de que a imitación de lo que se hace en otras ciudades, se creen aquí cursos para la preparación de cocineras y mucamas, que en la mayoría de los casos se improvisan en las tareas domésticas, con todos los inconvenientes de la falta de cultura y conocimientos prácticos necesarios.

La sirviente, por el hecho de tener asegurada la comida y la casa, y un sueldo aparte, está en mejor situación para realizar economías y conquistar la independencia económica que la obrera.

Por ello, la iniciativa de la intendencia municipal es, a la par que un servicio para las mujeres pobres, de innegable ventajas para el público acomodado.

Aberraciones

El gobierno de Córdoba sigue en plena pasividad imperturbable. La protesta suscitada por los nuevos impuestos, en materias ya gravadas por la legislación nacional, adquiere, sin embargo, las proporciones de un acto colectivo sumamente respetable. Sólo una tenacidad basada en razones que no se alcanzan, o a que no ha de ser ajeno, tal vez, un concepto de amor propio extravagante, puede explicar esa situación de otra suerte inconcebible.

Las informaciones oficiosas se empeñan en restar importancia al movimiento, pero la paralización que éste determina es considerable y afecta intereses colectivos de orden fundamental, que no deben ser desatendidos por el gobierno de la provincia: si es que sus hombres quieren servir, en realidad, las necesidades públicas.

La ley del estampillado no habrá sido, como se pregona, una medida de extorsión para el comercio, pero en este caso nadie ha de negar que es un error, y cuando éste es reconocido, ninguna prueba mejor de respeto por la comunidad que una rectificación pronta y sincera, colocando las cosas en su punto de equilibrio natural.

El gobierno tarda en pronunciarse, y si la situación se agravara, sólo él quedaría, al final de cuentas, desmedrado en su autoridad.

No vacile y sepa proceder.

El cierre de los comercios en Córdoba

Medidas ineficaces del gobierno

El pueblo está con los comerciantes

CORDOBA, noviembre 18 — Con un empeño verdaderamente increíble, el gobernador continúa manteniendo en vigor la famosa ley de estampillado que ha levantado tan justa protesta en el comercio todo de la provincia al extremo de que todo él, con escasísimas deserciones ha cerrado sus puertas.

Lo más interesante de esta lucha entre el comercio herido en sus intereses y el P. E. provincial, es que el primero cuenta con el apoyo del pueblo, el cual, a pesar de las molestias que le irroga la actual situación aprueba la conducta de los comerciantes.

Día a día se reciben en la Bolsa de Comercio de Córdoba adhesiones a la actitud de los comerciantes que han realizado el cierre. Ante un hecho que tan bien evidencia la razón que al comercio asiste, se reunió nuevamente en la Bolsa el gremio de almaceneros mayoristas acordando continuar el cierre.

El poder ejecutivo trata de combatir tal estado de cosas con medidas arbitrarias e ineficaces, como sea el pretender abrir por cuenta del municipio puestos para el expendio de artículos de almacen. Como se comprende tal medida, que tiene que ser transitoria no tendrá ninguna eficacia. El comercio mayorista es demasiado fuerte para ser derrotado por la competencia de unos cuantos puestos que solo dejarán pérdidas al municipio. Además se proyecta la arbitrariedad de exonerar al comercio minorista de la patente de introductor, creyendo con ello dar un golpe de muerte a los mayoristas, que en el conflicto tienen toda la razón.

Los mayoristas pueden adquirir la mercadería a precios más bajos que los minoristas, no a consecuencia de la patente, sino de los fuertes capitales que ponen en juego. Comprando en grandes cantidades obtienen los productos a precios inferiores. ¿De dónde sacarán los minoristas esos capitales para conseguir tales ventajas? Además no se olvide que el mayorista es cliente viejo del productor y este tiene que ser solidario de su antiguo comprador y no del que hará compras de un modo esporádico e indudablemente transitorio. El productor, pese al decreto del gobernador, estará con el mayorista y, más aun, el propio minorista, estará con aquel por razón de que a la larga tendrá que ser el natural comprador del mayorista, del cual tiene créditos y del que depende en buena parte la prosperidad de su negocio.

Por todo esto, las medidas del gobernador resultan fruto del atolondramiento y no tendrán eficacia. **Quedarán como vanas tentativas para luchar por un absurdo y para defender una ley que no aceptan ni el comercio ni el pueblo.**

Este último sabe que al final será el quien pague los nuevos impuestos con lo que un gobierno desquiciado quiere equilibrar el derroche de sus finanzas, y es por eso que adopta como suya la causa de los mayoristas.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 684. Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.
Museo Histórico Nacional. — Defensa 1500. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.
Museo Mitre.—San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 17.
Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.
Nuevo museo de Mineralogía y Geología — Maipú 1211. —Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).
Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 18.
Museo Etnográfico. — Viamonte 430.— Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.
Museo Nacional de Historia Natural.— Perú 308. Lunes y jueves, de 10 a 18.
Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.
Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. —Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.
Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.
Jardín Botánico. — Santa Fe 3054. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.
Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales — Moreno 830. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.
Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 22.
Biblioteca del Colegio de Abogados — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.
Biblioteca Nacional de Maestros. —Rodríguez Peña 855. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.
Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

SAN MARTIN — Compañía de comedias española. — Hoy a las 21 15. El corazón manda.
POLITEAMA ARGENTINO — Compañía argentina. — El doctor Giménez; El pariente político y monólogo por Florencio Parravicini.
VICTORIA — Compañía Luis Reig.— Nocturno; El cardenal.
NUEVO. — Compañía nacional. Rivera De Rosas. — Un minuto de alegría; Madre Tierra.
ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — El naufrago; El cabo Scamione.
LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — El anzuelo; La mujer del viejo.
APOLO. — Compañía argentina de dramas y revistas. — El padre de sus hijos; Isabel.
NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — Tu cuna fué un conventillo; El señor diputado; Santos y bandidos.
OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — La gran revista; El desconocido; La gran revista.
BUENOS AIRES. — Compañía de obras de aventuras norteamericanas. Ramlal. — Lord Lister, ladrón de frac Raffles contra Sherlock Holmes).
COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — El niño perdido; El pibe del corralón; Del Sacromonte.
AVENIDA. — Compañía de zarzuelas y revistas española. — La gatita blanca; Eva.
MAYO. — Compañía lírica italiana. — La fanciulla del West.
VARIEDADES. — Compañía nacional La Orquídea; Se precisa una revista; El conventillo Vidal.
TEATRO AMERICA. — Compañía italiana. — Margarita Pusterla.
EXCELSIOR. — Compañía italiana. — Variado programa.
TEATRO DE VERANO. — Paseo 1255 Variado programa.
TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.
CASINO. — Gran compañía de atracciones. Hoy a las 20.45: Gran éxito de los nuevos artistas.
MAJESTIC THEATRE. —Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. — [illegible] Blasco, [illegible] Navarro, [illegible] El hombre que cae.
PARQUE JAPONES. — [illegible] Abierto los sábados por la noche, y domingos y feriados, tarde y noche. Derecho a baile, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de 1 $.
HIPPODROME — Gran circo Frank Brown. — Una tradición nacional, 1884-1920. — (Donde se aprende a reir). — A las 21: Función con la grandiosa compañía.

Un honor para la Argentina

El Dr. Pueyrredón, vicepresidente de la Liga de las Naciones

El despacho **urgente** de Ginebra que publicamos en seguida anuncia que el **ministro** de Relaciones Exteriores de nuestro país, doctor Honorio **Pueyrredón**, ha sido elegido vicepresidente de la Liga de las Naciones.

El hecho no puede dejarse pasar sin un comentario, aunque sea breve. Hay que tener en cuenta que los vicepresidentes de la liga, según resolución de la asamblea, son seis. La elección del delegado argentino para tan elevado cargo, en un congreso donde están representadas cuarenta y dos naciones, es evidentemente un honor de que debemos estar orgullosos. La Argentina viene así a quedar incorporada al número de los grandes estados de la tierra.

Esta elección es, sin disputa, una consecuencia de la alta, noble y vigorosa política internacional desarrollada por el actual gobierno. La grandeza de la política exterior del doctor Yrigoyen ha sido, pues, consagrada en la más importante asamblea de naciones que registra la historia.

¿Qué dicen, ante este honor, los augures que presagiaban el aislamiento de la república?

He aquí ese despacho:

GINEBRA, noviembre 18, (United Press) — El doctor Honorio Pueyrredón, fué hoy elegido vicepresidente de la asamblea de la Liga de las Naciones.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

LA LIGA DE LAS NACIONES

Resultado de las elecciones en Grecia

LA CUESTION DINÁSTICA

La asamblea de la Liga de las Naciones

GINEBRA, noviembre 18. (United Press) — El doctor Cornejo, renunció el cargo de delegado peruano ante la asamblea de la Liga de las Naciones, como consecuencia de la entrevista de la pasada semana en que criticó a Estados Unidos.

GINEBRA, noviembre 18. (United Press)—Lord Robert Cecil, siguiendo al doctor Pueyrredón, presidente de la delegación argentina, pronunció un discurso ante la asamblea, abogando por lo mismo que el doctor Pueyrredón, es decir, por la admisión de todas las naciones a la Liga.

Dijo también que la asamblea no podrá dejar terminada su labor si no se llega a una decisión sobre Armenia. Propuso que esta se haga pronto para salvar lo poco que resta de la población armenia.

Lord Cecil, pidió plena publicación de los hechos de la disputa lituano-polaca. Dijo que la Gran Bretaña ansía que la Liga se conduzca con economía, pero aunque se gastase medio millón de libras, la suma sería pequeña comparándola con el costo diario de la guerra.

Las elecciones griegas

PARIS, noviembre 18 (Agencia Havas) — Comunican de Atenas que los resultados parciales de las elecciones en Asia menor y Tracia han hecho ganar algunas bancas a los venizelistas, quienes esperan obtener 110 sobre las 368 que forman el total en el parlamento.

El problema dinástico griego

PARIS, noviembre 18 (U. Press) —Un despacho de Lucerna declara que en los círculos allegados al ex rey Constantino de Grecia se dice que éste volverá pronto a su patria. Los resultados de las elecciones causaron regocijo en la familia real. La ex reina Sofía, exclamó: "Pronto le llegará el turno a mi hermano". Se refería al ex kaiser.

LONDRES, noviembre 18. (U. Press) Mr. Bonar Law, en un discurso pronunciado en la cámara de los comunes, declaró que la responsabilidad de Francia y la Gran Bretaña como garantía de la independencia de Grecia, quedó anulada por el tratado firmado el 2 de agosto. Dijo que por lo tanto las potencias estaban libres.

Mr. Bonar Law, dijo que, por ahora, el gobierno consideraba indeseables discutir cuestiones que afectan a Constantinopla.

La derrota de Wrangel

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — El comité pro liberación rusa anunció hoy que se había recibido un despacho de Constantinopla diciendo que en un mitin de representantes rusos se había declarado que se considera que continúa la lucha contra los bolshevikis y también que el general Wrangel sigue siendo el jefe del gobierno de Rusia. Se designó una delegación especial encargada de someter esta declaración al general Wrangel.

Relaciones comerciales anglo-rusas

LONDRES, noviembre 18 (United Press) — El gabinete estudió ayer el acuerdo por el que se reanudarían las relaciones comerciales con Rusia. Funcionarios del ministerio de relaciones exteriores declaran que el acuerdo no será firmado hasta que los prisioneros británicos tomados en Siberia, que están detenidos en Moscú, no hayan sido puestos en libertad, lo cual se hará posiblemente dentro de una semana. Después de eso, se declara, se firmará muy pronto.

La crisis ministerial en Grecia

ATENAS, noviembre 18 (Agencia Havas)—El señor Rhallys conferenció con los otros jefes del partido monárquico durante la tarde, para decidir si el futuro gobierno prestará juramento al regente o a la reina madre Olga.

Nombramiento

Por decreto expedido en la fecha, el P. E. nombró profesora de ciencias y letras para la escuela normal de Avellaneda, a la señorita Nélida Forteyro Ibarra.

Entrevista del honorable Orlando con el Presidente de la República

A las 11 el primer magistrado doctor Hipólito Yrigoyen, recibió la visita del honorable Víctor Manuel Orlando.

Acompañaba al distinguido huésped, el ministro de Italia señor Cobianchi y el introductor de embajadores señor Barilari.

El doctor Yrigoyen se encontraba en su despacho con el ministro interino de relaciones exteriores doctor Pablo Torello.

A la hora de cerrar esta edición, la entrevista de los dos grandes estadistas, continuaba.

Huelga en Puerto Deseado

La gobernación de Santa Cruz hace saber al ministerio que el día 16 se han declarado en huelga los obreros estibadores de Deseado, presentando pliego sobre aumento de jornal.

Los huelguistas han solicitado solidaridad a los demás gremios, con resultado negativo hasta esa fecha.

Preferencia en las cargas destinadas a puerto

Se derogan tres artículos del reglamento general de ferrocarriles

Razones en que se apoya el decreto gubernativo

Conforme a lo que anunciara el titular de la cartera, en su nota respuesta a la comisión investigadora de la Bolsa, el poder ejecutivo ha dictado esta tarde un decreto derogando los artículos 283 A, 283 B y 289 del reglamento general de ferrocarriles.

El mencionado decreto que, a los efectos consiguientes, ha sido comunicado a la dirección general de ferrocarriles, ha sido dictado en vista de los diversos expedientes formulados con motivo de denuncias de preferencias en el suministro de vagones, contrarias a las disposiciones pertinentes de la ley 2873 de las que resulta que la distribución de vagones por las empresas ferroviarias de jurisdicción nacional no está sujeta, en muchos casos, a las reglas de igualdad e imparcialidad que [illegible] la ley general de [illegible] para todos los cargadores [illegible] de dichos ferrocarriles.

Por el decreto de fecha 16 de diciembre de 1903 se introdujeron en el reglamento general de ferrocarriles los artículos 283 (A) y 283 (B) y se modificó el artículo 289, concediendo preferencias los dos primeros a los transportes destinados a puerto y el último a quienes se comprometieran a cargar trenes especiales de 500 toneladas en doce horas.

Las precedentes disposiciones de excepción mantienen desde hace diez y siete años totalmente alterado el orden de prioridad en el despacho de las cargas, beneficiando con la preferencia en general al especulador, en perjuicio del productor, que es postergado ilimitadamente en el despacho de sus cargas.

Se agrega en los considerandos del decreto que el artículo 283 (A) del reglamento general de ferrocarriles agregado en el ya citado decreto del 16 de diciembre de 1903, **establece condiciones de excepción para los pedidos de vagones que se hagan con destino a puerto, autorizando a los peticionantes a formular**los en las estaciones inmediatas a los mismos o en las oficinas habilitadas al efecto por las empresas, para ser luego comunicados a la estación correspondiente y consignados por el jefe de ésta en el registro respectivo, con lo que se vienen a desvirtuar los principios de equidad y proporcionalidad, que para todos los cargadores asegura el artículo 283 del mismo reglamento, al disponer que los pedidos de vagones se harán de acuerdo con los formularios que se establezcan en las estaciones de procedencia de la carga, a medida que se lleve a dichas estaciones para su transporte y sin que a ningún cargador le sea dado figurar clasificado en el registro con un pedido de vagones mayor a lo que término medio ha acumulado por día en la estación.

El artículo 283 B, agregado también en el decreto de referencia, completa el privilegio del anterior en favor del exportador, con la cláusula especial de que las empresas podrán dar preferencia a las cargas destinadas a puerto, cuando haya aviso de que los barcos están esperándola, lo que si bien puede ser beneficioso para los intereses muy respetables del exportador, ello no es razón suficiente para alterar el orden de prioridad que establece el art. 45 de la ley general de ferrocarriles No. 2873, desde que no le comprende ninguna de las excepciones que contiene el artículo 46 de la misma;

La modificación introducida por el expresado decreto en el art. 289 del mismo reglamento en el sentido de conceder preferencia en el suministro de los vagones a aquellos cargadores que se comprometen a cargar trenes especiales de 500 toneladas en 12 horas, está encaminada, como las anteriores disposiciones objetadas, a favorecer el suministro de vagones al especulador, retardándolo para el productor y legítimo cargador lo que, como se ha dejado establecido en el considerando precedente, contraría lo dispuesto en el artículo 45 de la ley de ferrocarriles citada, desde que no se refiere a ninguna de las excepciones del artículo 46 de la misma y se halla bien comprobado que ninguna empresa de jurisdicción nacional tiene el material rodante suficiente para acordar la misma preferencia a todos los que la soliciten.

Finalmente se manifiesta que por otra parte las finalidades que bajo el punto de vista de la explotación técnica de los ferrocarriles, pudieran perseguirse con la precitada disposición, tendiente a asegurar un mayor aprovechamiento del material de transporte, puede obtenerse mediante el establecimiento de las tarifas reducidas previstas en el artículo 49 de la expresada ley.

Envases para la cosecha

SU VENTA EN SANTA FE

La Defensa Agrícola, seccional Rosario, ha impartido órdenes al personal, para ofrecer a los colonos que hayan sembrado este año hasta 200 hectáreas de trigo y lino, hilo sisal a $ 17 el fardo; hilo patente, a $ 3.35 el kilo; bolsas tipo trigo, a $ 0.35 cada una, y bolsas tipo maíz a $ 0.30 cada una, libre de flete.

Los colonos que correspondan a los departamentos San Martín, San Jerónimo, Belgrano, Iriondo, San Lorenzo, Rosario y Caseros, y que se encuentren en las condiciones indicadas, pueden hacer sus pedidos a los empleados de la Defensa Agrícola destacados en las poblaciones rurales o directamente a la oficina de la seccional de esta ciudad, calle Córdoba 797, 4.o piso.

Por el abaratamiento del pan

El ministro de hacienda ha firmado las órdenes de entrega del cereal a los molineros

Conferencia con los representantes de las empresas ferroviarias

Se distribuirá trigo a todos los molinos del país

Continuó ayer el ministro de hacienda adoptando las medidas del caso para la entrega de trigo a los molineros de acuerdo con el convenio recientemente aprobado por el P. E.

El doctor Salaberry permaneció ayer en su despacho hasta las altas horas de la noche para ultimar todos los preparativos a fin de que se dé comienzo a la molienda a la mayor brevedad.

[illegible] la mañana el ministro [illegible]

[illegible] de la república que se distribuya trigo a todos los molinos del país, a fin de resolver así, al propio tiempo que el problema del encarecimiento del pan, el del paro de aquella industria.

Interpretando esta resolución el doctor Salaberry, dictó las disposiciones pertinentes para que sea entregado cereal a los propietarios de molinos de todo el país que lo soliciten, de acuerdo con la resolución del poder ejecutivo y si alguno suspende su funcionamiento será por voluntad propia.

El doctor Salaberry ha conferenciado también con los representantes de las empresas ferroviarias acerca [illegible] transporte [illegible]

De lo que se trate en este sentido informaremos en nuestra segunda edición, como así mismo de las condiciones de entrega de harina a los panaderos, asunto que tiene a estudio el gobierno para darle una solución que consulte los intereses de los consumidores.

La grandes industrias argentinas

Fabricación del extracto de quebracho

POR EL

Dr. Martiniano Leguizamón Pondal

I.

Es un hecho de todos conocido la existencia de dos clases de quebracho: el blanco y el colorado, pero no es tan divulgado el que haya varias especies diferentes de quebrachos colorados.

En nuestro país, botánicamente se han podido clasificar cuatro especies l,as que industrialmente se distinguen con los nombres de quebracho colorado: "macho, hembra, coronillo y criollo".

Según referencias del jefe de capataces de la sociedad "Quebracha-les Fusionados", que desde hace años dirige la explotación de los bosques, las tres primeras especies predominan en las provincias del interior siendo pobres en tanino, explotándoselas por la dureza de su madera para postes, durmientes y como combustibles por el alto poder calorífico que dan; mientras que el llamado "criollo", por su elevada proporción en tanino de 22 a 24 por ciento, se explota como material tanante.

A nosotros esta explicación etimológica no nos satisface.

Desde luego "hachú", según Lafone Quevedo en quichua no quiere decir árbol, sino orujo.

Tampoco es una palabra derivada de ninguno de los dialectos "guaycurúes", pues en toba, chorote, chunupís y vejoz, quebracho colorado se dice "catapich", keithkaiik, kethyujk, etc.

Por otra parte, en Chile se da el nombre de quebracho a un árbol, la "cassia marginata" L., de la familia de las leguminosas y en Cuba también se conoce un quebracho que no es ninguno de los nuestros sino el "copaibera humenoefolia" Moric. de la familia de las leguminosas.

(continúa más abajo)

como lo demuestran las cifran siguientes:

Troncos delgados	por ciento
Parte inferior	24.21
" media	24.11
" superior	21.52
Troncos medianos	**por ciento**
Parte inferior	21.93
" media	21.74
" superior	20.00
Troncos gruesos	**por ciento**
Parte inferior	21.53
" media	21.00
" superior	19.52

Demás está decir que las cifras que anteceden se refieren a la zona interna de cada tronco y no a la albura ni a la corteza, las que son pobres en tanino.

El tanino y los vegetales—

Los taninos se encuentran muy difundidos en el reino vegetal, encontrándose, tanto en los vegetales de la escala superior, como quebracho, roble, etc., o en los más inferiores, como la spirogira.

Se les observa formando granulaciones en el interior de las células, las que parecen constituir combinaciones estables con las substancias albuminoideas del protoplasma.

Los taninos o tanoides, como los los autores más modernos los llaman, constituyen un grupo de cuerpos orgánicos de origen vegetal, caracterizados por formar productos imputresibles con los albuminoides de la piel.

Fabricación del extracto—

Reseña histórica — El quebracho fué conocido por sus propiedades curtientes en 1854, debido a los trabajos de Ametist, jefe del laboratorio químico del Paraguay.

Un quebracho que dió 4 toneladas de madera

En vista de las confusiones de que son objeto las diferentes clases de quebrachos colorados, y de encontrarse frecuentemente entremezclados en los bosques, nosotros los considerábamos como si fueran una sola especie, a la que llamaremos simplemente quebracho.

En medio del bosque, los quebrachos elevan alto su fuste, alcanzando la mayoría, alturas comprendidas entre 8 y 15 metros y excepcionalmente 20 y 25, y un diámetro de 1 a 1,5 metros. El espesor de su corteza varía de 1 a 1.5 centímetros, recubierto a menudo de líquenes que le dan una coloración grisácea.

No forman forestas como el roble, abeto o nuestra cebil, sino que se presentan en pequeños grupos entremezclados con otras especies de madera dura, y como brotan fácilmente por semillas, es frecuente encontrar grandes almácigos llamados renovales.

Su altura, el color de la corteza, el brillo de sus hojas, lo desarrollado y poco frondoso de su ramaje, la caracterizan a la distancia destacándose sobre los matorrales de arbustos espinosos.

La palabra quebracho es para algunos autores una corruptela de "quiebrahacha" calificativo de su dureza; para otros, entre ellos Lillo, puede atribuírsele origen híbrido de castellano y quichua, es decir, que deriva de "quiebra" castellano y "hachú" que en quichua quiere decir árbol.

Clima. — El área ocupada por el quebracho está comprendida dentro de la zona subtropical, pudiéndose aceptar que el clima más propicio está limitado por las líneas isotermas más frías de la zona cálida.

Suelos. — Los terrenos habitados por los quebrachos son arcillosos, compactos, tanto en el suelo como en el subsuelo, lo que hace que sean bastante impermeables, dando lugar a la formación de esteros.

Según Lavenir, se trata de terrenos pobres en cal y ricos en potasa, lo que está en contradicción con la composición de las cenizas de estos árboles, las que son sumamente pobres en compuestos alcalinos, siendo por el contrario muy ricos en compuestos de calcio.

La cantidad media de precipitación de agua de lluvias en esta región es de 1200 milímetros por año.

Repoblación de los bosques de quebracho — Las explotaciones actuales de bosques consumen enormes cantidades de madera de quebracho y se llegará a su completa tala sino se piensa en repoblarlos, con mayor razón si recordamos la lentitud con que crece.

El medio más eficaz para tener de nuevo los bosques de quebracho sería ayudar a la repoblación natural, evitando la destrucción inútil por el fuego y otros agentes exteriores de las plantas jóvenes de este árbol.

En cuanto a la repoblación por viveros es tan lenta que debe desecharse: Galarza que la ha practicado, manifiesta que las semillas tienen un poder germinativo del 50 por ciento, madurando en el mes de abril, las que siembran bajo vidrieras en un suelo compuesto de tres partes de arena, una de humus y una de arcilla común, en una profundidad no mayor de tres centímetros, suelo que se debe mantener húmedo, efectuándose la germinación entre los 100 y 120 días.

Propiedades de la madera de quebracho—

La madera del quebracho colorado es rica en taninos fijables por la piel. Hemos analizado el cerne de un leño procedente de los bosques que "La Forestal" tiene en la provincia de Santa Fe, con el resultado siguiente:

	Por ciento
Humedad	13.42
Materias solubles totales	26.92
Materias curtientes . . .	22.80
Materias no curtientes .	1.12

Esta riqueza en taninos del quebracho es mayor en los árboles jóvenes y en general va disminuyendo desde la raíz hasta la parte superior,

Más tarde, con motivo de la exposición de París de 1855, fueron enviadas por el Paraguay una colección de maderas, las que fueron estudiadas por el profesor G. Arnandon, de Turín, en 1859, quien llamó la atención sobre el tanino contenido en el quebracho colorado.

Figuró entre la colección de maderas de la sección argentina de la exposición de París de 1867, y en la que tuvo lugar en Buenos Aires en 1872, después de la cual fueron enviadas algunas muestras de quebracho colorado por el industrial Adrian Prat a Ernesto Dubosc, del Havre, fabricante de extractos vegetales, quien en 1873 obtuvo una patente por quince años para fabricar extracto de quebracho.

Arata, en 1878, fué el primero en estudiar la constitución del tanino del quebracho colorado, asignándole una fórmula centesimal y 700 de peso molecular.

En 1878 también, Federico Portalis comenzaba la explotación en gran escala de los extensos quebrachales de Reconquista, en el norte de Santa Fe. En la misma época, Horteneck introducía el quebracho en Alemania, sin mayor éxito al principio.

Provincia de Córdoba

Ministerio de Obras Públicas e Industrias

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DE EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE.

Licitación

(Obra de primera categoría)

Todos los miércoles encontrará usted los detalles de esta licitación en sección licitaciones. Datos en la dirección general de riego, Vélez Sársfield 132. — F. Castellanos Posse, subsecretario de obras públicas e industrias.

Pour la Noblesse

A 40 CTS. REFORMADO

El mejor cigarrillo jamás ofrecido.

Sanidad militar

Reforma de la ley orgánica

Proyecto del doctor Antelo

El director general de sanidad del ejército, doctor Nicomedes Antelo, elevó ayer al ministro de guerra el siguiente proyecto:

Capital Federal, noviembre 15 de 1920. —Al señor ministro de guerra, secretaría.—Autorizado por el S. D. que reglamenta las facultades de las grandes reparticiones del ejército, elevo a la consideración de V. E. el adjunto proyecto de reforma de la ley orgánica de la sanidad militar, con el objeto de que si V. E. lo cree conveniente, sea sometido al estudio del honorable congreso nacional en el próximo período de sesiones ordinarias.

La ley en vigencia dictada en 1888, no se adapta ya en manera alguna a la evolución sufrida por el ejército en los últimos treinta años y fundamentalmente no ha podido prever la transformación que en nuestra fuerza armada ha introducido nuestro actual sistema de reclutamiento que anualmente hace pasar bajo banderas parte de la clase de veinte años, a quien debe ofrecérsele [illegible] género de garantías en materia sanitaria, ya que concurre a cumplir el deber constitucional del servicio obligatorio y a la más noble profesión de la defensa nacional.

En la información especial que acompaña al proyecto he mencionado de una manera concreta las razones y fundamentos de las modificaciones introducidas en cada artículo, así como los motivos en que se basan las cláusulas y principios nuevos.

Es conveniente, sin embargo, poner de relieve en este momento, los principios esenciales que caracterizan este proyecto, inspirado, no sólo en el estudio de nuestras necesidades especiales, sino también en las enseñanzas de la reciente guerra europea en lo que tienen de adaptable a nuestro organismo propio y aún a nuestras idiosincracias.

Esa guerra ha demostrado que la ciencia médica de hoy puede concurrir de una manera eficaz y poderosa a precaver y combatir las enfermedades y heridas de los combatientes en caso de un conflicto armado, si se poseen los elementos y el personal necesarios para emplearlos en dos direcciones fundamentales:

1o. En la profilaxis de las enfermedades infecciosas, y

2o. En la profilaxis de las infecciones traumáticas y en el tratamiento de las heridas de guerra.

Es decir, que la preparación sanitaria de un país [illegible] seriamente de una organización previsora y científica en materia tan trascendental —debe referirse a la adquisición de un material especial, adaptable a los fines indicados y a la instrucción conveniente y moderna del personal técnico que ha de poner en movimiento ese mecanismo complicado para que se obtenga el mayor rendimiento posible y con él la recuperación más grande de hombres, de órganos o de funciones aplicables en la paz a los esfuerzos del estudio y del trabajo.

En mi comunicación de fecha 20 de octubre pasado, he expuesto a V. E. mis ideas respecto al material sanitario que deberá obtenerse para llenar las indicaciones de su misión útil y científica, así como del procedimiento de que debemos echar mano para conseguirlo.

La ley proyectada viene a completar el segundo aspecto de lo que exige la preparación sanitaria, es decir, la preparación técnica del personal médico que ha de entrar necesariamente en funciones en un caso de movilización.

Los artículos Nos. 18 y 19 del proyecto estatuyen, efectivamente, que los estudiantes de medicina de los dos últimos años deberán hacer un curso metódico en la Escuela de aplicación de sanidad militar, de profilaxis de las enfermedades infecciosas y de cirugía de guerra en vez de los cursos de aspirantes a oficiales de reserva que la ley militar actual les exige.

Y bien. La guerra europea nos ha demostrado hasta la evidencia que ningún país, aún el más favorecido, posee un número de médicos suficiente para hacer frente a las necesidades públicas de la asistencia de los heridos: es decir, que todo el cuerpo médico nacional empleado en las distintas situaciones y zonas no alcanzan a cubrir las necesidades sanitarias y que es menester recurrir a las misiones sanitarias extranjeras para salvar esas lagunas que la previsión sólo puede apuntar pero no subsanar.

Se puede, sin embargo, acercarse al desideratum, si se acepta como postulado que todo el cuerpo médico nacional de un país actuará con eficacia si ha recibido una instrucción adecuada para esos fines, en los casos señalados.

Las proposiciones formuladas se encuentran así justificadas y se robustecen aún más si se consulta nuestra estadística que nos dice que los médicos en edad de servicio militar no alcanzan siquiera al mínimum numérico exigido por el escalafón correspondiente.

El cultivo de esas dos ramas especializadas — profilaxis de las enfermedades infecciosas y cirujía de guerra — que los médicos recibidos deberán continuar a fin de mantener siempre frescas las nociones y prácticas adquiridas, es también estimulado en ese proyecto mediante el sistema de los ascensos otorgados a los que rindan exámenes y den pruebas de su preparación y de su estudio.

La preparación del resto del personal técnico (enfermeros, etc.), corresponde substancialmente a la acción privada. La Cruz Roja Argentina ha tenido iniciativas que esta dirección general ha alentado en toda forma y que, entre nosotros, denotan desde ya un movimiento feliz e importante en pro de tan fecundos propósitos.

Se nota, pues, que en el adjunto proyecto, así como en la comunicación del 20 de octubre, se da cabida a la enseñanza que se destaca más de la conflagración europea en relación con la sanidad militar y es que para la organización eficaz de los servicios en esas epidemias de traumatismos, como tan acertadamente se ha denominado a las batallas, es necesario partir de una base indispensable, de una verdadera doctrina quirúrgica. "La infección primitiva de las heridas" estatuída como dogma científico de organización, exige a su turno el tratamiento abortivo de dicha infección y, por lo tanto, una terapéutica quirúrgica precoz reforzada por la acción medicamentosa de los sueros específicos. Y como corolario inevitable el "cirujano experto" que llena las necesidades de esa intervención precoz, el material quirúrgico que se adapte aún en las líneas del frente, a las exigencias de ese concepto, todo vinculado en un sistema que asegure al herido "la unidad de criterio" en los tratamientos a que debe ser sometido en su pasaje obligado desde los puestos de socorro hasta los centros quirúrgicos especiales del territorio. Por fin se ha tenido en cuenta también que un número de profesionales distinguidos deberá incorporarse en condiciones especiales, pues su situación dentro del profesorado y su prestigio en su actuación profesional les señala, en caso de movilización, destinos de dirección técnica en la rama de su docencia o de su especialidad.

La ley proyectada se propone pues, la preparación del personal técnico de reserva en la forma suscintamente bosquejada para que la sanidad militar de una movilización, proceda, no como una institución administrativa eficaz, sino con todos los recursos, la organización y los conocimientos necesarios para llenar cumplidamente su misión.

Dios guarde a V. E.—Fdo.: N. Antelo.

LA SITUACION CORDOBESA

Graves denuncias contra el Consejo Provincial de Educación

EL ASUNTO PROMETE ASUMIR PROPORCIONES DE ESCANDALO

CORDOBA, noviembre 18 — Se comentan en todos los círculos las denuncias formuladas por don Adolfo Roqué contra las autoridades del consejo de educación.

El asunto promete asumir proporciones de escándalo. El memorial elevado por el señor Roqué al poder ejecutivo, contiene cincuenta y tres cargos concretos todos de extraordinaria gravedad.

El gobierno dictó un decreto nombrando al contador fiscal Arturo Juliá, para que investigue los cargos relativos a las irregularidades en el manejo de los fondos públicos, encargando a las propias autoridades del consejo una investigación sobre las denuncias gravísimas de otra índole.

Este hecho ha causado mal efecto, pues no pueden ser jueces los propios acusados.

Es de advertir que hasta ahora se mantiene reservado el memorial.

Instituto nacional del profesorado secundario

CONFERENCIA SOBRE LA PERSONALIDAD DEL GENERAL URQUIZA

En el Instituto Nacional de Profesorado Secundario, el profesor de historia argentina, doctor Antonio L. Campori, dió su anunciada conferencia sobre la personalidad de Urquiza, ante una numerosa concurrencia de profesores y alumnos.

Comenzó diciendo el conferencista: "El tiempo y la distancia atenuan las pasiones y equilibran los juicios. Cuando se trata de aquilatar la acción de un hombre en relación a los beneficios prestados a la colectividad de la que formó parte, y dentro de la cual marcó con rasgos firmes su propia personalidad, todo espíritu de partido o conceptos doctrinarios deben desaparecer, para que el juicio no se resienta de apasionamientos y prejuicios, peligrosos adversarios de la verdad.

Los hombres de acción, como Justo José de Urquiza — añadió — realizan sus obras creándose animosidades, hiriendo sentimientos, dificultando aspiraciones. Es la consecuencia lógica del choque de ideas, tendencias e intereses. Y si estos conflictos de pasiones, si esta contradicción de ideas y aún si la crudeza de los procedimientos empleados, fueran suficientes motivos para desconocer acciones útiles y eficaces para el progreso colectivo, estaríamos empeñados todavía en el ardiente debate iniciado entre los adversarios irreductibles y admiradores incondicionales de esa personalidad. Pero ello no sería historia, ni significaría enseñanza para la actual generación. Los que no sufren la influencia de esas opiniones encontradas, tienen el deber de fijar con fidelidad los rasgos que caracterizan la actuación pública de Urquiza y sus consecuencias para el país."

A continuación describió el orador, rasgos y características personales del vencedor de Caseros, así como su actuación en la legislatura de Entre Ríos: "Cuenta apenas veinticinco años e ingresa como diputado a la legislatura provincial. En ese carácter presenta un proyecto para establecer escuelas primarias en los principales pueblos y villas de la provincia. Justo es mencionar este hecho, para destruir la opinión equivocada sobre su ignorancia y despreocupación por la cultura del pueblo. Esta tendencia en fomentar la instrucción que revela en sus primeros actos públicos, se exterioriza más tarde brillantemente con la instalación del colegio nacional de Concepción del Uruguay, verdadero vivero de estadistas e intelectuales que honraron a la república.

MUEBLES

A precios de fabrica en la

"UNION FABRICANTES"

SUIPACHA 334

J. RINALDI

Refiriéndose al prestigio e influencia de Urquiza en la región de las costas del Uruguay — agrega el conferenciante. — Y allí permanece afirmando su personalidad, acrecentando méritos, transformándose en una especie de señor feudal, que paternalmente y cuando el caso lo requiere, con dureza, impone su autoridad. Nadie se opone a su autoridad. Es generoso; la dádiva y ayuda pecuniaria que presta, justifican la adhesión de los humildes. Su valor personal y energía de carácter, lo hacen temido de los audaces y díscolos; su instrucción lo constituye en consejero, árbitro y juez de querellas personales y litigios de intereses. El nombre de Urquiza es símbolo de fuerza y autoridad. Sus soldados lo admiran: es igual a ellos en el campo de batalla, el primero en el peligro y las vicisitudes de la guerra. Inspira ilimitada confianza y lo siguen ciegamente. Tiene las raras condiciones del militar y el prestigio del caudillo. Y su misma figura, arrogante y varonil; su rostro de líneas regulares, con ojos pardos, de mirada eléctrica que imponía a los más templados, contribuía a darle un aspecto severo y digno."

Luego hace un síntesis, explicando la actuación de Urquiza hasta el momento de su pronunciamiento contra Rosas, esbozando la coincidencia de ideas de Urquiza y todos los adversarios del tirano, sobre la oportunidad de organizar definitivamente el país.

"Los unitarios — dice — que vivían en la emigración, los que sin serlo eran enemigos de la dictadura rosista, los espíritus reacios a reconocer la influencia de las provincias y que acompañaron a Urquiza en su cruzada contra el tirano, sabían claramente que la eliminación de Rosas, importaba la organización constitucional bajo la forma federativa. Categóricamente lo expresaba Urquiza en sus proclamas, decretos y circulares. El tirano es el único obstáculo que se opone a la consecución de ese fin. Ya no podía plantearse el dilema unitarios o federales. Todos los enemigos de la tiranía, confundidos en una sola aspiración, reconocían la absoluta necesidad de llegar a la paz, al orden y a la unión en la república, bajo la éjida de principios constitucionales, que el país reclamaba como resultado de una triste y dolorosa experiencia."

Seguidamente explicó el doctor Cámpori, la acción del vencedor de Rosas, para realizar la gran obra en que estaba empeñado, y terminó su conferencia, con los siguientes párrafos:

"Si en la primera época de su vida, se entregó a la vorágine de los sucesos militares, satisfaciendo así su temperamento combativo, sus condiciones de hombre de acción, dominado por el medio ambiente y las asperezas de las luchas civiles, y estimulado por el éxito, no seleccionó procedimientos ni atemperó impulsos: si estos defectos morales que en aquella época y en aquel ambiente, fueron también factores de su prestigio, ascendiente y autoridad sobre la masa del pueblo, se exhiben por algunos para disminuirle méritos y servicios, empequeñeciendo su gran obra posterior como vencedor de la tiranía y organizador del país, diremos a los que en tal forma escriben la historia, la respuesta que nos sugiere el estudio imparcial de su actuación pública.

"No os desengais en las primeras páginas del libro de esa vida, continuad leyéndola sin prevenciones ni prejuicios. Cuando lleguéis a Caseros, recordad entonces a Pago Largo, India Muerta y Vences. Si esto no os bastara, continuad nuevamente hasta llevar vuestro espíritu al seno del Congreso Constituyente de Santa Fe, para vivir ese instante histórico que señala el nacimiento de nuestra Constitución Nacional. Y recordad, si queréis, al rosista, al servidor de la tiranía, al caudillo arbitrario y absoluto. Por último, si aun la duda os asalta o no creéis en su sinceridad, seguid adelante y deteneos frente a Buenos Aires en noviembre de 1859 para comprender definitivamente el verdadero valor de la obra realizada por Urquiza. En lucha tenaz con su pasado de errores, triunfando de sí mismo, legó a las generaciones argentinas una nacionalidad constituída. Por ello la posteridad honra su memoria."

EL VAPOR "VAUBAN"

Mañana es esperado en ésta este paquete británico, procedente de Nueva York y escalas.

El "Vauban" conduce a su bordo pasajeros, correspondencia y el cargamento completo de mercaderías generales.

Casa Angel Vélaz y C.o

Esta reputada firma comercial de nuestra plaza, en breve ampliará sus operaciones comerciales de: Remates de propiedades, campos y arrendamientos; consignatarios de frutos del país y haciendas; compra y venta de inmuebles a comisión; corretajes en general, con la inauguración de una zona más importante y vasta, con remates ferias periódicos de haciendas, como lo es San Justo (F. C. P. S. F.) situada en la provincia de Santa Fe.

Remate para el cual tienen consignados hasta la fecha, 7000 vacunos Durham, que lo llevarán a efecto en sus propios y cómodas instalaciones el domingo 28 de noviembre de 1920, con el concurso de los prestigiosos invernadores y criadores de la zona.

La manera en que se han desarrollado esta clase de negocios en un lapso de tiempo tan corto, es algo que asombra y que favorece grandemente los intereses de los señores hacendados.

Información general

CLUB ARGENTINO DE BALVANERA

En la última asamblea celebrada por los miembros de este club social se aprobaron sus estatutos y se designó su C. D., la que quedó constituída en la forma siguiente:

Presidente, Ricardo Aimó; vice, Esteban Botto; secretario general, Miguel Malagarriga; secretarios, J. C. Gowland y Gerardo Bigordau; tesorero, Armando Truncarelli; pro, José Chorro; vocales: A. Barabino, doctor Daniel Imizcoz, Ramón Heguy, Salvador Gomis, Isidoro Lazulic, A. Barceló, Telmo Trincarelli, J. Pedro Veracierto; comisión revisora de cuentas: J. Castagneto, A. La Vitola y J. San Esteban; comisión de jurado: doctor Miguel Angel Aimó, José Busquet y José Moreyra.

Este club a mediados del mes próximo inaugurará su sala de gimnasia.

CENTRO RETIRADOS DEL PERSONAL SUBALTERNO DE LA ARMADA

La nueva comisión del Centro Retirados del Personal Subalterno de la Armada ha quedado constituída así:

Presidente, Pedro J. Coulazo; vicepresidente, Santiago Zeni; secretario, Luis Ribot; prosecretario, Francisco González; tesorero, Arturo Achinelli; protesorero, Pedro Fosas; vocales, Luis Malvi, Francisco Salcedo, Pedro N. Barrozo, José Ochinico, Juan N. Navarro, Enrique Serantes, Carlos Laure, José Del Valle, Carlos Boerio, Lorenzo Campiia.

Tiene la secretaría en calle Belgrano No. 267 — U. T. 3420 Avenida.

ASOCIACION DE EX ALUMNOS DE DON BOSCO

El domingo 28 del corriente se llevará a cabo la peregrinación de los ex alumnos de los colegios salesianos al santuario de Nuestra Señora de Luján.

Habrá un tren especial que saldrá del Once a las 6.35.

DEMOSTRACION

En honor del señor Santiago Fontanilla y con motivo del segundo aniversario de la inauguración del hipódromo San Martín, sus amigos le ofrecerán esta noche, a las 20.30, un banquete en el restaurant Conte.

La investigación del azúcar

Una aclaración

Se nos pide la publicación de lo siguiente:

"Señor director de LA EPOCA.

Muy señor mío:

Ante las distintas manifestaciones hechas por algunos de los miembros de la comisión investigadora sobre exportación de azúcar y publicadas por su distinguido diario, no puedo menos de dirigirme a usted solicitando las rectificaciones del caso.

No hay razón que justifique en daño que en mi concepto y crédito hacen las declaraciones de los señores Sánchez Sorondo y Di Tomaso a base de hechos inexactos. En publicaciones aparecidas en la corriente semana, el señor Sánchez Sorondo, al efecto de impresionar a la opinión pública con pretendidas irregularidades, daba como grave cosa concreto el que teniendo yo permiso del P. E. para embarcar nueve mil y pico de toneladas de azúcar, en vez de hacerlo por el puerto de la capital, embarque dos mil y pico por el Rosario.

Es infantil la ignorancia que en estos asuntos demuestra tener el citado investigador. Acordado el permiso de exportación, soy dueño de embarcar por el puerto que más me convenga y, por lo tanto, elegir el más cercano al punto de producción del artículo. Para ello he llenado los requisitos del caso, dirigiéndome por solicitud al ministerio de hacienda, pidiendo que de mi permiso global, se me permitiera embarcar por el puerto del Rosario tal cantidad, la que se deduciría del total acordado y cuyos pormenores tiene la aduana de la capital, debiendo impartirse a la aduana del Rosario las órdenes del caso.

Lo mismo han hecho los demás exportadores, como Moss y compañía, etc., y es lo que con la exportación de cereales se ha hecho toda la vida, sin que el señor Sánchez Sorondo se le haya ocurrido ver irregularidades y sombras.

Anteriormente fuí acusado de defraudación a las rentas por el contador de la cámara de diputados, nombrado por la comisión investigadora de azúcar para inspeccionar los libros de mi casa y esa acusación fué publicada en grandes caracteres por los principales diarios impresionando grandemente, tanto a los gerentes de los bancos de aquí como a los de sus casas matrices en el extranjero, puesto que interpretaron que la acusación obedecía a un dato de la comisión investigadora.

¡Imagínese el efecto producido en el Banco de la Nación, Londres y demás, al verme acusado de defraudación al fisco por millones de pesos!

Esto me causó tan grave perjuicio en mi crédito, que de nada bastó el desistimiento de la acusación instaurada, publicada más tarde, puesto que maliciosamente podía creerse había sido comprada por mí. Existe la incongruencia y disparidad más grave en las manifestaciones de los investigadores, pues mientras que en persona me felicitan por la intachable rectitud en mis procederes y el orden de mi casa de comercio como resultante de la compulsa de libros, por otro lado publican manifestaciones tendenciosas y de todo punto mal intencionadas. A las claras se ve que todo ello no es otra cosa que un juego de política, pero deben elegir adversarios que los pongan a raya y no descargar sombras que no existen, validos del puesto que ocupan, contra un correcto comerciante ajeno a toda cuestión política.

Agradeciendo al señor director la publicación de las anteriores aclaraciones.

Salúdalo con toda consideración.— **P. A. Hardcastle.**

Notas policiales

CAPTURA

Esta mañana fué detenido en el pueblo de Sarandí, por el sargento Francisco Benítez de la comisaría 26, el sujeto Pascual Casinelli, italiano, de 21 años, soltero, e individuo de malos antecedentes y presunto autor de la muerte del sereno Esteban Sinfrida acaecida a mediados del mes de octubre pasado.

Casinelli se hallaba esta madrugada en una casilla ubicada en las calles Azara y Helguera y al golpear la puerta el sargento Benítez, saltó Casinelli desnudo por la ventana con una cuchilla en la mano.

El sargento corrió tras de él unas cinco cuadras, viéndose obligado a intimidarlo para que entregase el arma.

El comisario señor Villazón enviará esta tarde el detenido a los tribunales a disposición del juez doctor Garayón.

DETENIDO

En la comisaría 34 se halla detenido Juan Coluci por haber hecho un disparo de arma sobre la persona de Macario Mareta a raíz de una disputa no habiendo conseguido herirlo.

El hecho tuvo lugar esta mañana frente al N.o 3778 de la calle Zabaleta.

DENUNCIA

En la comisaría 5.a se presentó Miguel Valiente, domiciliado en la calle Lavalle 2501, denunciando que en un tranvía del Anglo Argentino donde viajaba ayer tarde, le fué substraído un reloj y cadena que estima en 200 pesos.

MUERTE POR QUEMADURAS

En la casa Junta 3435, falleció hoy la menor de 9 años, Catalina Della, que en el día de ayer, al intentar avivar el fuego de un brasero, echándole petróleo, se le incendiaron las ropas, ocasionándole quemaduras en diversas partes del cuerpo, de gravedad.

La madre de la menor, señora Virginia H. de Della, sufrió también serias quemaduras al intentar salvar a su hija.

Sorpresa de la ciencia

RADIOSOL VEGETAL

He padecido por muchos años de una grave afección al estómago que me tenía completamente extenuado, habiendo llegado a un grado de extenuación y enflaquecimiento que sólo me quedaba la piel sobre los huesos, experimenté variadísimos tratamientos médicos y consulté distinguidos especialistas todo sin resultado alguno. Por último me sometí al tratamiento del RADIOSOL VE-

GETAL y con la sorpresa consiguiente, al poco tiempo noté una reacción extraordinaria, se me despertó el apetito, aumenté de peso y hoy me encuentro completamente sano, pudiendo alimentarme de todo y gozando de un completo bienestar. — (Firmado): Juan De Pierris, s. c. Hinojo, F. C. S.

AVISO IMPORTANTE — Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han falsificado este específico, se recomienda al público compre el RADIOSOL VEGETAL en las buenas droguerías y farmacias.

Hacemos presente al público que esta casa no tiene corredores para la venta del RADIOSOL VEGETAL.

Expendio libre. — Certificado número 3377.—Venta en todas las farmacias y droguerías. — Precio del frasco $ 10 m|n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7327, Libertad, Buenos Aires.

ESTA ES LA MEJOR EPOCA

para realizar una visita a Luján, que se encuentra sólo a una hora y media de Buenos Aires, sobre la línea del Ferrocarril Oeste.

LUJAN es un punto de grandes atractivos. Es uno de los pueblos más típicamente coloniales.

La BASILICA es famosa por la veneración de la Virgen de Luján desde el año 1630.

El CABILDO sirvió de prisión a los generales Paz y Mitre, y fué allí donde este último escribió el prólogo a su notable obra titulada la "Historia de San Martín".

La casa en que vivió Ameghino.

El hermoso Río y Lago de Luján.

PINTORESCOS SITIOS PARA "PICNICS" SOBRE LAS COSTAS DEL RIO LUJAN

UNION CIVICA RADICAL

Candidatos a concejales

Dr. ROMULO B. TRUCCO
Sr. SANTIAGO PERTINI
Escribano HECTOR BERGALLI
Dr. AMADEO E. GRANDI
Dr. JUAN F. POGGI
Sr. JOSE MINUTO
Dr. HORACIO CASCO
Sr. PEDRO BIDEGAIN
Dr. JULIO E. NEUMEIER
Sr. SANTIAGO SANGUINETTI
Sr. EMILIO RIMOLDI
Sr. MIGUEL A. PICHOT
Dr. JOSE A. AMUCHASTEGUI
Arqto. MANUEL JONAS
Sr. JUAN J. BONIFACIO
Sr. JUAN B. GARRÉ
Sr. JOSE GIOVINE
Dr. JOAQUIN RUBIERA
Sr. PEDRO P. FERNANDEZ
Sr. ANDRES F. VENTRE

COOPERATIVA DE LA CAPITAL

INAUGURACION DEL LOCAL DE VENTAS

Ayer a las 18, fué inaugurado el local de ventas de la Cooperativa de la capital, institución ésta que se fundara bajo los auspicios de la municipalidad.

Asistió al acto el intendente municipal señor Cantilo con su secretario privado el doctor Manuel Pinto y los del departamento de hacienda y obras públicas, el presidente del concejo deliberante señor García Anido, el senador Saguier, el diputado Casás, el ingeniero Chacón, el doctor Ruiz Guiñazú, y un numeroso núcleo de personas.

El señor Cantilo recorrió todas las secciones del local, felicitando a los organizadores por el éxito obtenido.

El local donde funcionará la cooperativa ha sido instalado con sobriedad y buen gusto, no faltando el más mínimo detalle.

Como se sabe la cooperativa tiende al abaratamiento de los artículos de primera necesidad y para ello ha obtenido el envío de la mercadería directamente del productor.

Oportunamente el directorio hará imprimir un catálogo con la lista de precios.

En los altos del local la concurrencia fué obsequiada con un lunch, renovándose con tal motivo los aplausos a la obra empeñada por el intendente municipal.

El señor Cantilo fué muy agasajado.

Las ventas al público se iniciaron hoy a las 8.

El intendente municipal inaugurando la cooperativa

Instrucción Pública

COLEGIO NACIONAL "BERNARDINO RIVADAVIA"

Los exámenes escritos de alumnos previos comenzarán el lunes 22 del corriente a las 8 a. m. de acuerdo con el horario que los interesados deben ver en las galerías del colegio.

El examinando que no se presente a la hora indicada, con su respectivo permiso de examen y cédula de identidad, no dará examen hasta febrero próximo. Respecto a la cédula de identidad se hace presente que se exigirá rigurosamente la misma cédula y no el recibo otorgado por la policía, pues él no prueba la identidad del portador.

ESCUELA INDUSTRIAL DE LA NACION

Mañana a las 17 horas, quedará cerrada la expedición de permisos para exámenes previos en la escuela industrial de la nación, los que comenzarán a rendirse el lunes 22 próximo, de acuerdo con el horario respectivo.

ESCUELA POPULAR HIPOLITO YRIGOYEN

Clases de vacaciones

El 24 de noviembre próximo se iniciarán en esta escuela las clases de vacaciones para alumnos aplazados y libres de los colegios nacionales, normal, liceo, industrial, naval y militar.

También se inaugurarán cursos populares de inglés, francés, castellano, contabilidad, correspondencia comercial, labores, tejidos, corte y confección, sombreros, dibujo, solfeo, piano, taquigrafía, pintura y otras.

Las inscripciones se reciben desde la fecha, en el local, Lima 360.

ASCENSO DE DIRECTORES

Para hacer efectivo el ascenso de directores de escuelas primarias, de acuerdo con las disposiciones al respecto del Consejo Nacional de Educación, el inspector técnico general de la capital, transmitió las siguientes instrucciones:

"Para el mejor cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 6.o de la resolución del honorable consejo, de 6 de noviembre de 1918, los señores inspectores harán saber inmediatamente a los directores elementales e infantiles de su jurisdicción, que antes del 30 del actual deberán manifestar a la inspección técnica general, los primeros el nombre del director superior que quieran votar para que integre la comisión especial de ascensos, y los segundos, el nombre del director elemental que ha de llenar igual cometido, de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1.o La nota en que los directores manifiesten su voto deberá ser entregada antes de la fecha arriba señalada en la inspección técnica general, bajo sobre cerrado, en el cual deberá hacerse constar claramente el número de la escuela y consejo escolar a que pertenece y la leyenda "Comisión de ascensos".

2.o Sin perjuicio de lo dispuesto en la anterior instrucción, los directores podrán celebrar reuniones previas parciales o generales para cambiar ideas acerca de los candidatos por quiénes han de votar."

FIESTAS ESCOLARES

El consejo escolar 8.o ha dispuesto que las fiestas escolares de fin de curso, en el distrito, se efectúen en los siguientes días:

Lunes 22 de noviembre: escuela número 2, Sarmiento, 2802, a las 9; id id 8, Pueyrredón, 928, a las 10 y 30; id id 12, Ecuador, 928, a las 14; id id 8, Pueyrredón, 630, a las 15; id id Corrientes, 3710, a las 18; martes 23 de noviembre: escuela número 14, Lavalle, 2876, a las 9; id id 7, Maza, 151, a las 10; id id 9, Anchorena, 855, a las 16; miércoles 24 de noviembre: escuela número 3, General Urquiza, 227, a las 9.30; id id 6, San Luis, 3365, a las 16; id id 5, Rivadavia, 3346, a las 17; jueves 25 de noviembre: escuela número 1, Anchorena, 441, a las 10; id id id id, a las 14; id id 11, Méjico, 3350, a las 15.30; viernes 26 de noviembre: escuela número 10, Venezuela, 2958, a las 16.30; sábado 27 de noviembre: escuela número 13, Bustamante, 358, a las 8.

COLEGIO DE LA INMACULADA CONCEPCION

El 20 del corriente a las 9 horas, tendrá lugar en la ciudad de Santa Fe, la ceremonia del reparto de premios a los alumnos egresados del colegio de la Inmaculada Concepción de dicha ciudad.

Con tal motivo, la dirección de dicho establecimiento educacional, ha preparado el programa siguiente:

Brisas de España, Ginestá por la orquesta; premios de las academias de Literatura y Declamación; Czardas, Monti, solo de violín por el bachiller don Ricardo Gaibrois, acompañado al piano por el profesor don Gaspar Chiaffredo; premios de Convictorio, 1.a, 2.a y 3.a división, (pupilos), Adiós al colegio, poesía del bachiller don José Sgrosso; premios de Convictorio, 4.a, 5.o y 6.a división, (medios pupilos y externos), Three Songs from Eliland, Fielitz, por la orquesta; premios de gimnasia, Los Leones del Colegio, poesía del ex alumno Rdo. don Alfonso Durán, presbítero; premios de gimnasia, ¡Tournez, tournez!, Lecog, por la orquesta; premios de las clases de adornos, Despedida de los bachilleres, discurso por don José M. Romero; Plegaria a la virgen, Baixas, melopea, por don Oscar Cullen y coro de tiples.

El acto promete revestir todos los caracteres de una gran ceremonia.

Vacas gordas y vacas flacas

El producido de los ferrocarriles

Seguramente, las entradas de los ferrocarriles este año no han de alcanzar las cifras satisfactorias del último ejercicio, por la sencilla razón de que ya no puede producirse el caso del trasporte intensísimo de cereales que se operó entonces.

Si tomamos como punto de comparación el último balance del ferrocarril del Sur, vemos que las diferencias en contra de este año son notables, como podrá verse en seguida:

Producido y beneficios—

Ultima semana	£	137.000
Igual de 1919	"	173.000
Disminución en 1920	"	36.000
Utilidades 1919	"	137.000
" 1920	"	3.000
Desde el 1.o de julio	£	2.813.000
Igual período 1919	"	3.222.000
Disminución en 1920	"	407.000
Utilidades 1919	"	787.000
" 1920	"	34.000

Pero, las empresas no deben sorprenderse por esto, desde que ya tenían descontadas estas disminuciones, porque rara vez puede producirse el fenómeno de que por circunstancias especiales en un solo semestre los ferrocarriles se vean obligados a trasportar más carga que durante un año.

BIBLIOGRAFIA

"NOSOTROS"

El número 137 de esta difundida revista, correspondiente al mes de ortubre, trae como de costumbre un material interesante y selecto, subscripto por nuestros más jóvenes y prestigiosos intelectuales literarios, estudios críticos, traducciones, comentarios filosóficos, poemas, forman el número que tenemos a la vista y que se recomienda por el esfuerzo juvenil y renovador que importa en la alta labor cultural, que "Nosotros" viene realizando en Su América.

He aquí el sumario del número de referencia:

Arturo Capdevila, La historia del Perú; Efréen Rebolledo, En el fior (versos); Víctor Juan Guillot, Parábola del tesoro escondido; Mariano de Vedia y Mitre, Poesías de Oscar Wilde (traducción castellana); Alberto Brignole, Criterio de fundamentación de las sociedades (II); Marcelle Aucrair, Poésies; Juan Carlos Rébora, La estética del Ideal; Romain Rolland, Páginas de Clerambault. Jorge Bunge, Bellas Artes; Gregorio Bermann, "El Genio" de Alberto Palcos; Julio Irazusta y Aníbal Norberto Ponce, Letras Argentinas; Luis Pascarella, Letras Americanas; L. Rodríguez Acasuso, Teatro Nacional; Marcos M. Blanco, Educación; Gastón O. Talamón, Crónica Musical; Las revistas, Notas y Comentarios.

PERIODISMO

"BLANCO Y NEGRO"

Interesante como siempre por su elegante presentación y las consagradas firmas literarias que le dieron la justa fama de que disfruta en España y en todos los países de habla castellana, han llegado a nuestra mesa de redacción los números 1533, 1534 y 1535 de esta difundida publicación madrileña que se pondrá hoy en venta y cuyo abundante y selecto material gráfico y de lectura no tiene nada que envidiar a los anteriores.

El 1533, además de una amplia información española y otras notas de interés, trae varias páginas dedicadas a la Argentina en las que admiramos la fotografía de la bellísima señorita Josefina Cantilo Achával, hija del actual intendente. Juntamente con la del eminente jurisconsulto doctor Joaquín V. González, y la del Excelentísimo señor Alfonso Danvila, consejero de la embajada de España, figuran algunas fotografías de los diversos actos realizados en la Asociación Patriótica Española, en los que intervinieron los mencionados.

En los números 1534 y 1535 figuran entre diversas notas, una "interview" por R. Martínez de la Riva al maestro de los escritores españoles don José Ortega y Munilla, como también una interesante pose de los duques de Alba, con motivo de su reciente enlace.

Continúa con creciente interés la preciosa novela de Jeanne de Coulomb, "La sombra del pasado".

El notorio éxito que esa ilustración obtiene en este país, es pues una demostración palpable del legítimo favor que el público le dispensa, merced a los escogidos e interesantes trabajos que ostentan sus páginas.

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. Sgo. del Estero 137.
U. T. 4883 Rivadavia

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio: PARANA 592

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida (1er. piso)

Al público y al comercio

Se avisa al comercio y al público en general que el señor Don Augusto Fretes, ha dejado de pertenecer al personal de administración de "LA EPOCA", no teniendo por lo tanto autorización para hacer gestión alguna en nombre de este diario.

Octubre 23 de 1920.

El Administrador General.

Sencillamente increíble!!

La Casa ALBASIO y Cía. encuaderna libros de cualquier tamaño, en tela inglesa, cosido doble, con autor, título e iniciales del autor, doradas a fuego, por

UN PESO

Años completos de revistas . $ 1.75
Albums de Música (hasta un máximun de 50 páginas en un sólo tomo) . . . . $ 2.50

CASA CENTRAL: B. DE IRIGOYEN 946 U. T. 4506, Avenida
ANEXO: ESMERALDA 221 U. T. 726, B. Orden
BUENOS AIRES

UNION CIVICA RADICAL

La concentración realizada anoche

CIRCUNSCRIPCIONES: 3, 4, 12 Y 13

ENTUSIASMO CIVICO

Hoy se proclamarán los candidatos en el Luna Park

La concentración en la Plaza Matheu

CIRCUNSCRIPCIONES 3, 4, 12 Y 13

Hacen uso de la palabra los candidatos a concejales: señores Santiago Pertiné, Horacio Casco y Héctor Bergalli, el señor Aquiles Bucich y el doctor Leopoldo Bard.

Como lo anunciamos tuvo lugar anoche la concentración de las circunscripciones 3, 4, 12 y 13 en la Plaza Matheu en la Boca.

La concurrencia que asistió a ella, superó los cálculos más optimistas, ofreciéndose el espectáculo de una masa enorme de ciudadanos que recorrió las calles de la Boca hasta llegar al punto terminal, en la plaza Matheu, donde se levantó la tribuna.

Concentraciones parciales — Circunscripción 3.a—

Una gran cantidad de público se hallaba desde temprano en la esquina de las calles Aristóbulo del Valle y Montes de Oca esperando la llegada de las columnas parciales de las secciones 4.a, 12.a y 13a.

Cerca de las 21 el señor Angel Vailati abrió el acto con elocuentes y brillantes palabras.

Ocupó la tribuna el doctor Martín Ponce de León quien con su palabra amena y satírica criticó las teorías de los socialistas Marx y Gorki, llevadas a la práctica por los diferentes dirigentes socialistas. Refirióse a grandes rasgos del caos ruso, de los despilfarros cometidos en Europa por estos, del fraude electoral cometido por el intendente municipal de Mar del Plata y de los concejales socialistas de dicha comuna.

A continuación se ocupó de los comicios del 21 del corriente, diciendo que la U. C. R. saldrá triunfante porque era el partido del pueblo y que no defraudaba las esperanzas de éste, como lo habían hecho los concejales que sólo se habían ocupado de restar méritos a las iniciativas radicales, y ocupándose solamente de hacer una obstrucción sistemática y una propaganda baja y rastrera.

Cerró el acto en breves palabras el señor Angel Vailati y organizóse la columna parroquial que debía unirse a las circunscripciones 4.a, 12.a y 13a.

Circunscripción 4.a—

Una enorme cantidad de público se congregó desde temprano en la intersección de las calles Almirante Brown y Sengüel, esperando la llegada de las columnas de las secciones 3, 12 y 13.

La banda de música de la sociedad Verdi, hizo oir escogidos trozos de su repertorio.

A las 21, el señor Aquiles Bucich presidente del comité seccional, abrió el acto en breves y oportunas palabras.

Ocupó la tribuna el doctor Leopoldo Bard, quien significó al auditorio la importancia de las elecciones comunales del día 21, se refirió a la obra inteligente y patriótica realizada por el intendente Cantilo, resolviendo los problemas del abaratamiento de la vivienda, de los artículos de primera necesidad y el último respecto a la ampliación de servicios hospitalarios.

A continuación siguió en el uso de la palabra el señor Outeda Maillch, quien en un conceptuoso discurso se refirió a la inteligente labor que realiza el P. E. de la Nación, traducido en una serie de proyectos beneficiosos para el país, se refirió luego a una serie de obras de legislación del trabajo que habían preocupado hondamente al presidente Yrigoyen.

A continuación se formó la columna en espera a la de las otras secciones.

Circunscripción 12—

Poco menos de las 21 horas, el punto de concentración, Bernardo de Irigoyen e Independencia, indicado para esta sección, estaba ocupado por un inmenso gentío, el cual dió pruebas de un vivo entusiasmo cívico.

Correspondióle ocupar la tribuna al doctor Rodolfo Ramos Oneto, quien se distinguió en un elocuente discurso, siendo éste, interrumpido varias veces por los aplausos de la concurrencia.

El doctor Ramos Oneto comenzó su disertación, recordando la impecable [illegible] con que [illegible] el partido Radical al doctor Roque Saenz Peña, al ser solicitado por éste, para intervenir [illegible] en el [illegible] político, después de esta larga abstención que forra al partido porque fué el único que de [illegible] a las urnas en esa forma [illegible] y vergonzosa que se hacía, y es así que surge el voto libre [illegible] las libertades, señalando el progreso del futuro.

Se refirió luego a la brillante actuación del primer magistrado, doctor Hipólito Yrigoyen, [illegible]

[illegible] aquí.

[illegible] el doctor Ramos Oneto [illegible]

[illegible] en su alto cargo [illegible]

[illegible] a los del viejo régimen.

Circunscripción 13a. —

En la intersección de las calles Independencia y [illegible] se efectuó anoche la concentración parcial del comité de la sección 13a.

Abrió el acto el señor Juan C. [illegible], quien señaló en brillante disertación, sobre la actuación del gobierno radical, durante cuatro años como asimismo de la acción de los representantes radicales en el parlamento argentino.

A continuación siguió en el uso de la palabra el señor Félix Rolando, quien señaló la acción del intendente municipal, como asimismo de los concejales radicales.

ELECCIONES MUNICIPALES

CONFERENCIAS A REALIZARSE

PARA HOY

PROCLAMACION DE CANDIDATOS EN EL LUNA PARK

Circunscripción 17a.—

En Fitz Roy y Paraguay, a las 21, se efectuará una conferencia organizada por el comité de esta parroquia, donde harán uso de la palabra el diputado nacional doctor José León Rodeyro, el candidato a concejal señor Juan José Bonifacio, señor Jerónimo Bouquet y doctor Juan E. Vincent.

Comité Universitario Radical—

Florida y Diagonal Norte, a las 17.30. Oradores: Mario Jurado, Ignacio Guilbert Blanck, Emiliano Oliva, Carmelo Pellegrini, doctor Leopoldo Bard y diputado nacional Emilio Goehet.

VIERNES 19, A LAS 20.30

CONFERENCIAS Y CONCENTRACION

Circunscripción 9a.—

Ecuador y Corrientes. Oradores: señor Ricardo Aimo y señor Godofredo Llanos.

Lavalle y Billinghurst. Oradores: señor Luis Bazurro y señor Silvio Bonardi.

Belgrano y Loria. Oradores: señor Daniel López Imicoz y señor Francisco Turano.

Méjico y Rioja. Oradores: señor José Carlos Astolfi y señor Ignacio Guibert Blanck.

De los sitios indicados se irá al comité, calle Jean Janrés 53, donde hará uso de la palabra el diputado por la provincia de Buenos Aires doctor Alejandro Mañones. Terminado este acto se formará la columna que se dirigirá a la plaza Once para reunirse con las circunscripciones allí concentradas.

Circunscripción 5a.—

Plaza de Flores. Proclamación de los candidatos a concejales. Oradores: diputado nacional señor Delfor del Valle, doctor Juan R. Beltrán, candidato a concejal escribano Héctor Bergalli, doctor Luis M. Arditi Rocha y señor Mario Jurado.

Rivadavia y Nazca. Oradores: doctor Juan E. Vincent, señor Ricardo V. Muscio, señor Arquímides Campana, señor Godofredo Llanos y señor Julio Pinto.

Rivadavia y Donato Alvarez. Oradores: señor Jaime Moreno, señor Julio Pinto y señor A. Bublick.

Circunscripción 10a.—

Sarandí e Independencia, a las 21. Oradores: diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, diputado nacional doctor Julio del C. Moreno y el candidato a concejal señor Andrés F. Ventre. Terminado el acto, se organizará una manifestación que se unirá en plaza Once con las circunscripciones 6a., 7a., 8a., 9a. y 11a.

Circunscripción 11a.—

Corrientes y Junín, a las 21. Oradores: diputado nacional doctor Juan José Frugoni, concejal doctor Rómulo B. Trucco, señor Manuel Guilbert Blanck y señor Gregorio García. Terminada la conferencia, se formará la columna que se dirigirá por Corrientes hasta Pueyrredón y por ésta hasta plaza Once, donde hará uso de la palabra el concejal doctor José A. Amuchástegui, para luego unirse a la concentración que formará con las circunscripciones 6a., 9a9. y 10a.

Circunscripción 14a.—

Viamonte y 25 de Mayo, a las 20.30. Oradores: doctor Leopoldo Bard y el candidato a concejal señor Emilio Rimoldi.

Rivadavia y Carlos Pellegrini, a las 21. Oradores: diputado nacional doctor Juan José Frugoni, doctor Javier López, candidato a concejal señor Héctor Bergalli, señor Armando Melgar y señor Carlos Becker.

Circunscripción 15a.—

Avenida San Martín y Cavena, a las 21. Oradores: doctor Leopoldo Bard, doctor Juan E. Vincent, doctor Martín Ponce de León y señor Luis García Lynch.

Comité Universitario Radical—

Florida y Diagonal Norte, a las 17.30. Oradores: Silvio E. Bonardi, Luis María Roo, Daniel López Imicoz, Luis A. Vallarza y diputados nacionales doctores José León Rodeyro y Leonidas Anastasi.

Entre vítores y aplausos a la Unión Cívica Radical y a sus hombres destacados se constituyó la columna, que se dirigió hasta la calle Independencia, Bernardo de Irigoyen, a incorporarse a la sección 12a.

La columna de las secciones 12a., 13a. y 3a.—

Una vez que la columna de la sección 13a. se incorporó a la 12a., siendo recibida por estruendosos aplausos y vítores a la Unión Cívica Radical, siguieron ambas secciones por Independencia, Piedras, Garay, Defensa hasta Martín García, siendo recibidas por vítores al llegar donde estaba formada la columna de la sección 3a.

En el trayecto, desde las calzadas y balcones el público arrojó flores sobre la manifestación. [illegible] con la sección 3a. incorporada, continuó entre dianas de las bandas que llevaban cada circunscripción a su frente, y entre vivas y aplausos a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen, por las calles Martín García, Almirante Brown hasta Sengüel donde esperaba a esta columna la circunscripción 4a.

La manifestación formada—

Una vez enfrentadas las secciones 3a., 12a. y 13a., con la 4a. apostada en Almirante Brown y Sengüel, en medio de [illegible] vítores estruendosos aplausos, continuó la manifestación por las calles Brown, Martín Rodríguez, Olavarría, Hernandarias hasta la plaza Matheu, donde se [illegible] la tribuna.

En el trayecto las familias de la Boca aplaudieron [illegible] aclamaron a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen.

LOS DISCURSOS

Inició el acto el señor [illegible] Puerta quien presentó a los oradores.

Señor Santiago Pertini.—

[illegible] del partido radical [illegible] los mejores años [illegible]

[illegible]

Como argentino y defensor de la patria [illegible] en nombre con [illegible] que [illegible] de afianzar [illegible] las simpatías con que cuenta entre todos los hombres [illegible] de principios, e inspirados en el bienestar común.

Como político hago que mi partido [illegible] su renombre [illegible] tras larga serie de sacrificio. Hago que se conozcan bien sus aspiraciones, que se aprecien debidamente las sanas intenciones en que se inspira, y que se reconozca en él, al único capaz de encaminar por la senda del progreso a un país tan grande y tan noble, como fecundo y generoso.

Y como hijo de la parroquia de San Juan Evangelista, de este barrio tan comentado y sin embargo tan bueno y laborioso, en el que se rivaliza entre sus habitantes para dedicar sus energías con las que cooperar al mejor desenvolvimiento de sus actividades, me he propuesto defender sus intereses, con seriedad sin pasiones y sin rencores, pues ni se guardar esto ni tuve aquellos, y haré de modo que todos, amigos y adversarios puedan cerciorarse, en el caso de mi elección, que mi obra se inspirará en los mejores propósitos, dentro de una órbita de corrección y honradez que constituye el lema de mi partido, animado todo ello, continuamente por la bella visión de la patria.

Al terminar su discurso fué ovacionado por el público.

A continuación siguió en el uso de la palabra el

Doctor Horacio Casco—

El doctor Horacio Casco en un vibrante y elocuente discurso se refirió al concepto del radicalismo, a su obra de gobierno y al paladín de la democracia encarnado en el presidente Yrigoyen.

Se refirió al peligro de los "rojos", [illegible] en Europa, donde el anarquismo y el desborde han sido sus sistemas de gobierno, y la forma como se han abierto camino.

Hizo un llamado al patriotismo de los oyentes, terminando entre una salva de aplausos.

Continuó en el uso de la palabra el

Escribano Héctor Bergalli—

El escribano señor Héctor Bergalli, que ocupó luego la tribuna, en forma brillante sintetizó la obra del presidente Yrigoyen, el que sin desmayos, con un alto y previsor concepto de gobierno había colocado en una verdadera era de progreso al país abanderado de la causa había formado una pléyade de discípulos, para continuar en bien de la patria esta obra. Tuvo frases de dura condenación para el socialismo, embuído en falsas teorías, siempre contradictorias y con fines electorales; con siempre más o menos ampliadas las mismas plataformas y los mismos programas máximo y mínio.

Estruendosos aplausos saludaron al orador cuando terminó su disertación.

Doctor Leopoldo Bard—

A pedido del público ocupó la tribuna el doctor Leopoldo Bard quien en una breve improvisación hizo un llamado al patriotismo de los presentes para perseverar y mantener bien alto los principios y los ideales de la Unión Cívica Radical.

Señor Aquiles Bucich—

En breves y elocuentes palabras cerró el acto el señor Aquiles Bucich.

CIRCUNSCRIPCION 1a.

Exito de la conferencia de anoche

Anoche se congregó un público numeroso en las calles Murguiondo y Juan Bautista Alberdi, lugar donde bajo los auspicios del comité de la sección 1a., se realizó la importante conferencia del epígrafe.

Abrió el acto el señor Correa y ocupó la tribuna el señor José Galíndez, quien con palabra galana señaló al auditorio un conjunto de interesantes problemas que esperan una solución conveniente de los poderes públicos, y que por lógica consecuencia, para poder llevarlos a la práctica necesitan de una colaboración estrecha de parte del concejo deliberante, por lo que es indispensable que en ese cuerpo exista una mayoría radical, que dispuesta a trabajar por el bienestar general de los habitantes, haga obra intensa y patriótica y no lleve a ese cuerpo de representantes del pueblo las pasiones políticas, que sólo sirven para contrariar esos propósitos benéficos.

Después de recordar el orador ciertos pormenores oportunos, y previas algunas palabras del señor Correa, se dió por terminado el acto en medio de gran entusiasmo partidista.

CIRCUNSCRIPCION 5a.

Enorme éxito de la conferencia de anoche

Un éxito que superó a los cálculos más optimistas fué el que obtuvo anoche la gran conferencia pública patrocinada por el comité de la circunscripción 5a., en las calles Méndez de Andes y Donato Alvarez.

Abrió el acto el señor Emiliano F. Oliva, quien se refirió brevemente al acto, cediendo la tribuna al señor Ricardo Musio que pronunció una disertación en la que estudió con preferente atención la acción política de los diversos partidos que actúan en el escenario nacional, estableciendo de una manera rotunda y terminante la notable diferencia que separa a unos de otros y revelando a las claras cual es la única fuerza resultante de patrióticos y elevados esfuerzos.

El señor Julián Sancerni Giménez pronunció luego una arenga vibrante, haciendo una crítica del socialismo argentino: fuerza ominosa y desorientada que prefiere la obstrucción sistemática.

A continuación clausuró el acto el señor Florentino Romero, no sin antes haber estudiado en una conceptuosa disertación diversos temas que atañen directamente a la presente campaña electoral.

Al terminar, el orador fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia que escuchara complacido las disertaciones de los oradores interrumpiéndolas frecuentemente con grandes aplausos en distintos pasajes de las mismas.

CIRCUNSCRIPCION 6.a

Enormes proporciones del acto de anoche

Inusitadas proporciones alcanzó anoche la conferencia realizada en la intersección de las calles Avenida La Plata y Carlos Calvo, bajo los auspicios del comité de la sección 6.a (San Carlos Sud).

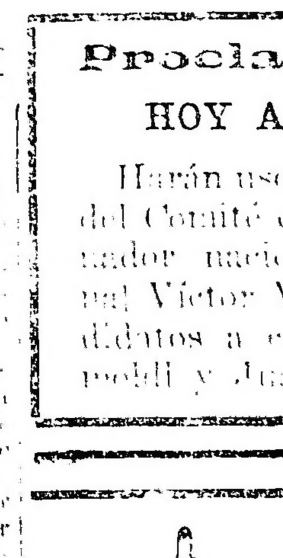
Abrió el acto el señor Pelleton y de inmediato el señor Julián Sancerni Giménez ocupó la tribuna, dando comienzo a su tema anunciado: "Acción política de los representantes radicales en el concejo deliberante y su actuación en la comuna de Buenos Aires".

Proclamación de candidatos

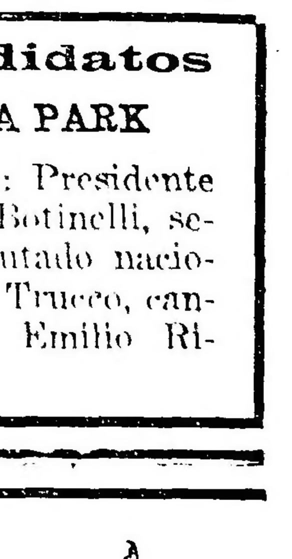
HOY A LAS 20.30 EN EL LUNA PARK

Harán uso de la palabra en este acto: Presidente del Comité de la Capital, doctor Juan Botinelli, senador nacional Vicente C. Gallo, diputado nacional Víctor M. Molina, concejal Rómulo Trucco, candidatos a concejales Héctor Bergalli, Emilio Rimoldi y Juan José Bonifacio.

¡Ultima Novedad!



Medallas (tamaño natural) de los Dres. IRIGOYEN y ALEM
Doble plateadas garantidas $ 1.00
Doradas . . . . " 1.50
A comerciantes grandes descuentos
PEDIDOS A
F. MOYA SALVÁ, Humberto 1º: 2755 - Buenos Aires



"nos Aires", que el orador desarrolló ampliamente; la intensa y profícua labor de los concejales de nuestro partido; estudió en su faz económica los propósitos fundamentales de esa actividad continua al servicio de tan nobles principios de humanidad; a grandes rasgos refirióse luego a la obra del intendente municipal y terminó su disertación siendo aplaudido por la concurrencia numerosa.

El señor Esteban Boletti, que habló luego, se refirió a la actuación de los parlamentarios radicales, particularizándose con los representantes del pueblo de la capital, que con su laboriosa acción en beneficio del pueblo, han conseguido captarse vivas simpatías en las fuerzas independientes, lo que redunda en beneficio de nuestra agrupación política.

A continuación pronunció breves palabras el señor Alfonso M. Sazio, siguiéndole en el uso de la palabra el señor Amadeo Cirolli, quién, a grandes rasgos, bosquejó en un prolijo parangón el significado de la acción política de las agrupaciones más o menos organizadas que pretenden levantar un propio pedestal a base de mentiras, engaños mezquinos y confabulaciones rastreras.

El señor Pedro Sanguinetti, que le siguió en el uso de la palabra, se refirió a las fuerzas políticas sin arraigo, que hacen caso omiso de las realidades que son tan benéficas, cuando se trata de favorecer a las clases trabajadoras, por ejemplo, para embaucar con sus palabras a esas mismas fuerzas tan laboriosas en sus actividades, ya que constituyen en muchos casos la parte genéricamente noble de la humanidad.

El señor Poiletou clausuró el acto disgregándose la concurrencia en el mayor orden, vivando a la Unión Cívica Radical, al presidente Yrigoyen y al próximo triunfo del 21 del corriente.

CIRCUNSCRIPCION 7.a

En Guardia Vieja y Rawson se realiza la conferencia — Numeroso público concurre al acto.

Inició el acto el señor José Zonza Briano quien se refirió en su disertación a la labor del radicalismo desde diversos puntos, en pro del bienestar del país; elogió el pasado de la Unión Cívica Radical y al presidente Hipólito Yrigoyen, y al intendente municipal don José Luis Cantilo.

Le siguió en el uso de la palabra el concejal doctor José A. Amuchástegui, quien en su breve disertación mencionó la campaña municipal llevada a cabo por el intendente señor José Luis Cantilo y los concejales radicales.

Estudió la actual situación del país y a la labor desarrollada por el gobierno radical. Terminó el acto entre aplausos y vivas al presidente Yrigoyen y a la Unión Cívica Radical.

CIRCUNSCRIPCION 8.a

La brillante conferencia de anoche

Tanto por el número de concurrentes como por el entusiasmo que exteriorizaban, constituyó la conferencia realizada anoche en la esquina de Independencia y Matheu, una confirmación más del arraigo que tiene el radicalismo en la parroquia del prestigio del presidente del comité seccional y del afecto especial que los oradores del partido tienen a las tribunas circunscripcionales, donde la juventud ha encontrado siempre una calurosa y estimuladora acogida.

Inició el acto el señor Carmelo Pellegrini que habló del nacionalismo, de la necesidad de intensificar los caracteres específicos del típico pueblo en formación, de la obra renovadora de la Unión Cívica Radical, de la actuación de sus concejales, su intendente Cantilo, de sus diputados y del presidente Yrigoyen. En medio de aplausos terminó e hizo la presentación del señor Francisco Turano, quien disertó de las contradicciones del socialismo desteñido de Justo y demás de la secta, de los fraudes que realizaron en Mar del Plata, y de los problemas comunales.

Cuando hubo finalizado su disertación fué aplaudido.

Habló inmediatamente el universitario señor Mario Jurado, quien evocó literariamente el simbólico tribuno, el inmortal Alem, hizo una semblanza del presidente Yrigoyen, de su obra, de su carácter y de la ruta que ha impreso al país. Terminó entre los aplausos.

Al terminar presentó al orador que le seguiría, señor Luis María Róo.

El señor Luis María Róo se refirió a la obra del radicalismo en el gobierno, poniendo de relieve la trascendencia de la labor lenta de transformación política, social y económica que realiza el gobierno radical, en bien de los altos intereses del país. Y recordó con este motivo la frase de Vanderveld según el cual las transformaciones sociales profundas deben ser lentas, porque las transformaciones bruscas no pueden ser profundas.

Terminó su discurso el señor Róo diciendo que lo hacía rápidamente para que pudieran escuchar al candidato a concejal señor Bonifacio, quien se vió por tal causa obligado a subir a la tribuna, donde pronunció una erudita conferencia en la que rimaban la ilustración, la experiencia y el ardor cívico radical. El señor Bonifacio fué aplaudido en diversos párrafos al finalizar.

Dispersóse la concurrencia vivando a la U. C. R., al presidente Yrigoyen, al próximo triunfo y al señor Bonifacio.

CIRCUNSCRIPCION 16a.

Numerosa concurrencia

En el cine de las calles Juramento y Cabildo, se efectuó anoche, a las 21, la conferencia de propaganda organizada por el comité de la sección 16a.

Inició el acto el doctor Leopoldo Bard, quien se ocupó del significado de la actual contienda electoral y estudió las diferentes actitudes que asumían las diversas agrupaciones políticas en las luchas electorales y los falsos procederes puestos en auge por éstos para ganarse la voluntad del electorado independiente.

A continuación hizo uso de la palabra el señor José C. Astolfi, quien refirióse en un discurso amplio a los propósitos del radicalismo, en su acción de vastísimas proyecciones en el orden municipal y nacional, refirióse a la ímproba labor de los representantes radicales en el concejo deliberante, particularizándose con el proyecto convertido en ordenanza del concejal Amuchástegui, tendiente a eximir de todo impuesto a las construcciones que se realicen en los años 1921-1922-1923.

Esa forma de encarar un problema de una importancia tan señalada, dijo el orador, agregada a la eficiente colaboración prestada por el intendente municipal, constituye una de las preocupaciones del gobierno comunal y revela de una manera rotunda cuál ha sido el móvil que inspiró a funcionarios tan dignísimos.

Subió luego a la tribuna el doctor Juan E. Vincent, quien se refirió a la acción de los diputados radicales en el parlamento argentino y continuó considerando la llamada cuestión del trigo, explicando con lujo de detalles todo lo referente a ese importante renglón de la política del gobierno radical.

Terminó su disertación, recordando a la juventud radical que debe constituir el ejemplo en el partido, reprimiendo el ultraje y reparando el agravio.

A continuación se disolvió la concurrencia dando vivas al presidente de la república y a la Unión Cívica Radical.

CIRCUNSCRIPCION 17

La conferencia de anoche—Numerosa concurrencia asiste al acto

En la intervención de las calles Avilés y Conde, se realizó anoche una conferencia ante un numeroso público.

Inició el acto el señor Jerónimo Bouquet, quien en su breve disertación hizo un estudio de la obra realizada por el intendente señor José Luis Cantilo y los concejales radicales en pro del bienestar del pueblo.

Siguió en el uso de la palabra el doctor Juan E. Vincent, quien en su breve disertación fustigó a los políticos adversarios que no han podido hacer variar la orientación de la Unión Cívica Radical, partido nacionalista y renovador.

El diputado nacional doctor Juan José Frugoni, disertó en forma amplia y brillante sobre el concepto del radicalismo y las nuevas ideas reinantes que han sido encauzadas en forma altamente patriótica por los hombres dirigentes del partido.

El candidato a concejal, señor Juan José Bonifacio, continuó en el uso de la palabra, quien en breves palabras hizo una somera reseña sobre la actuación del gobierno radical durante los 4 años de permanencia en el gobierno.

Todos los oradores fueron muy aplaudidos y terminó el acto entre vivas al presidente de la república y a la Unión Cívica Radical.

CIRCUNSCRIPCION 18a.

La conferencia de anoche en Serrano y Paraguay

Se realizó anoche ante numeroso público, la conferencia organizada por la comisión de la Juventud Radical de la sección 18. Inició los discursos el joven Bernabé Rojo, quien empezó diciendo que esta noche se iba a referir a la educación por ser este uno de los puntos donde más se ha destacado el gobierno radical. Recordó al auditorio aquellas épocas en que por falta de escuelas la población argentina estaba en el más grande de los atrasos, recordó al maestro que antes era olvidado y por el gobierno radical cuenta con una buena ley de magisterio que asegura el porvenir de estos hombres que vivían al margen de la sociedad olvidados por todos los gobiernos del viejo régimen y mirados sin ninguna respeto por el pueblo que hoy los aplaude y los alienta en esta grande jornada de sacrificios, donde rinden todas sus energías en bien puro y exclusivo de la niñez. Recordó a numerosos proyectos del ministro Salinas y refiriéndose al él, dijo, que ya no se regalaban becas a los niños de bien, sino a los que tenían capacidad y habían conquistado méritos para ello, grandes aplausos saludaron las últimas palabras del orador.

Luego ocupó la tribuna, el joven universitario César Guillot, se refirió a la obra del socialismo, para el cual tuvo duras frases.

Ocupó luego la tribuna, el señor Alberto Huergo, quién se refirió a los partidos Demócrata Progresista y socialista — partidos que hablan de obreros cuyos dirigentes en la cámara nunca han hecho nada en favor del obrero a no ser que obstaculizar a la mayoría radical que quiere a toda fuerza dar leyes que beneficien al obrero y no a los otros obreros políticos que viven del obrero. Atacó duramente a los demócratas de quien dijo, que solo aparecen en las elecciones hablando de patria y de obreros, cuando ellos fueron los causantes de la situación financiera desastrosa en que encontró el gobierno radical al tomar las riendas del país.

Luego usó de la palabra, el señor Armando Melger, analizó la obra del partido Radical y la comparó con la de los otros partidos, y [illegible] cuenta resultó [illegible] grandeza de la patria y bien en general del pueblo, partidos adversarios, [illegible]

Cerró la serie de los discursos el presidente de la comisión, señor Emilio Tadei, quien con cálidas frases llena de emoción y sinceridad explicó el porqué esta juventud se lanzó a la calle levantando tribuna para proclamar el credo radical, dijo que la juventud radical debía organizarse.

Se refirió luego al partido Socialista y respecto de este dijo, son los socialistas que con miles de promesas, paraísos terrenales, para todo aquel que lo desee, grandes jornales sin trabajar y con música socialista para pasar el rato en las noches de calor, pero en ningún cartel dice, que ellos tengan la obligación de cumplir lo que prometen. Dado lo avanzada de la hora, se dió por terminada la conferencia en medio de vivas al Dr. Irigoyen y a la Unión cívica radical.

LAS CONFERENCIAS PARCIALES DE CONCENTRACION PARA MAÑANA.

Sección 1a. — Rivadavia y Esperanza, a las 21; Chicago y Tellier, a las 20.30; Coronel Roca y Avenida Sáenz, a las 20.30; Rivadavia y Fonrouge, a las 20.30.

Sección 2a. — Rioja 1778, terminada la conferencia se irá por Rioja hasta Caseros.

Sección 3a. — Montes de Oca y Aristóbulo del Valle; Caseros y Entre Ríos por Caseros, 15 de Noviembre, Sáenz Peña, Brasil, Bernardo de Yrigoyen, Montes de Oca, Aristóbulo del Valle; Villarino y S. Adelaida por Villarino, San Antonio, Iriarte, Montes de Oca hasta Aristóbulo del Valle.

Sección 4a. — Almirante Brown y Pinzón, por Brown, Olavarría a Patricios.

Sección 5a. — Por Donato Alvarez y Rivadavia, subcomités 1o. de Julio, Martín Irigoyen, 26 de Julio, Chacabuco, por Rivadavia a Plaza Flores; Rivadavia y Nazca, subcomités San Martín, 4 de Febrero, Centro Obrero y Juventud; por Rivadavia a Flores.

Sección 6a. — Avenida La Plata e Independencia, por ésta hasta Boedo, por Belgrano a Centro Barros, por Rivadavia a Plaza Once.

Sección 7a. — Corrientes y Gazcón, por Gazcón a Díaz Vélez, por ésta a Medrano y por Rivadavia a plaza Oeste.

Sección 8a. — San Juan y Rioja, por ésta a Independencia a Jujuy y Plaza Once.

Sección 9a. — Corrientes y Ecuador por Corrientes a Jean Jaurés 53, Billinghurst y Lavalle por Billinghurst, Corrientes, a Jean Jaurés 53; Méjico y Rioja y Belgrano, General Urquiza a Jean Jaurés 53; Belgrano y 24 de noviembre por 24 de Noviembre, Rivadavia, Urquiza a Jean Jaurés 53; de ésta por Rivadavia a plaza Once.

Sección 10a. — Sarandí e Independencia por ésta a Entre Ríos, por Venezuela a Saavedra, a Rivadavia y a plaza Once.

Sección 11a. — Junín y Corrientes, por ésta a Pueyrredón, Rivadavia a plaza Once.

Sección 12a. — San Juan y Perú, por ésta a Independencia, B. de Irigoyen hasta Avenida de Mayo, donde se unirá a las secciones 13 y 14.

Sección 13a. — Moreno y Solís, por ésta a Victoria, Avenida de Mayo, Carlos Pellegrini, donde se unirá a las secciones 12 y 14.

Sección 14a. — Lavalle y Paseo de Julio, por ésta Corrientes, Carlos Pellegrini hasta Rivadavia; Rivadavia y Carlos Pellegrini, por ésta a Avenida de Mayo. Las secciones 12a, 13a. y 14a. desfilarán por la Avenida de Mayo hasta Perú a Diagonal Sud.

Sección 15a. — Triunvirato y Canning, por ésta Warnes, Pueyrredón a Av. San Martín y San Blas 1425, local del comité.

Sección 16a. — Oportunamente se comunicará.

Sección 17a. — Bompland y Soler, por Bompland a Rivera 1869; Girebone y Jorge Newbery, por ésta a Rivera 1869; Federico Lacroze y Cabildo por F. Lacroze a Rivera 1869.

Sección 18a. — Oportunamente se comunicará.

Sección 19a. — Córdoba y Pueyrredón, por ésta a Santa Fe, Azcuenaga 1266.

Sección 20a. — Charcas y Libertad, por ésta a Paraguay, Reconquista, Charcas, Talcahuano, Santa Fe 1345.

CIRCUNSCRIPCION 3a.

Concentración interna del día 19 a las 21

CONCENTRACIONES PARCIALES

Punto de reunión: Comité seccional subcomité "Hermenegildo Rivadavia", Montes de Oca y A[illegible]. Orador doctor Horacio O[illegible].

Subcomité "[illegible]" "Ing. Cornelio Baca" [illegible] reunión, Caseros [illegible].

Subcomité "Mariano [illegible]" Punto de reunión Villarino [illegible] Adelaida. Orador Luis María [illegible].

Estas dos columnas [illegible] festación hasta el local [illegible] seccional, Montes de Oca y A[illegible] Valle donde hará uso de la palabra el doctor Horacio O[illegible] [illegible] y María Oras.

CIRCUNSCRIPCION 5a.

Concentración

El viernes 19 a las 20.30 en la conferencia [illegible] Rivadavia y Nazca se reunirán los subcomités [illegible] San Martín, 4 de Febrero, Centro Obrero y Juventud.

En la conferencia de las calles Donato Alvarez [illegible] los subcomités 1o. de Julio, Martín Irigoyen, 26 de Julio, Chacabuco y Alem.

Reunidas estas columnas irán por Rivadavia hasta la plaza de Flores.

CIRCUNSCRIPCION 19a (PILAR)

El subcomité "Dos [illegible] Arévalo" invita a sus afiliados a concurrir a la proclamación [illegible] de la U. C. R. a concejales que tendrá lugar el jueves 18 del corriente a las 21, en el Luna Park, Corrientes [illegible].

Al mismo tiempo se invita a los miembros de la C. D. a la reunión que tendrá lugar el viernes 19 del corriente a las 20.30 en su local Las Heras 2652.

BANQUETE

Los vecinos de la parroquia de Santa Lucía y amigos del doctor Joaquín Rubaca, darán una comida en su honor en el Hotel Con[illegible], calle Lima 1674, hoy a las 20 horas, con motivo de haber sido designado candidato a concejal para las próximas elecciones municipales.

CIRCUNSCRIPCION 17a.

Palermo

Mañana se realizará una gran conferencia — Instalación de subcomités.

Esta sección ha organizado para el viernes una gran conferencia frente al local del comité seccional, Rivera 1869. Han sido designados oradores los señores diputado nacional doctor Víctor M. Molina diputado nacional doctor Roberto Ortiz y diputado nacional doctor José P. Tamborini.

Con esta conferencia se da por terminada la propaganda en esta parroquia donde desde ya se descuenta el triunfo de los candidatos radicales.

Han quedado instalados en esta sección los siguientes subcomités:

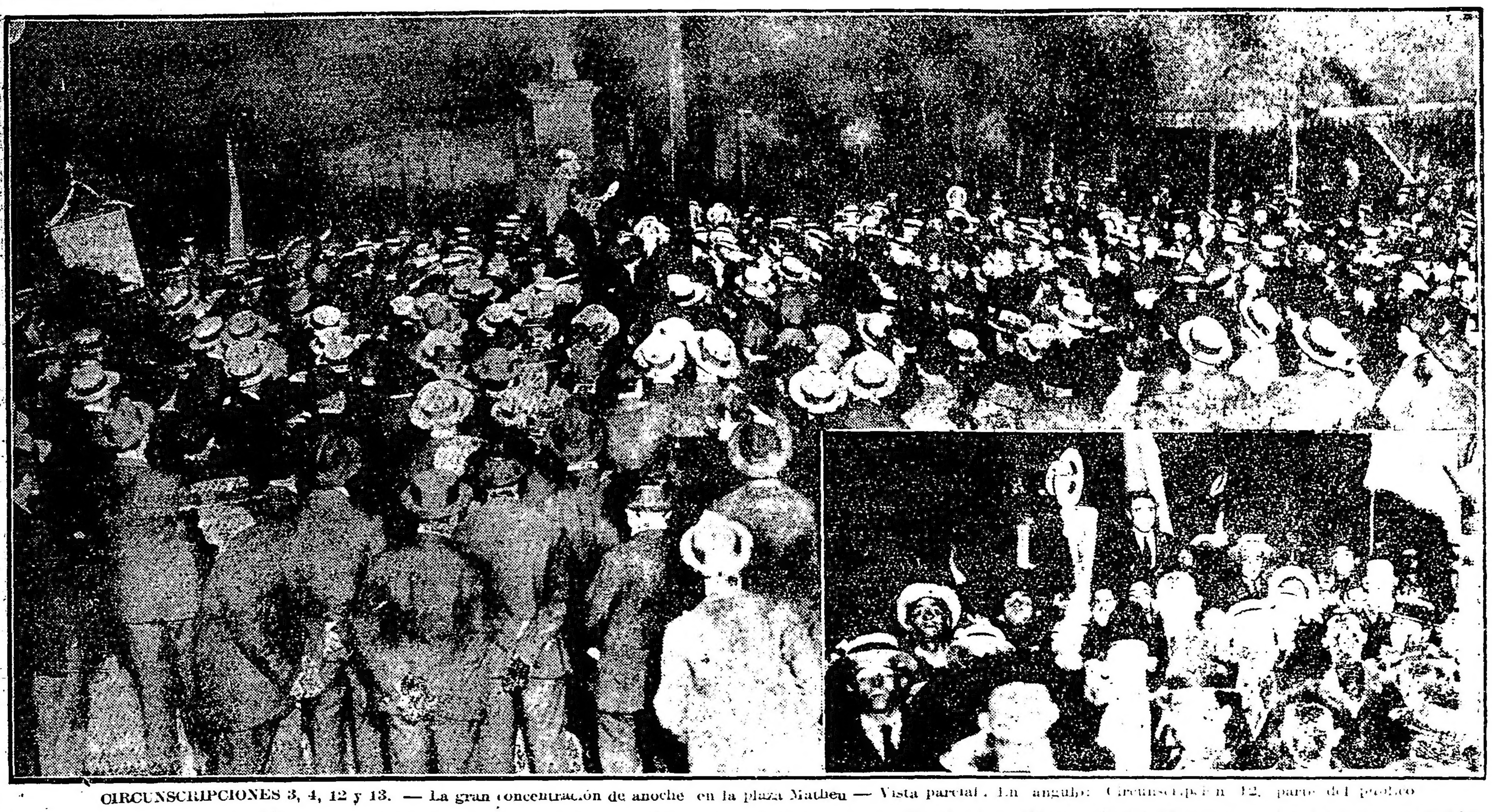
"Aristóbulo del Valle", Arévalo 2728.

"Alberto Benavídez", Carranza 2272.

"Julio Fernández Villanueva", Zapiola 772.

"Hipólito Yrigoyen", Olazuer 2235.

En dichos locales se entregan listas y se dan informes referentes al acto eleccionario.



CIRCUNSCRIPCIONES 3, 4, 12 y 13. — La gran concentración de anoche en la plaza Matheu — Vista parcial. En ángulo: Circunscripción 12, parte del público

UNIVERSITARIAS

FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS

Aspirantes a profesor suplente

En la secretaría de la Facultad de Ciencias Económicas, permanece abierto el registro de aspirantes a profesor suplente, en las siguientes cátedras vacantes: matemática financiera (primera parte); legislación comercial (segunda parte); matemática financiera (segunda parte); [illegible] sociedades anónimas [illegible] tecnología industrial [illegible] fuentes de riqueza nacional; [illegible] economía nacional (primera parte); geografía económica [illegible] segunda parte; economía política (segunda parte); contabilidad; estadística; historia del comercio; derecho internacional comercial [illegible]; legislación [illegible] política comercial y [illegible] comparado; régimen [illegible] económico y [illegible] de la constitución; legislación industrial; transportes y [illegible].

De conformidad con la ordenanza [illegible] para ser profesor suplente [illegible] título de doctor [illegible] universitario, expedido [illegible] universidad nacional, [illegible] años de antelación por lo [illegible] ciudadano argentino, nativo [illegible].

[illegible] presentará una solicitud [illegible] sellado, dirigida al decano [illegible] de un trabajo [illegible] punto de la [illegible].

Reunión del consejo directivo

[illegible] se reunirá el consejo directivo [illegible] facultad, para [illegible] y considerar diversos asuntos.

Escuela de comercio anexa a la Facultad de Ciencias Económicas

[illegible] al 24 del corriente mes, se [illegible] para alumnos [illegible] curso nocturno, debiendo [illegible] su boleta de [illegible] en la secretaría de la [illegible].

Conferencias

ASOCIACION MEDICA ARGENTINA

[illegible] de cirugía celebrará [illegible] del doctor Luis A. [illegible] científica [illegible] el viernes [illegible] hora, en su local Santa Fe 1171.

PROVINCIAS

CORRIENTES

Sanción de un proyecto sobre aumento de sueldos — Carestía de los artículos de primera necesidad.

CORRIENTES, noviembre 18 — Noticias venidas de Corrientes anuncian que la cámara de diputados sancionó un proyecto de aumento de los sueldos a los maestros provinciales [illegible] por el diputado [illegible] jefe del radicalismo local.

Hay una absoluta paralización comercial y una espantosa carestía de los artículos de primera necesidad [illegible] de cueros vacunos hállanse sin compradores, con grave [illegible] para los hacendados, que hace más de un año tampoco venden novillos.

MENDOZA

Interventor municipal — Trabajos pro aviación militar y civil — Viajeros.

MENDOZA, noviembre 18 — Con [illegible] las gestiones administrativas el nuevo intendente de la municipalidad de esta capital, coronel retirado Luis Chenaño, nombrado recientemente por la intervención.

—En el salón de la escuela Patricias Mendocinas se realizará mañana la reunión preliminar con objeto de constituir la comisión de caballeros que tendrá a su cargo los trabajos pro aviación militar y civil que se efectuarán en esta provincia.

—Partieron ayer para ésa los señores Francisco Rubilar y Clodomiro Soto.

—En viaje de estudio se encuentra en ésta el subdirector del Instituto Geográfico Militar, teniente coronel Belisario Ahumada.

En el colegio nacional — Ecos de un conflicto

MENDOZA, noviembre 18 — El movimiento estudiantil último fué para desagraviar al ilustre naturalista argentino Florentino Ameghino, cuyo retrato habíase colocado en sitio conveniente en el museo educacional, no obstante haberse solicitado reiteradas veces mejor ubicación.

Realizóse el movimiento en el mayor orden, habiéndose conseguido que la dirección general de escuelas tome inmediata intervención.

Ha estado muy lejos del ánimo de los estudiantes del colegio nacional iniciadores de este movimiento el provocar actos de violencia, sino hacer sentir públicamente su más justa protesta por la razón apuntada. El asunto no hubiera tenido mayor trascendencia si el director del museo, profesor del colegio nacional, accede a lo solicitado por el Centro Estudiantil, de que se dé al retrato de Ameghino mejor ubicación porque era acreedor a ello, por los importantes servicios prestados al país, pero como no se consiguiera pacíficamente esto, la juventud estudiosa de Mendoza, herida y molestada por el agravio inferido al sentimiento argentino y reivindicando sus derechos como legítimamente corresponde exigir que se honre dignamente la memoria de los grandes hombres de la Nación Argentina, se vió obligada a asumir la actitud más resuelta. Así es que el único responsable del movimiento estudiantil que ha sido expontáneo, es el propio Reed. Son infundadas las denuncias formuladas por el mismo al ministro de justicia e instrucción pública de los que habiéndose hecho eco algunos diarios locales, ni el rector del colegio, ni ningún profesor, ha tenido nada que ver con el movimiento de protesta realizado ayer por la juventud estudiosa.

Resoluciones del ministerio de hacienda

MENDOZA, noviembre 18 — El ministro de hacienda de la intervención nacional, doctor Luis Melo, dictó una resolución dando un plazo improrrogable de 30 días a contar desde la fecha para que las compañías de seguros efectúen el depósito que marca el artículo 127, inciso 2.o del decreto reglamentario de la ley 5688.

Esta resolución importa al gobierno una buena entrada. También por el ministerio de hacienda expidióse un decreto autorizando a la casa Guillermo Kraft de esa capital, la impresión de papel sellado y estampillas para el año 1921; dicha impresión ha sido contratada en pesos 16.001.96 siendo ésta la más ventajosa de todas las presentadas.

LA RIOJA

Candidatos a concejales — Clausura de clases

LA RIOJA, noviembre 18. — Reunido el comité de esta capital de la Unión Cívica Radical, proclamó candidatos a concejales municipales a los señores Arturo de la Vega, Luis Rivolta, Arturo Sotomayor, Carlos Mercado Luna, Joaquín Flores, Isauro Díaz, Jacinto de la Colina y Segundo Lucero.

—Se clausuraron las escuelas provinciales con excelentes resultados finales, iniciándose las exposiciones de trabajos prácticos de los alumnos primarios y de las escuelas de modelado y manualidades, que presenta trabajos dignos de aplausos.

Círculos y Sociedades

Club social "Eslava" — Anuncia para el próximo sábado 20 un festival extraordinario en conmemoración del 1er. aniversario de su fundación, el que se llevará a cabo en los salones de la A. F. La Argentina, Rodríguez Peña 361, especialmente adornado al efecto.

El programa comprende un interesante acto de concierto, con el gentil concurso de un grupo de artistas de actuación destacada en nuestros escenarios, y el baile será amenizado por la "The Original Ritz Rag Time Band".

La cantidad de invitaciones solicitadas y el crecido número de familias que han prometido concurrir, hacen descontar una velada de extraordinario lucimiento.

Círculo excursionista "El Plata" — Debido a las elecciones municipales a realizarse el 21 del corriente, este círculo se ha visto en la necesidad de transferir para el domingo 28 del corriente la excursión al Delta del Paraná.

Club social "Los Inmortales" — El próximo sábado [illegible] del corriente, a las 20 y 30, realizará [illegible] velada en el salón "Unione e Benevolenza".

AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

JOSE AUTUORI — [illegible] Falleció el [illegible] de noviembre de 1920 [illegible] Su esposa [illegible] Autuori, sus hijos [illegible], José, Benita, [illegible], Orlando, [illegible] E. Aptuori y demás deudos invitan a sus relaciones a concurrir al funeral que por el eterno descanso de su alma se [illegible] en la iglesia de Santo Domingo [illegible] [illegible]. Favor que agradecerán. El duelo se despide por tarjeta [illegible].

ELVIRA LEMBO. — [illegible] Falleció el 18 [illegible] de 1920 — Confortada [illegible] los auxilios de la santa [illegible] y la bendición papal. [illegible] Juan Lembo y [illegible] sus hermanos Luisa [illegible] Ana, José, Juana [illegible] Yolanda y Amelia, sus hermanos [illegible] José [illegible] y Rafael [illegible] primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos a la extinta al cementerio [illegible] [illegible] a las [illegible]. El duelo se despide por tarjeta. Se ruega [illegible] casa mortuoria, Azara [illegible]. Casa Miras, Balcarce 212 [illegible].

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández".
Consultas de 3 a 4. [illegible]

BANCO ITALO-BELGA
CAPITAL Frs. 50.000.000.— RESERVA Frs 19.000.000.—
SAN MARTIN 229 — Buenos Aires
Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras, al mejor cambio del día
Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m.n. al
4 % de interés anual.
Se ocupa, además, de toda operación bancaria
Dirección Telegráfica: ITELBANK

ANALISIS
LABORATORIOS ATENDIDOS PERSONALMENTE POR LOS
Dres. JACINTO T. RAFFO - FELIPE A. JUSTO
PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
SARMIENTO Y ESMERALDA

Cigarros DANNEMANN
20 hasta 60 cts.
SON y SERAN SIEMPRE
los mejores por su precio
Importadores
VAN HULSTEYN, VOCKE y Cía
Bs. Aires, Sgo. del Estero 131

Créditos
A PAGAR
en 10 meses
los acordamos con la mayor liberalidad y en toda la República, a nuestra estimada clientela y al público en general, sin recargar absolutamente los precios ni cobrar intereses.
SUCURSAL:
ROSARIO de SANTA FE; CORDOBA, 1298
MURO y Cía
BME. MITRE ESQ. MAIPU

Provincia de Buenos Aires

De Bahía Blanca

Conferencia del Sr. Susini

BAHIA BLANCA (por correo) — **En la conferencia realizada por el señor Jorge A. Susini, presidente del directorio del Banco Escolar de la Provincia, en el local de la escuela núm. 2, hizo un esbozo de la iniciativa de la Asociación de Maestros, por la que se lograron congregar alrededor de 1.200 docentes en La Plata, que en corporación visitaron a los presidentes de las cámaras provinciales, interesándolos por la sanción de aquél y se refirió a las finalidades que persigue el Banco Escolar del que es presidente.**

Dijo que el trata de regularizar la economía del magisterio, facilitándole los créditos que en los estatutos se hallan establecidos en forma que permitan nivelar situaciones y desahogar apremios.

Refiriéndose al éxito de la iniciativa para fundar esa institución, dijo que su capital actual era de 20.000 pesos y existen arriba de mil accionistas, número que aumentará apreciablemente, según las perspectivas amen de que el capital adquiriría mayor volumen en tiempo breve.

Para ello se rifan actualmente 63 mil metros cuadrados de terreno de quinta, situado en el pueblo de Merlo, esperándose que con esa iniciativa las operaciones del Banco puedan tener su comienzo.

Hizo un elogio de la enseñanza del ahorro y después de referirse a diversos tópicos, de la orientación didáctica en el sentido económico, terminó pidiendo a los maestros presentes toda su cooperación para el mayor éxito de la institución que preside, cuyos beneficios irradiarán sobre todos.

El conferencista fué aplaudido.

Terminada la conferencia, fué designada una comisión de propaganda, compuesta por el señor Esteban S. Rigamonti como presidente y las señoritas María Rosa García Hpgony, Ramona Iturria, señoras Silvia S. G. de Riva, Herminia P. de Miranda y señor J. Elías Aroma, los que se encargarán de contribuir al mayor éxito de las iniciativas.

De Rauch

Nuevas autoridades radicales — Varias

RAUCH, noviembre 18 — **De conformidad a la reorganización decretada por el comité de la provincia, el comité local de la Unión Cívica Radical ha quedado constituído en la siguiente forma:**

Presidente, diputado Juan Garralda; vicepresidente 1.o, Celestino Riuné; vicepresidente 2.o, Victoriano Garralda; vicepresidente 3.o, Nicolás L. Rocco; secretario general, Martín Pérez Estrada; secretarios, Bernardo Labourdette y Alejandro Harkes (hijo); tesorero, José A. Zubillaga; protesorero, Juan Elicagaray (hijo); vocales: Liborio Barceló, Beltrán Espondaburu, José Lechardoy, Miguel Daffis, Miguel Iribarne, Ramón A. Rey, Sábado Mordente, Alejo Florga, Juan Cewasco, Próspero Arribère, Dionisio Atucha, José E. Sampietro, Esteban Bardou, Constantino Pizzorno; delegados al comité seccional, Umberto Pizzorno y Alejandro Harkes; delegados a la convención seccional: Juan Garralda, Justo J. Otaño, Martín Pérez Estrada, Celestino Riuné, Alejo Lechardoy, Pedro Espondaburu.

—En la convención del partido, celebrada el día 14 del corriente, a fin de elegir los candidatos para municipales y consejeros escolares que el partido votará en las elecciones a realizarse el 28 del actual, resultaron electos para municipales, los señores Victoriano Garralda, Umberto Pizzarno, Bernardo Labourdette, Juan Elicagaray, Nicolás L. Rocco, Ramón A. Rey, y para consejeros escolares, los señores Alejandro Harkes y Agustín Larroudé.

—El próximo domingo se llevará a cabo en la estación Miranda, una comida campestre de solidaridad partidista, prestigiada por el comité local de la Unión Cívica Radical, efectuándose acto continuo una conferencia, en la que hablarán el diputado Garralda, el señor Pérez Estrada y otros ciudadanos.

De Bartolomé Mitre

Indiferencia policial — El juego — Varias

B. MITRE, noviembre 18 — Sigue el comentario desfavorable en este vecindario por el proceder incorrecto del comisario, quien permite que numerosas casas de juegos prohibidos funcionen día y noche jugando descaradamente a vista de la policía sin que ésta proceda.

Vergüenza igual sólo se ha visto en tiempos del "régimen", porque ahora como entonces la policía está al servicio de caudillos, cometiéndose atropellos con fines políticos en ciudadanos honestos y gozando de impunidad los matones y gente de mal vivir. Por no someterse a manejos políticos del titulado caudillo, ha sido trasladado un oficial inspector.

—Con todo entusiasmo la Unión Cívica Radical intensifica la campaña para la próxima elección, siendo numerosas las adhesiones que recibe a diario de prestigiosos vecinos.

De Aparicio

Romerías populares — Fallecimiento

APARICIO, noviembre 18 — Se llevaron a cabo con todo éxito, reinando en todo momento la mayor animación, las romerías populares.

El programa se cumplió en todas sus partes.

Una banda de música especialmente traída de la capital federal a cargo del profesor señor Harrispe, hizo las delicias del público, amenizando todos los números del programa.

El vecindario no recuerda haber tenido aquí una banda más completa y con repertorio más interesante.

La comisión de damas formada por las señoras María M. de Vilela, Rosita M. de Costa, Emma Burton Huber, María B. de Crusat, Francisca L. de Montenegro, Victoria C. de Valiente, Juliana Vigot de Gómez, Socorro V. de Santos, Antonia A. de Fredes, María A. de Begbeder, Ernesta C. de Estébanez, María T. de Pugni, Ramona C. de Estébanez, trabajó sin descanso secundada por la de señoritas: Pira Costa, Raquel, Socorro y Ofelia Santos, Esther y Emilia Begbeder, Angelita Conti, Enriqueta Bonora, Catalina y Elena Chalce, Catalina Hellers, Isabel, Carolina y Victoria Fernández, Carmen Carrasco, María Mariño, Sebastiana Amiot, Manuela González, Luisa Alvarez, Emma Fanucchi, Valeria y Angela Fernández y María Cerutti.

—Ha sorprendido dolorosamente a nuestra sociedad, la noticia del fallecimiento del señor Agustín Prat, ocurrido hoy en Tres Arroyos.

Saluta a las familias de Lingeri y otras.

De Chacabuco

Fiesta escolar — Enlace

CHACABUCO, (Por correo) — **Mañana a las 17 horas, en la escuela número 4, que dirige la señorita Catalina P. Cirio, en ocasión de la terminación del curso escolar, se realizará una fiesta** de acuerdo a este programa:

Primera parte— 1.o Canto estilo "La tranquera", por los alumnos de 4.o y 5.o grado; 2.o Declamacion "La vejez", por la niñita Dorita Rubini; 3.o monólogo "La crisis", por Mariana Calcagno; 4.o rondas "Las muñecas", por las alumnas de 1.o y 2.o grado; 5.o monólogo "¡Ah doña Rosalinda!", por Delmira Falgari; 6.o dramita en dos actos titulado "Los aritos de coral", por Angela Lusardi, Excelsa Depauli, Elena Lucci, Irene Goñi, Carmen Ciancio, Carlos Denunciato y Alfredo Guardiani.

Segunda parte — 1.o segunda parte del drama; 2.o Gimnasia "Las pantallitas", por las alumnas de primer grado; 3.o tonadilla "Capullo de rosas", por Rosita Vitale; 4.o monólogo "Es triste cuando los hombres grandes se pelean", por Rosita Vitale; 5.o "Tirador plateao", por las alumnas de 4.o y 5.o grado; 6.o tonadilla "Cuando las torres se caen", por Luisa Concari; 7.o "Canillitas", por los alumnos de 4.o grado.

—Para el 27 del corriente mes está fijada la fecha de la unión matrimonial de la señorita María Rubino con el señor Francisco Marino.

La pareja se ausentará a Buenos Aires, en viaje de placer, por breve temporada.

De De la Garma

La asamblea radical — Importancia que reviste el acto — Enorme animación en la reunión — El aeroplano "Airco" — Vuelos realizados — Reorganización del subcomité local.

DE LA GARMA, noviembre 18 — Como estaba anunciado se llevó a cabo la asamblea radical.

El entusiasmo que había despertado, entre los radicales y simpatizantes, la reunión para reorganizar el subcomité de ésta, hizo que se juntaran alrededor de 300 personas, venidas de todas partes del partido, a pesar del mal tiempo.

—El aeroplano del Sr. Poblet, piloteado por Artigau llegó a las 9 efectuando varios vuelos con pasajeros durante la mañana y continuando por la tarde. Entre los que sintieron las delicias del vuelo anotamos las señores: Amadeo Casenave, Emilio Ciancaglini, Juan José Atela, Andrés Ottonello, Albino Di Luca, Antonio Di Luca, Francisco Macé (hijo), Eusebio Centurión, Rafael Roldán, Manuel Arías y Francisco Alfaro.

—Después de un buen servido almuerzo campestre se procedió al nombramiento de la comisión del subcomité radical, la que quedó constituída en la siguiente forma:

Presidentes honorarios: Valerio S. Gaztambide, José Goycoa, Amadeo Casenave, Jacinto Hormaechea, Manuel A. Poblet, Juan P. Berduq, Fernando Dufaur, Enrique Capdevielle, Pedro E. Lahore, Francisco Auzmendi, doctor Daniel Priano, Antonio Segurola, Francisco Goycoa y Tomás Aguirre.

Comisión directiva: presidente, señor Nicolás Urtasun; viceprimero, Segundo A. Caparrós; vice segundo, Juan Lorenzo Goycoa; secretario general, Antonio Ciancaglini; secretarios, señores Saturnino Cabrera y Humberto Torno; tesorero, señor Miguel J. Berasategui; protesorero, Miguel Tangorra; vocales: Juan Jauregui, Antonio Gil, Emilio Ciancaglini, Mariano Corries, Albino Di Luca, Francisco Gil, José Carpinetti, Manuel Arias, Andrés Ottonello, Manuel Gelos, Hernan Gaztambide, José M. Lastagaray, Domingo Goñi, Antonio Arias, Santiago Chaizas, Angel Soldavini (hijo), León Susperregui, Francisco Macé (hijo), Guillermo Goycoa, Fructuoso Bayón, Tomás Galarza y Tomás Z. Torroba.

Delegados de la Unión Cívica Radical. En Juan E. Barra: señores, Manuel Bouzas, Abraham Caparrós, Genaro Di Nardo, Juan M. Caparrós, Alejandro Carrasco.

Acto seguido usó de la palabra el señor Arturo Rivolta quien enalteció la obra del radicalismo en la región, **siendo al final de su disertación muy aplaudido**, arrancando de entre los oyentes vivas a la Unión Cívica Radical y al presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen.

Habló también el señor José Arrieta y el señor E. Ciancaglini leyó un discurso del señor Segundo A. Caparrós, quien no pudo concurrir a la reunión por tener un hijito enfermo. Todo fueron muy aplaudidos.

Dieron realce a la fiesta radical, con su presencia, conocidas familias entre ellas las de: Arias A., Arias C., Fernández, Lara, Urtasun, González y Borro.

La hermosa jornada marca pues, una de las página más proficua del radicalismo en el partido.

De Marcos Paz

Necrología

MARCOS PAZ, noviembre 18 — Ha fallecido en ésta el señor Rómulo Nieto, antiguo comerciante muy estimado por sus condiciones.

En el acto del sepelio, hizo uso de la palabra el señor José Maché, quien se refirió a los méritos del extinto.

De General Arenales

Conferencia política

GENERAL ARENALES, noviembre 18 — El domingo próximo a las 20.30 horas, se realizará en la plaza principal de ésta localidad, una gran conferencia política, organizada por el comité de la Unión Cívica Radical.

Harán uso de la palabra, el doctor Pacífico Rodríguez Vilar y los señores Juan D. Cusano, Juan A. Matelán, Jorge O. Menchaca y Narciso Campoamor.

—El presidente del comité radical señor Juan Pedro Hegoburu, presentará a los oradores.

De Lincoln

C. Radical — Concejo deliberante

LINCOLN, noviembre 18 — Se encuentra en ésta el delegado enviado por el comité de la provincia, doctor Núñez, quien ha encontrado la mejor disposición de parte de los correligionarios para reorganizar el comité local.

—Ayer se reunió el concejo deliberante y procedió al sorteo de los escrutadores de la mesa No. 15, resultando insaculados los siguientes ciudadanos: Titulares, Adolfo Zamora; suplente 1o., Bartolomé Francisco Sirí y suplente 2o. Esteban R. Arenas.

De Tapalqué

Elecciones municipales—Club Social

TAPALQUÉ, noviembre 18 — [illegible] intendencia municipal ha [illegible] al vecindario del partido [illegible] elección que debe tener lugar el [illegible] mingo 28 del corriente mes, a fin de elegir cinco municipales titulares por los años 1921 y 1922, en reemplazo de los señores Américo Grego[illegible]la, Pedro Ayer (hijo), Juan B. Honcarré, Luis Beleraris y Evaristo Ramos y dos consejeros escolares por los años 1921 y 1922 en reemplazo de los señores Luis P. Bran y Sabas Urbiztondo.

El sábado próximo tendrá lugar en el Club Social la tercera mensual que esta institución ofrece a sus asociados y familias.

Según parece, hay indicios que permiten suponer que a esta reunión asistirá un número de [illegible] lo que tendrá la consiguiente animación.

El éxito en las Industrias

depende en muchos casos de la fácil solución de problemas que se presenten.

Si tiene Vd dificultades en la calefacción, sirvase recurrir a nuestra Exposición: Balcarce esquina Alsina.

Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad.

Ferrocarril Central Argentino

LA LINEA ELECTRICA AL TIGRE

Pintorescos Pueblos para Residencia o Paseo, situados a Orillas del Río.

Trenes rápidos a intervalos cortos.

Se ruega a los organizadores de reuniones sociales, deportivas, pic-nics, etc., dar el correspondiente aviso al Gerente de Tráfico, B. Mitre 299, para los arreglos de comodidad para el viaje.

HOWARD WILLIAMS
Gerente

CRONICA SOCIAL

Ante una sala llena de distinguida concurrencia se realizó anoche en el Odeón el anunciado concierto histórico español a cargo del emiente pianista señor Ricardo Viñes.

Fué una audición interesantísima, en la que el gran maestro nos hizo escuchar obras de indiscutible valor que le valieron al genial intérprete cálidos aplausos, obligándolo a repetir varios números.

Ofrecía como novedad este concierto la ejecución de la Rapsodia Española de Albéniz, que aun no había sido oída aquí y en la que colaboró muy inteligentemente la señora Barentzen. Fué ejecutada con tanta gracia y maestría esta rapsodia que el público los obligó a repetirla por dos veces.

Vimos en la sala, entre otras, a las familias de Pando, Oyuela, Drago, Caprile, Silveyra, Moss, Mitre, Bastianini, Aste, Vieyra, Cateiín, Benítez, Basavilbaso, Mitre y Vedia, Mastrogiani, Williams, Juliá, Gómez, Piazzini, Carabassa, Berdier, etc.

* * *

Ha constituído un acontecimiento social por el rango y vinculaciones de que gozan los contrayentes en nuestro gran mundo, la boda de la señorita María Luisa Sánchez Terrero con el señor Roberto Peralta Martínez, ceremonia que se efectuó ayer en la basílica de Nuestra Señora del Socorro.

Un elegante y sencillo traje de desposada, de Eberty blanco con encaje punto a la aguja realzaba primorosamente la graciosa figura de la novia, provocando a su entrada al templo elogiosos comentarios.

La señorita de Sánchez Terrero fué acompañada hasta el altar por el señor Modesto Sánchez Viamonte, padrino de la ceremonia; la seguía el novio acompañando a la madrina, señora Mercedes Lynch de Peralta Martínez, y a continuación el cortejo que ya publicamos.

Entre las personas congregadas para presenciar la boda, vimos a las señoras:

Delia Correa Morales de Cobo, Catalina Cueto de García, Delia Cobo de Rosas, Matilde N. de Noceti, Susana Demaría de Seeber, Ernestina Mosquera de Lanús, Virginia Arocena de Ledesma, María Eugenia Arana de Molina, Josefina Huergo de Medina, María Lía Cobo de Ramos Mejía, Celina Peña de González Garaño, Sofía Terrero de Santamarina, Adelia Harilaos de Olmos, Delfina Mitre de Drago, Belén Zapiola de Cobo, María Elisa Soria de Bouquet Roldán, Julia Sánchez Viamonte de Montaña, Lola Acosta de Santamarina, Carmen Dorrego de Gramajo, Bernardina Sánchez Viamonte de Ilia, Catalina Moreno de Brinkmann, Catalina Cazón de Gerosa, Elena Cabral de Méndez, María Eugenia Monti Luro de Crespo, Elvira Lanús de Schindler, Elena Green de Lanús, Dora Fynn de Ezusquiza, Mercedes Lezica de Christophersen, Sara Onrubia de García Herrera, Noemí López de Lastra, Emilia Posse de Crotto, Juana María Solé de Alzaga, Elfrida Brinkmann de Achával Rodríguez, Sara Demaría de Robirosa, Mercedes van Praet de Durán, Elvira Pérez de Cranwell, Lola Pirán de Flores, Amalia Busto Moron de Balcarces, Elena Alvear de Santamarina, Laura Lanús de Alcobendas, María Teresa Sánchez Villanobo de Altamirano, Mercedes Méndez Terrero de Tezanos Pinto, María Adelina Oyuela de Fauvety, Lucrecia Campos Urquiza de Travers, Ernestina Lynch de Llambí, Carolina Woodgate de Calvo, María Jurado de Gándara, Angélica Alzaga de Domínguez, María Elena Halbach de Furts Zapiola, Jacoba Achával de Franch[illegible], Adolfina Stegmann de Eira[illegible].

Señoritas: Elena y Dora Méndez, Ana Lezica, Rosa Christophersen, Carmen y Sara Navarro Viola, Florencia Lanús, Sofía Cranwell, Ana María y María Flor [illegible], Celia y Sara Llambí, María Cristina Bustos Morón, María Elina y Sara Gándara, Lola Lanús, Victoria Achával, Matilde y María Angélica Halbach, Amelia Zemborain, Laura y Susana Alcobendas, Silvina y Sara Zemborain, Rita Molina, María Luisa y María Esther Llambí, Celina González Garaño, María Bonilla Martínez, Lola Echague, Matilde Noceti, Esther y María Luisa Stegmann, Adelina y Leonor Real Stegmann, [illegible] Zapiola, María Adela [illegible] Lavalle, Mercedes Moreno, Elena Hal[illegible], Adela Woodgate [illegible] Labougle, María Teresa García, María Esther y María Elena Alzaga Solé, María Julia Dufaur, Josefina Solé, Celia Domínguez Alzaga, Isolina y Raquel Ledesma Acevedo, Susana Araña, Catalina van Praet, Silvia y Josefina Lagos García, Elina y Emilia Pérez Calvo, Sara Robirosa, Juana Lastra, Susana y María Teresa Ezusquiza, Delia y Angélica Posse.

* * *

Con motivo de su retorno [illegible] Facultad de Derecho, el doctor [illegible] de Tezanos Pinto será obsequiado pasado mañana con un almuerzo en el Jockey Club.

* * *

En el cementerio del Norte serán inhumados esta tarde los restos del doctor Pedro N. Castro, [illegible] facultativo, cuyo fallecimiento ha afectado dolorosamente a sus numerosas relaciones.

Dotado de aquellas condiciones que atraen y mantienen las simpatías y de los méritos y cualidades que [illegible] el extinto gozaba de [illegible] y de igual modo [illegible] en la [illegible] profesionales.

En la triste ceremonia de sus exequias se pondrá de manifiesto el pesar [illegible].

Su desaparición afecta a las familias [illegible] Walker, Ferrer, Peralta, [illegible] Otero Ruiz, Cáceres, etcétera.

* * *

A beneficio de [illegible] [illegible] de un valioso [illegible].

[illegible] movimiento [illegible] señores Terrazas [illegible] numerosa y distinguida concurren[illegible] por la [illegible] también por la extraordinaria belleza de la [illegible].

Entre los presentes [illegible] notamos a: señorita [illegible] Laurencena, señor Luis M. Ro[illegible], señora [illegible] de Cesares, señores J. [illegible] Mosca, [illegible] Stein, Hugo Mey, Antonio Muñiz, Juan Pujol, Gustavo [illegible], señora [illegible] de Ballero, señores [illegible] Pearson, Raimundo [illegible], Juárez Celman, Juan [illegible], Nicolás [illegible], José M. [illegible], señores Emilio N. [illegible], los Bianchi, Pros, [illegible] J. F[illegible], Gabriel Schelfthout, Marcelo Milanese.

donado por la señorita Eloísa Juárez Celman, a la señorita Victoria Aguirre, quién se ha encargado de la organización de dicha rifa.

Los boletos de la misma contienen 10 números cada uno y cuestan 30 pesos.

* * *

La comisión central de señoritas que preside la señorita Jorgelina Cano, se reunirá mañana a las 15.30 en el local de la calle Florida 524, con el fin de tratar asuntos de importancia.

* * *

Dará margen a una reunión social muy interesante el enlace de la señorita Aurora Martín Maciel con el señor Elio Castellanos Villanueva que será bendecido esta tarde en el templo de San Agustín.

Serán padrinos la señora Justa Villanueva de Castellanos y el señor Rodolfo Martín.

Los novios serán acompañados por el cortejo siguiente:

Nieves Villanueva con el doctor José A. Castellanos, Sara Martín Maciel de Cerelli con Arturo Cerelli, Josefina Delia Castellanos Villanueva con Gustavo Gómez Molina, O'Keffa Suárez de Martín Maciel con Víctor Martín Maciel, Sara Conf Molina con Guillermo Martín Maciel, Elena Maciel Casal con el doctor Juan A. Sfredi, Martha Maldonado con José A. Castellanos Villanueva, Delia Maciel Casal con Nicolás J. Herrera Calvo.

* * *

El domingo 22 del corriente tendrán lugar en el local del Club Naútico San Isidro, a las 13.30, las regatas inaugurales de esta temporada.

La comisión que organiza esta fiesta que despierta mucho interés entre nuestras familias distinguidas está compuesta por delegados del Tigre Sailing Club, Club Naútico Buchardo, Yacht Club Río de la Plata y Club Naútico San Isidro.

Firman las invitaciones que circulan los señores V. A. Isabarta, H. A. Van Wassenaar, Juan B. Piaggi, Guillermo Siebutzer, Luis Bianchi.

* * *

El sábado próximo será consagrado en casa de la novia y en la mayor intimidad el enlace de la señorita Carmen Howard con el ingeniero Patricio Esteban Lynch.

Serán padrinos de la ceremonia la señora Natalia Alonso de Lynch, madre del novio y el señor Gerardo J. Howard, padre de la novia.

En el acto civil actuarán como testigos, por la novia, el doctor Marcos M. Savedra y Guillermo González, y por la del novio, los señores Julio Lynch y Marcelo Alonso y el doctor Ernesto Pankaert.

Los desposados se ausentarán a Montevideo por una temporada.

* * *

Hoy a las 18, será consagrado en el [illegible] de la Merced el enlace de la señorita [illegible] Ana Ara Mercado con el [illegible] Ulrich Reichenbach.

Serán padrinos la condesa Elisabeth de Reichenbach y el señor Rafael Mercado.

En el matrimonio civil actuarán como testigos, por la novia, [illegible] y Juan [illegible], por la del novio, [illegible].

[illegible] se ausentarán [illegible] de campo [illegible] donde pasarán una temporada.

* * *

Motivó [illegible] muy interesante [illegible] por la señora Josefina [illegible] a un núcleo [illegible].

Recordamos, entre otras, las señoras:

Adelia Harilaos de Olmos, Concepción Unzué de Casares, Elisa Roca de [illegible], [illegible] Ortiz Basualdo [illegible] Achao de Rodríguez, [illegible] Julia del Carril de [illegible] Carabassa, [illegible] Alvear de [illegible] de Cranwell, Ela[illegible] María Zapiola [illegible] de Zemborain, [illegible] Lavalle de Co[illegible], [illegible] de Anchorena, Laura [illegible] de Quirno, Mercedes [illegible] de Christophersen, [illegible] Olivia Al[illegible] [illegible] Peña de [illegible] Dorrego de Un[illegible] Peña y Paunero, Mercedes [illegible] Mercedes Peña [illegible] Irigoyen de Vi[illegible] de Harilaos, [illegible] Bullrich, Adela [illegible] Delia Co[illegible] Blaquier de [illegible] de Gramajo, [illegible] Adela [illegible] Zapiola de [illegible], María [illegible] Blaquier, [illegible] Leonor [illegible] Moreno, Mercedes [illegible] Zapiola [illegible] Pastalud, María [illegible] de Guerrero Dal[illegible] Sara Elena [illegible] Cabral Hunter de [illegible] Urquiza de Bla[illegible] Riestra de Láinez, [illegible] de Anchorena, Ernestina [illegible] Wapper, Mrs. [illegible] Pérez de Cranwell, [illegible] de Casares, Cora [illegible] del Carril, María Unzué [illegible].

Y las señoritas [illegible] y María [illegible] Torres, Elisa [illegible] Alvear, Ana María [illegible], Dora Méndez [illegible] María [illegible] Ocampo [illegible] Ocampo Paz [illegible] Dolores Pereyra [illegible] Pearson [illegible] Ortiz [illegible] Dolores de Anchorena, Mercedes de Alvear,

Elena López, Elena Méndez, Rosa Carabassa.

* * *

Se ha ausentado para Chile, donde permanecerá hasta fines del corriente, el ministro de Suiza, señor Arturo De Pury.

* * *

MODAS

Para los adorables bailes de verano, no hay como un traje que nos evoca en seguida la visión de una de esas brumas estivales que aun retiene las argentinas gotas de la lluvia sobre el viso estrecho de Charmeuse blanco se extiende la amplia falda o mejor dicho, las amplias faldas de punto, adornadas con relucientes piedras del Rhin.

* * *

En la iglesia de San Nicolás de Bari se ofició esta mañana a las 11, una misa por el eterno descanso del alma de la señora Luisa C. de Gandulfo.

* * *

En la mayor intimidad será bendecido hoy en casa de la novia, el enlace de la señora María Aurelia Villanueva viuda de Figueroa Alcorta, con el señor Juan C. Viale.

Serán padrinos la señora María R. de Viale y el señor Francisco Villanueva.

Actuarán como testigos del enlace civil, los señores Alejandro Tedeschi y Raúl Caballero.

* * *

En el local del asilo Regina Celi, tuvo lugar ayer el sorteo de la rifa del mantel con encaje de Venecia, a beneficio de dicha institución, que debía haberse realizado el 16 de julio ppdo. Resultó premiado el número 494, en poder de la señora Angela D. de Merello.

* * *

Ha sido pedida la mano de la señorita Josefina M. Arancedo, por el señor Celedonio Rodríguez Piñero, para su hijo Carlos Rodríguez Acasuso.

El enlace se realizará el año entrante.

* * *

Sigue muy grave el señor Juan Franco.

* * *

De La Plata:

La señora Julia S. de Paradela será objeto en breve de una cariñosa demostración de parte de sus compañeros de tareas y numerosas amistades, que han seguido de cerca su brillante e intensa actuación en el profesorado.

La señora de Paradela ha recibido con motivo de su jubilación gran número de felicitaciones.

* * *

En el templo de San Miguel se rezarán misas el sábado próximo en sufragio del alma del señor Ernesto Leopoldo Vinelli, cuyo fallecimiento fué tan deplorado entre sus numerosas amistades.

* * *

A beneficio de la obra que realiza el taller de la Guardia de Honor de San Francisco se inaugura hoy en el Pabellón de las Rosas el III Salón del Automóvil, lo que dará lugar a una reunión social y deportiva muy interesante.

Las entradas costarán 2 $ para el día de hoy y 1 $ para los subsiguientes.

Firman las invitaciones las señoras:

María Unzué de Alvear, Angiolina Astengo de Mitre, Adelia Harilaos de Olmos, Enriqueta Salas de Anchorena, Carolina Lagos de Pellegrini, Dolores Anchorena de Elortondo, Teodelina Alvear de Lezica, Concepción Unzué de Casares, María Luisa Martínez Chas de Leloir, María Salomé Freire de Iriondo, Elisa Alvear de Bosch, Leonor Uriburu de Anchorena, Julia Elena Martínez de Hoz de Salamanca, Celina Pirovano de Zuberbuhler, María Florentina Moreno de Alzaga, María Eugenia Aguirre de Ibarguren, Dalmira Cantilo de Gallardo, Adela Martínez Chas de Quesada, Catalina Pirovano de Pirovano, Gabriela Acosta de Ocampo, Elena Zuberbuhler de Cullen, Lucrecia Salas de Peña, Leonor Cabral de Vivot, Susana Estrada de Balcarce, Matilde Mezquita de Meyer Pellegrini.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Eurebia Vales con el doctor Aníbal Vattuone, siendo la nueva pareja muy felicitada por sus numerosas relaciones.

* * *

En la capilla de las Victorias será consagrado hoy el enlace de la señorita Amalia Ballvé con el señor Raúl Meeks.

Serán padrinos la señora Amelia Sirven de Ballvé, madre de la novia, y el señor Francisco Mekks, padre del novio.

En el acto civil actuarán como testigos, por la novia, el doctor Julián Ballvé y capitán de navío Horacio Ballvé, y por el novio, los señores Arturo Meeks y Marcelo Gamboa.

* * *

En el templo de San Miguel Arcángel será consagrado mañana, a las 2, el enlace de la señorita María Leonor Oliver Sarách aga con el teniente de fragata Mario C. Casari.

Apadrinarán la boda la señora Paulina Ll. de Casari, madre del novio, y el señor Carlos T. Saráchag[a] tío de la novia.

Serán testigos en el acto civil, p[or] parte de la novia, el señor Herculan[o] Oliver Saráchaga, y el contraalm[i]rante Manuel Lagos, y por la del n[o]vio, el señor Rodolfo Casari y [el] doctor Manuel María Oliver.

Después de esta ceremonia se re[a]lizará en la residencia del doctor M[a]nuel María Oliver, una recepción para la que han sido invitadas [las] numerosas amistades de ambos co[n]trayentes.

* * *

Organizado por las escuelas no[r]males católicas de toda la repúblic[a] tendrá lugar el sábado próximo, a l[as] 10, un solemne funeral en sufrag[io] del alma del doctor Joaquín M. C[u]llen.

Las adhesiones a este homenaje [se] reciben en la vicedirección de la E[s]cuela Normal del Divino Maestr[o] Carlos Calvo 1186.

* * *

A beneficio de la comisión que pr[e]side la señorita Hortensia Berdi[er] tendrá lugar el próximo viernes u[na] función muy interesante en el Gra[n] Splendid Theatre.

Se exhibirá un film sensacional [ti]tulado "Caminos torcidos" y una pr[i]micia de las últimas maniobras mil[i]tares en Campo de Mayo.

Las localidades se solicitan en C[a]llao 1783, o por teléfono al 150[illegible] Juncal.

* * *

Un núcleo de amigos del señor Jo[sé] María White le ofrecerán una comi[da] el sábado próximo en el Club del Pr[o]greso con motivo de su próximo e[n]lace.

* * *

El 20 del corriente, en casa de [la] novia y en la mayor intimidad, [se] efectuará el enlace de la señori[ta] María Estela Folgueras con don R[i]cardo Font (hijo).

* * *

La señorita Ketty Soiza Reil[ly] contraerá enlace el 24 del corrien[te] con el señor Diego P. Reilly (hijo) siendo padrinos la señora Caroli[na] Nogueira de Reilly y el señor Ju[an] José de Soiza Reilly.

* * *

Monseñor Santiago M. Usher be[n]decirá el 24 del corriente el enla[ce] de la señorita María Lola de C[ar]dalda con el señor Alfredo Giovane[lli].

Serán padrinos de la ceremonia [la] señora Mercedes L. de Giovane[lli] madre del novio y el señor Inocen[cio] Cardalda, padre de la novia.

Serán testigos, por la novia, [el] señor Luis F. Fernández y por [el] novio, el teniente coronel Héctor Varela.

Debido al luto de la novia la c[e]remonia será íntima.

* * *

En memoria de don Enrique Me[n]dioroz, se rezará un funeral el [día] 18 a las 9 y 30 en la iglesia [del] Santísimo Redentor.

* * *

Ha sido pedida la mano de la [se]ñorita María Valle Pérez Mend[oza] para el ingeniero José Calcagno.

La boda se realizará a princip[ios] del año entrante.

* * *

De Lomas de Zamora.

El señor Juan Salerno y seño[ra] pidieron para su hijo Ricardo, [la] mano de la señorita Margarita Arguimbau.

Los novios que cuentan con [nu]meras simpatías en esta localid[ad] han sido muy felicitados.

* * *

Mejorada la señorita Mercedes [Or]tiz Basualdo.

—Se encuentra enferma la seño[ri]ta María Rosa Peña Olivera.

—Mejorada a señora Carolina [illegible] de Denovi.

—Mejor el señor Ventura Cal[illegible]

—Mejorada la señora Magdale[na] D. de Canal.

—Se encuentra mejor la señor[a] Josefina Amadeo Videla, que fué [so]metida a una operación quirúrgi[ca].

—Continúa siendo delicado el [es]tado del señor Francisco P. Boll[ini].

—Mejor la señorita Albertina [illegible] calada Aguirre.

—Es satisfactorio el estado de [la] señora Carolina Blaquier de Ana[s]gasti.

En el mismo estado la señora [illegible]sa Gondulfo de Souza

—Será sometida en breve a u[na] intervención quirúrgica la señor[a] María Elisa Thwaites, su estado [es] delicado.

* * *

Han llegado:

De Tucumán, la señora Emilia Z[illegible] valía de Zavaleta y sus hijos.

—De Montevideo, el señor Fe[illegible] U. Finistri y su hija María Hele[na].

—De Entre Ríos, el señor Ju[an] de Urquiza Anchorena.

—Del Paraguay, el doctor Cos[illegible] J. Manzzoni.

* * *

Han partido:

Para San Fernando, el señor C[ar]los Sastre su señora Inés Gonzá[lez] Guerrico y sus hijos.

—Para Santiago del Estero, el [di]putado señor Manuel Gallardo.

—Para Montevideo, el señor [Al]fredo Méndez, su señora Mati[lde] Sánchez y su hijo Carlos.

—Para Chile, la señora Adela [illegible] de Bernales.

—Para Morón, el doctor Car[los] del Campillo y su señora Josef[a] Udaondo.

—Para Pergamino, el señor Ar[tu]ro Torres.

—Para Montevideo, la señora F[lo]ra Carvalho de Bunge y sus h[ijas] Margarita y Constanza.

OPORTO Y JEREZ
'SANDEMAN'
Portalis y Cía. Lda.

DOS AMERICANOS
Elaboración especial de Cafés para Fam[ilias]
Casa Central: Carlos Pellegrini 8[illegible]
Unión Telef. 381, Juncal
Fábrica: Calle Rivera 11[illegible]
Unión Telef. 1451, Palermo

CASA D'HUICQUE
249 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3256, Libertad

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

LOS ESTRENOS

"ISABEL"

En forma discreta fué recibida por público esta pieza del señor Alfredo Duhau, estrenada anoche en el Apolo por la compañía Pagano-Ducasse.

De un matrimonio de "conveniencia" han nacido tres hijos. Cuando los dos mayores están ya en edad de ir, a su vez, al matrimonio, sus progenitores se divorcian. Y el padre, que ha sido un mal hombre en el hogar, vive, para mayor escarnio, a casarse por segunda vez.

Felipe, el mayor de los muchachos, es desnovio, al igual que su hermana Susana; la menor, Clara, apenas adolescente, es la única que, de vez en cuando tiene entrevistas con su padre.

Isabel, ha tenido en su juventud, un novio, al que ha profesado verdadero amor — el único de su vida, según afirma ella misma. Este ex novio Andrade, quien, al informarse del divorcio de su antigua amada, vuelve a Buenos Aires — estaba en París — a ver de realizar ¡al fin! los sueños tantas veces vislumbrados en ese otro tiempo que siempre fué mejor; es decir, casarse con Isabel.

Llega Andrade a casa de su ex novia, y, después de rememorar tiempos idos, ruega, suplica y hace protestas de su amor, que siempre fué constante; mas, Isabel, no cede. Y no es que su afecto hacia Andrade haya desaparecido, o disminuído, sino porque sus ideas religiosas, unidas a los prejuicios sociales que sustenta, y el imperativo anhelo de su hija menor Clarita, que le suplica forvorosamente que no vuelva a casarse, así le hacen decidir. Y mientras su invariable ex novio se aleja definitivamente, sin esperanzas ya, Isabel encuentra en el afecto de sus hijos y parientes más allegados el único oasis de dichas y goces espirituales intensos.

Hasta aquí la nueva producción del señor Duhau, en la que se desatan grandes pasiones y el doloroso problema del divorcio, aunque sin llegar a provocar en el auditorio mayor emoción, porque adolece su desarrollo de vicio, de pujanza emotiva y hasta cierto punto de verdad.

También influye a esta desorientación — diremos — que mostrara anoche el público, el hecho de que los personajes de "Isabel" nos son poco familiares.

Además la protagonista, habiendo sido tan excelente esposa y madre, y encontrándose ya en una edad un tanto avanzada, no necesitaba, para rechazar ese amor de la juventud, ni escudarse en sus ideas religiosas, ni en los prejuicios del medio en que vivía, ni siquiera el anhelo de su hija Clara, ya que con su solo criterio de mujer buena y sensata, podía defenderse de la constancia, hasta cierto punto inconcebible de Andrade.

Aparte de estas consideraciones, hay que reconocer que "Isabel" es una obra escrita pulcramente ¿demasiado, tal vez?, tiene diálogos interesantes, y la fina ironía aparece siempre oportuna y ajustada.

La interpretación fué brillante por parte de la señora Pagano, que dió a su papel toda la sinceridad y emoción requeridas. Los demás, a excepción de Liliri y Mansilla, bastante inseguros.

La presentación lucida y apropiada.

La temporada parisiense

El primer gran estreno — La "Maison du Bon Dieu de Fleg

El correo nos trae detalles del primer estreno importante de la nueva saison" teatral de la capital francesa: la "Maison du Bon Dieu" de Edmond Fleg, creada en el Theatre des Arts con gran éxito, por un núcleo de artistas entre los que hay algunos bien conocidos por nuestro público.

La "Maison du Bon Dieu" es una obra de guerra, pero en esta ocasión la gran tragedia, no hace sino prestar un marco para presentar un problema constantemente humano y para poner bien en evidencia el ansia de una paz universal, de una concordia extrema en la que florezca, no en un invernáculo magnífico, las mejores pasiones que alberga el corazón del hombre.

En un Villorrio reconquistado de Francia y en una misma casa, vienen a parar tres capellanes del ejército: católico uno, israelita otro y protestante el tercero, y, maravilla de las circunstancias, los tres viven en magnífica armonía, haciendo gala, do su espíritu culto, el rabino, profesor de alta escuela de estudios sociales; el cura bretón, honradote, liberal, lleno de indulgencia y optimismo y buen humor de Meridional, el pastor cuya residencia en Africa lo ha hecho transigente y contemporizador.

Con sofismas, con juegos de palabras, salvan los tres capellanes los problemas que se le presentan; pero he aquí que de pronto surge uno bastante difícil. La hija de la casa, a quien todos llaman Messange, por su bondad y comportamiento con los heridos que se curan en los hospitales improvisados del villorrio, está perdidamente enamorada de un joven oficial, un normalista voluntario, convaleciente de graves heridas y es correspondida también por éste. Pero una terrible barrera se alza entre ellos, pues Messange es una creyente y practicante y el joven oficial un ateo que ni el bautismo ha recibido. Afortunadamente los capellanes casi inconscientemente se complotan, para casarlos, haciéndoles ver que el verdadero amor hacia Dios es quererse bien y honradamente.

Una cantidad de episodios dan singular vida a esta obra que tiene una profunda emoción, emoción que fué fielmente llevada al auditorio por los intérpretes que bajo la dirección escénica de Mr. Henry Burguet, actual director de dicho teatro, encarnaron en la forma más encomiable los diferentes e interesantes roles.

"Le Figaro" dice de Ninon Gilles, que creó el rol de Messange: "Ninon Gilles no era una desconocida del público, nos acordamos de haberla aplaudido en el Theatre Michel en "L'heure des Crimes", donde debutó en 1914 y su éxito fué registrado por toda la crítica. Vino la guerra y Mlle. Ninon Gilles, hizo en el teatro Abert I, la "Souris" y "Le Grillon du forger". El año último acompañó a M. Burguet, su esposo, en la jira por América, interpretando además de las obras citadas, "Le Pardon", "San Pére" y la "Vierge folle", que le valieron en Buenos Aires, Río de Janeiro y Santiago, un éxito lo más halagador. La creación que ella acaba de hacer, la ha colocado entre las jóvenes comediantas sobre las cuales se puede más justamente contar. Por su sensibilidad delicada, por la sinceridad y la seguridad de su arte, por su fineza y su gracia, ella ha obtenido un vivo y legítimo éxito".

De M. Burguet, que encarnó el sacerdote católico, dice Edmond Sée, uno de los críticos más autorizados de París: "Es uno de los actores más sutilmente inteligentes, de los más verídicos y más comprensivos de nuestro teatro y los autores de las piezas llamadas psicológicas, hacen bien de recurrir a él. Ninguno sabe como M. Burguet, dar a una palabra, a una frase, su valor secreto y profundo, exteriorizar las "nuances de l'ame" y hacer un silencio realmente elocuente. Hemos encontrado una vez más ayer, las cualidades, los dones y la experiencia del notable artista, que es también (lo acaba de probar de nuevo) un "metteur en scene", ingenioso, lógico, y discreto".

M. Jean d'Id, el rabino, ha sido también muy elogiado así como también M. Arvel el pastor, Le Vigan, el oficial M. Roger y Mme. Maglianes, Arlet y Mlle. Pérez.

El beneficio de hoy

En el Politeama celebra esta noche su función de beneficio el aplaudido actor cómico Enrique Serrano, uno de los elementos destacados del elenco.

Serrano es un actor discreto y estudioso que cuenta con bastantes simpatías entre nuestro público. Al lado de Parravicini, al cual acompañó durante varias temporadas en el Argentino, ha sabido destacarse con felices creaciones cómicas que nunca han desmerecido al lado de las desconcertantes machietas del talentoso Parra. Separado de aquel elenco e incorporado al que encabeza Casaux, ha sabido mantener su prestigio registrando en la actual temporada varios aciertos honrosos en su carrera de actor.

Tiene bien merecida esta función en su honor y seguramente que los resultados de ella armonizarán con todos los auspiciosos antecedentes que señalamos.

Se ha elegido para esta velada la reprise de la exitosa comedia de Hicken "El pariente político", una de esas piezas centenarias que ejercen un buen don de atracción y en la cual Serrano tendrá a su cargo el rol de Candías.

Como fin de fiesta se ha adherido al acto Parravicini, quien recitará uno de sus regocijantes monólogos.

Lírica popular

Como se ha venido anunciando esta noche la lírica popular que viene actuando en el Marconi, bajo la dirección del maestro de Angelis, pondrá en escena por primera vez la ópera del maestro Puccini "La Fanciulla del West" que solo ha sido cantada en el Colón y Coliseo.

Es otro esfuerzo laudable de la empresa de aquel teatro que se empeña en prestar interés y atractivos a la feliz temporada que se viene realizando en aquel teatro.

Actuará de protagonista de "La Fanciulla del West" la aplaudida soprano Olga Simzis.

Intervienen además el tenor Baldrich y los bajos Cairo y Asciutti.

Mañana en el Argentino

El activo secretario del teatro Argentino José Coletti, realizará mañana viernes su función de beneficio.

Parravicini, que este año ha realizado una temporada fructífera y halagüeña, quiere que todos los que lo han secundado participen también de la buena racha. Y Coletti lo merece. Desempeña a conciencia su puesto que se bifurca en las complicadas tareas de jefe de boletería y siempre se conduce con corrección y actividad, dos condiciones muy estimables y que no se prodigan mucho entre la gente que desempeña análogas funciones en otros teatros.

Merece un teatro lleno y seguramente lo tendrá.

Los autores que trabajan

González Castillo está dando los últimos toques a una pieza dramática en tres actos que lleva por título "La mala reputación", y que posiblemente se estrenará en el Nuevo por la compañía Rivera-De Rosa.

Parace que esta vez el autor se ha apartado del teatro dogmático, al que se venía consagrando desde hace tiempo.

Emma Mancini

Esta aplaudida actriz de carácter que el domingo termina su actuación en el Argentino, se incorporará de inmediato al elenco que encabeza Camila Quiroga.

Es una excelente adquisición.

El actor Acchiardi

Este aplaudido actor que formaba parte del elenco de la Pagano se ha desvinculado de este elenco y se incorporará a la compañía que encabeza Camila Quiroga, a la cual acompañará en su jira por Europa.

Es casi seguro que se presente el miércoles próximo en el Liceo, interpretando el rol de protagonista del fuerte drama de Sánchez Gardel, "La montaña de las brujas".

Rosita Rodrigo

Este popular artista que ha actuado con éxito en el couplet y en el género chico y que piensa evolucionar hacia la lírica en una ascendente evolución artística, partió ayer en el "Príncipe de Udine" con rumbo al viejo mundo.

Su viaje obedece al propósito de perfeccionar sus facultades de cantante hasta convertirse en una soprano que luego estaría en condiciones de actuar en compañías líricas.

Le deseamos un pleno éxito en sus aspiraciones y un retorno triunfal después que en Europa realice la suprema prueba de la consagración.

El debut de hoy

Como se ha venido anunciando, se presentará esta noche en el teatro Florida, de la Galería Güemes, la compañía nacional en la que figuran José Vico, Zama y Lina Estévez, como principales elementos.

Este debut se efectuará con dos estrenos, que son los siguientes: la comedia en un acto de Julio Castellanos, "Mme. Marie Modes": Mme. Marie, Lina Estévez; Sra. de Lautaro, Gloria Falugi; Teresa, Natalia Fontán; Srta. de Llorente, A. Carreras; Antonio, D. Casals. Y la comedia en 3 actos de Juan Agustín García, "El mundo de los Snobs": Marcela, Emma Bernal; Andrés, José Vico; Antonia, Lina Estévez; Sara, Gloria Falugi; Eulalia, Asunción Carreras; Sirvienta, Natalia Fontán; Mucama, Amelia Villavicencio; Newhome, F. García Garabá; Laprido, Carlos García; Monseñor de Castillejos, Rodolfo Miguerez; Charles, Dalmiro Casals.

Desde mañana esta compañía hará secciones "especiales" y "vermouth" a las 17.15 y 18.15, respectivamente.

En el Buenos Aires

HOY ESTRENAN

"Lord Lister ladrón de frac" es el título de la nueva comedia policial que pondrá hoy en escena, por primera vez entre nosotros, la compañía Rambal. Esta obra, que es de la misma índole de "Zigomar contra Nick Carter", consta de cuatro actos, y en ella tendrá a su cargo aquel actor el rol de Raffles, y el de Sherlock Holmes, Domingo Rivas; de manera que si gustaron las recientes aventuras del astuto Zigomar y del invencible Nick, no hay motivos para que deje de suceder lo mismo cuando esta noche se ponga Raffles contra Sherlock Holmes.

Teatro nacional

Liceo—

Se mantiene en cartel, con bastante aceptación la pieza dramática "La mujer del viejo", que sirviera a Jorge Dowton, para hacer sus primeras armas como autor teatral.

En la sección vermouth del sábado, se pondrá en escena por la compañía Quiroga "La fiesta del hombre".

Nuevo—

Volvió a obtener muy buenos aplausos en su representación de anoche el drama de Alejandro Berrutti "Madre tierra", en el que tan destacada labor desempeña la simpática pareja Rivera De Rosas.

Hoy se repite "Madre tierra".

Argentino—

Se vienen dando en este teatro las últimas representaciones del vodevil "El cabo Scamione", que coinciden también con las últimas funciones que la compañía de Parra hará en la actual temporada, que como es sabido, termina el 21 del corriente.

Apolo—

Con la pieza "Isabel" de Alfredo Duhau, estrenada anoche por la compañía Pagano-Ducasse, se hará la primera de hoy.

Género chico nacional

Nacional—

Hoy la pieza del doctor Roldán, "El señor diputado" va en vermouth y segunda; en las otras dos secciones de costumbre se hará "Tu cuna fué un conventillo" y "Santos y bandidos", respectivamente.

Opera—

Las últimas representaciones de "La gran revista" y "El desconocido" se ven muy concurridas. Hoy, estas dos obras figuran en el cartel en la forma de veces anteriores: tres veces la revista y una, en 2a., la pieza de I. Pelay.

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

Charles Ray, el insuperable galán joven, que el viernes se presentará en "Caminos torcidos", película en la que se revela como un actor completo. Lástima que su compañera de tareas en esa obra, no esté a su altura.

La zarzuela

Comedia—

"El niño perdido", el cuento escénico de Montenegro y Peña, estrenado anteanoche con aplausos, va hoy en la sección de las 20.45. "Del Sacro Monte", también estrenado en esa fecha con igual aceptación, ocupa hoy la sección tercera.

Completa el programa "El pibe del cerralón", que va en las dos mejores secciones del día, vermouth y 2a.

Para el próximo lunes 22, la compañía Ligero-San Juan anuncia tres estrenos: "El padre de la Paria", "Bandurrias y guitarras" y "Montiagalos", esta última de Muñoz Seca y Pérez Fernández. ¿Todo en un solo día y con una obra de Muñoz Seca? ¡Vamos!, que los cronistas también tienen derecho a la vida.

Comedia española

San Martín—

Esta noche se hará otra vez por la compañía Vilches la amable comedia de Croizet "El corazón manda".

El viernes, para beneficio de ese excelente actor, se estrenará "El comediante" y "La cena de los cardenales".

Victoria—

Por 2a. vez se hará en la función de hoy el drama en 4 actos "El cardenal", que anoche fué reprisado con éxito por la compañía Caneto-Reig.

Noticias breves

El próximo viernes, se celebrará en el Argentino, una función en honor y beneficio de José Coletti, el conocido secretario de la compañía de Parravicini.

Conciertos

SOCIEDAD NACIONAL DE MUSICA

Hoy por la noche se realizará en el salón del Museo Nacional de Bellas Artes, la 14.a audición de obras de compositores argentinos.

Las obras a interpretarse son:

Alberto Williams: Sonata op. 52, Allegro moderato, andante-scherzo, allegro-andante, allegro appassionato, (para violoncelo y piano) señor Carlos Marchal y señora Aline van Barentzen.

Felipe Boero: Les ombres d'Hellas (1918-1920), poema en sonetos de Leopoldo Díaz, la plainte d'Ariane, Caron, Le Rhapsode, Eurydice et Orphee, Ajax et Cassandre, Vox Reinae, la audición, (para canto y piano) señorita Lela Belanca [illegible].

José Gil: Sonatina (1918), allegretto moderato, arietta, allegro giocoso, (para piano) señora Aline van Barentzen.

César A. Stiattesi: Visión, O Rondinella, Ave maruna, Triste (1920), canción, (para canto y piano) señorita Elena la Chai.

Alfredo Schiuma: Sexteto en mi bemol op. 11 (1917), allegro moderato, adagio-teatro e fanebre, scherzo, finale allegro, con brío, (para dos violines, dos violas y dos violoncelos), señores [illegible], Hermilia Giaunotti, [illegible] Bardini, Ricardo [illegible], Alfredo Schiuma y Manuel Sonatta.

Acompañarán al piano los autores Felipe Boero y César A. Stiattesi.

Cinematografía

Un reportaje a Margarite Courtot

La graciosa y atrayente estrella de la "Pathé", Margarite Courtot, estuvo en España recientemente a terminar la producción "Villanos y romanos".

Interrogada por un reporter norteamericano sobre sus impresiones del viaje a la península, respondió:

— ¡Oh... ha sido un viaje precioso! España me ha gustado mucho... y [illegible] entender.

Ha sido una verdadera pena el no haber podido visitar más en el interior de esa tierra.

Allí tomamos muchas escenas para la película que, a propósito, es mi primera producción de carácter. Tuvimos en cambio que enfrentar dificultades en la fotografía de las escenas, pues para ello debíamos obtener un permiso especial. Una de las escenas se desarrollaba frente a una fortaleza, y poco faltó para que nos arrestaran, pues nos suponían espías a caza de secretos militares. Apenas tuvimos tiempo para viajar de Francia, pues no podíamos perder un solo minuto. Nos pasamos todo el tiempo trabajando en la producción, y regresamos inmediatamente después de haber terminado la última escena. Mi deseo era visitar Francia, pero no fué posible, y más adelante lo haré, prefiero interpretaciones y papeles de carácter, de las series. Muchas veces he tenido que desempeñar papeles de heroína en obras de carácter, y en ellas actuar escenas de arriesgado atrevimiento, que se me antojan más sensacionales que las de las series.

Recuerdo una vez que tuve que ascender las escaleras de escape de un edificio, subiendo con peligro hasta pisos muy elevados, en algunas escenas, y en otras correr y dar vueltas como el que huye de un peligro mayor que aquellos en que se arriesga, por suelos resbaladizos y traicioneros callejones obscuros.

—¿Qué hace usted cuando va a interpretar una nueva película?

— Estudio el manuscrito hasta que logro literalmente vivir la vida del personaje que voy a encarnar. Con ello se evitan muchas pérdidas de tiempo en las explicaciones que hace el director y es a la vez este estudio una ayuda valiosa al director mismo, que tiene tantas otras cosas de que ocuparse en su producción. Además, tengo la costumbre de hacer anotaciones de los trajes que en cada escena uso, pues quiero evitar el entrar en una misma escena con traje, digamos, claro, cuando en la escena anterior vestía de oscuro.

V. V.

Notas varias

La compañía de ferrocarriles entre Nueva York y Nueva Orleans inició el otro día una innovación a bordo de sus trenes expresos, en los que hizo, para entretenimiento de los viajeros, una serie de exhibiciones cinematográficas "amenizadas" por el fonógrafo. Y aunque el viaje es largo y aburrido, tal vez por culpa del fonógrafo, la tal innovación estuvo muy lejos de ser un éxito, ya que los viajeros prefirieron quedarse en sus asientos y en sus coches camas. Pero la cosa tiene el mérito de la originalidad.

Luisa Huff había hecho un contrato de cinco años con "Selznick", pero no duró más que cinco semanas, y ahora la tenemos en la casa "Mitre", donde está preparando una cinta que se llama, poco más o menos, "Sedas y trapos". El por qué del lío con "Selznick" es un misterio tan impenetrable como el de la bomba Wall Street.

Demanda judicial contra un actor cómico

Albert E. Smith, presidente de la "Vitagraph Company", acaba de presentar demanda judicial en los tribunales de California por $ 497.388,22 en contra de Sarry Lemon, actor cómico de dicha compañía, alegando daños y perjuicios. En la demanda la gastó deliberadamente el dinero, a fin de obligar a la casa productora y relevarlo de su contrato. Lo curioso del caso, aparte la suma que en la causa está mezclada, es que la "Vitagraph" exige el pago de la cantidad, pero el consiente en invalidar el contrato, y quiere por ningún motivo, que Lemon deje de continuar trabajando para la casa demandante.

Entre otras cosas, la "Vitagraph" declara en la demanda que la última producción de Lemon intitulada "The Guitor" en inglés costó 85.000 dólares, o sea 42.000 más de lo que debía haber costado, sin el "despilfarro" que forma la base del ploito.

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La sala más confortable, artística. [illegible] Hoy, a las 21: [illegible] obras son amores.

[illegible] THEATRE.—Corrientes y Maipú. —[illegible]. La mejor orquesta de [illegible]. Hoy, tarde y noche: Únicas y extraordinarias funciones de [illegible] El [illegible] de Barbara, Piratas del aire, [illegible] Raquel Meller.

[illegible] — Corrientes 757. [illegible] Más vale maña que fuerza; [illegible] Journal 714; Una novia [illegible].

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe número 1848. — La sala preferida por nuestra aristocracia. — Hoy, tarde y noche: [illegible] Satanás, Piratas del aire o [illegible].

SELECT. — Suipacha 489. — Lujoso cinematógrafo para familias. — Hoy, a las 21: El pelo amarillo; Puras mentiras.

Ginebra "La Llave"

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921. — La hija del desierto; Noticiario 33, La ley de [illegible], ¡Asesina!

GENERAL BELGRANO. — Cabildo 2165. [illegible] el bandido [illegible] La [illegible], Lo prohibido, [illegible].

SMART PALACE. — Corrientes 1279. — Los [illegible], El recurso [illegible], [illegible] por correo; En [illegible].

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1251. — Hoy, tarde y noche: [illegible] Sebastián, Marcas [illegible], El beso de seguridad.

CRYSTAL PALACE. — Corrientes 1350. — La llave de la redención, la [illegible].

FLORIDA. — (Galería Güemes). — Hoy de 10 a 12 m., de 14.30 a 19.15 y de 20.45 a 24.30. Biógrafo y variedades. [illegible] y La Vivienne. Mañana: debut de la compañía argentina de dramas y comedias.

[illegible] THEATRE. — Rivadavia número [illegible]. — Hoy, tarde y noche: [illegible] El tercer [illegible] y Actualidades Tyca [illegible].

THE AMERICAN PALACE. — [illegible] y [illegible] Variado programa.

TEATRO PRINCESA. — Suipacha 460. Cine [illegible] de 11 a 19 y de [illegible] a 24. La [illegible]; Tras la fortuna, [illegible].

[illegible] — Cangallo 771. — [illegible], Rostros lívidos, [illegible] desierto.

[illegible] PALACE. — Lavalle 836. — [illegible] El médico desaparecido, Pa[illegible] 703.

[illegible] PALACE. — Corrientes 1759. [illegible] de prueba, La gran mujer, [illegible] de la familia, Un [illegible] recogedores.

CINE PRESIDENTE ROCA. — Rivadavia [illegible]. — Hoy, tarde y noche. [illegible] de media noche, Marcas de [illegible] bandido del desierto.

[illegible] — Libertad 976. — Variado programa.

[illegible] — Juramento 2433. — [illegible] La patente.

CINE [illegible]. — Cabildo 3241. — Hoy: La [illegible].

[illegible] — Esmeralda 443. — Cine y variedades para familias. [illegible] Éxito de la [illegible] y Pierrette [illegible].

[illegible] — Corrientes 547. — Interesantes espectáculos de cine y variedades para familias. Todos los días estrenos. Éxito de miss Reine and Carras y [illegible].

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días grandes estrenos de biógrafo. — Éxito de Trío Malaga, The Williams; María Blasco; Pilar y Navarro; Darwin; El hombre que cae.

TEATRO SOLEIL. — Corrientes 3150. — Éxito de la troupe Guanabara y cuadro cómico Pepito Ruiz.

CINE [illegible] No 6. — Rivadavia [illegible]. — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

CINE MODERNO. — Corrientes [illegible]. — Hoy. Variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR. — Bolívar [illegible]. — Hoy. Variado programa con estrenos.

CINE TEATRO PUEYRREDON. — Rivadavia 3153. — Hoy: Programa ameno con estrenos.

CINE PARK. (Plaza Italia). — Variado programa con estrenos.

CINE COLON DE FLORES. — Rivadavia [illegible]. — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos.

CINETEATRO PARIS. — Rivadavia número [illegible] (Vélez Sarsfield). — Todos los días, variado programa con estrenos.

REAL CINE. — Esmeralda 459. — Hoy: Variado programa con estrenos.

TEATRO CINE-PARC. — (Santa Fe y Thames). — [illegible] debut de los cantores nacionales Gardel-Razzano.

TEATRO ARGENTINO

Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad, C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920

COMPAÑIA FLORENCIO PARRAVICINI

A las 21: El náufrago; El cabo Scamione

Platea con entrada, $ 3

BUENOS AIRES

Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo RAMBAL

A las 17.30: Zigomar contra Nick Carter. A las 21.30: Lord Lister, ladrón de frac

Platea, tarde, $ 2; noche 2.50

HOY GRAN EXITO del drama del Sr. Jorge Downton

"LA MUJER DEL VIEJO"

COMPAÑIA ARGENTINA CAMILA QUIROGA - TEATRO LICEO -

PARQUE JAPONES

AVENIDA ALEM Y CALLAO

TEMPORADA DE VERANO

Desde el 6 de noviembre abierto todas las noches y domingos y días festivos también de tarde.

MARTES Y VIERNES - NOCHES DE MODA

CARRERAS DE CABALLOS

NARCOTICO

Ha seguido muy bien y reaparecerá en el Buenos Aires

Después de su segundo de Pecarí del clásico Primavera, el hijo de Le Samaritain ha continuado en excelentes condiciones.

Narcótico, que reaparecerá en el clásico Buenos Aires, pasó a voluntad 800 metros, marcando 50" 1|2, dirigido por el jockey M. Lema.

CIGALE

Antes de regresar al haras puede obtener otra victoria

Parece que se ha largado a correr de firme la hija de Craganour, por lo que no es nada difícil que antes de regresar al haras obtenga una nueva victoria.

En el ejercicio a que fué sometida ayer en 1600 metros, se condujo admirablemente, pues pasó esa distancia en 1'38" 3|5, dirigida por el aprendiz Ferrari.

GENERAL FRENCH

Corre mucho

Este pupilo del entraineur Rufino Coll, uno de los más productivos hijos de Craganour, que no tiene más programa que en los handicaps limitados, corre mucho, como lo demostró ayer al pasar 2000 metros en 2'6" 1|5 dirigido por el jockey M. Lema.

YESQUERO

Ganará varias carreras en la recta

No hay duda que este hijo de Val d'Or es de los caballos más veloces de Palermo, por cuya razón no es difícil vaticinar que ganará más de una carrera en la recta, hasta que los kilos se lo impidan.

Ha vuelto a poner de manifiesto sus grandes velocidades al pasar 700 metros en 40" 1|5 dirigido por D. Tortrolo.

CARMUCHITA

Reaparecerá en el clásico Gral. Las Heras

La representante del stud Condal luce un espléndido estado de preparación, por lo que en su compromiso del clásico Las Heras, donde reaparecerá, seguramente ha de conducirse con todo éxito.

El jockey R. A. Carabajal la fioreó ayer en 2000 metros con excelente resultado.

DESENVUELTO - CARICATO

48" 2,5 en 800 metros

Estos dos representantes del stud Haras Chapadmalal, como de costumbre, siguen produciendo buenos aprontes. Desenvuelto, que ha estado a punto de debutar en dos oportunidades, no pudiéndolo hacer debido al mal estado de la pista, en cuanto sea presentado, ha de conducirse con todo éxito. En cuanto a Caricato espera la oportunidad que se le presente alguna carrera favorable para obtener otra victoria.

Dirigidos respectivamente por los jockeys D. Torterolo y M. Lema, cubrieron 800 metros en 48" 2|5.

NIVEL

Ha reanudado sus ejercicios

Este hijo de Tullibardine que, al obtener su primera victoria dejó muy buena impresión, ya se halla bien del contratiempo que sufrió en su última carrera.

El peón lo ejercitó en 800 metros suave, desempeñándose muy bien.

UTRECHT

Anda bastante bien

El defensor del stud Don Gonzalo, que no fué presentado el domingo pasado en la primera carrera, por no convenirle el mal estado de la pista, en cuanto sea presentado en público debe hacerlo con éxito, pues anda muy bien en todos sus ejercicios.

Utrecht, fué aprontado ayer en 1000 metros, marcando 1'2" 4|5, dirigido por el peón.

Adolfo Bullrich y Cía.

De los studs "Montiel", "La Beba" y otras procedencias—

Los siguientes productos sangre pura de carrera y en training: del stud "Montiel", Warden, por Dieudonné; Sapristi, por Irigoyen; Clarín, por Larrea. Del stud "La Beba": Maya, por Pipiclo; Grenadier, por General Rivas; Metz, por Courtisan; Pipa, por Arcadie, se rematarán

El martes 23 de noviembre, a las 14 y 30, en el local de ventas del hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo de los compradores. Otros informes y catálogos con detalles en nuestra casa, Florida, 273, o en el local de ventas.—Adolfo Bullrich y Cía.

GINEBRA Bols

SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

SCHAHRIAR

Ha podido ser un buen caballo

Este pupilo del stud Guayabos, que en sus escasas presentaciones en público, ha demostrado que ha podido ser un buen caballo, si no hubiese sido que es muy delicado, debido a sus dolencias, viene conduciéndose en todos sus ejercicios satisfactoriamente.

El hijo de Craganour, dirigido por el jockey D. Torterolo, cubrió ayer 1500 metros en 1'33" 1|5 con buena acción final.

OCASION

La hermana de Ocurrencia es trabajada

Como se desempeña cada vez mejor en sus ejercicios, no ha de tardar en ponerse en condiciones de hacer su debut, obteniendo su primera victoria.

La hija de Val d'Or dirigida por el jockey S. U. Morales, hizo ayer un buen ejercicio, pasando 800 metros en 47".

QUIRNO COSTA-SURI

En gran estado

Estos dos pupilos del entraineur Naciano Moreno, siguen en el buen estado que se le conoce, y dispuestos a seguir su campaña con todo éxito.

El hijo de Méhari con la monta del jockey A. Grassi y el de Américo con su colega Fenucci, cubrieron 700 metros, suave, marcando 43".

CENTAURO

No tardará en reaparecer

El hijo de Solicitude viene completando su forma rapidamente, por lo que no ha de tardar en su presentado nuevamente en público.

Dirigido por el jockey A. Grassi cubrió ... metros en 48" 1|5.

GALAN

Apronta ... 2'21" los 2200 metros

Después de su última y holgada victoria este hijo de Saint Wolff ha continuado pr...ndo, por lo que no dudamos que ... cuanto vuelva a ser presentado tr... de nuevo.

Ayer se le ejercitó ... 2200 metros, marcando 2'21" con ...elente acción.

MARCHIONESS

Hace un ejercicio de 1000 metros en 1' 3 5

La hija de Méhari que se ha conducido mu... bien en sus últimas carreras disputadas, sigue en el buen estado de preparación que se le conoce.

Ayer de mañana cubrió 1000 metros en 1' 3 5.

MULEY

¿Disputará el clásico Buenos Aires o un handicap?

A este representante del stud Alvear todavía no se ha resuelto qué se le hará disputar, si el clásico Buenos Aires o un handicap.

De todas maneras, como anda muy bien, en cualquiera de las dos pruebas que sea presentado debe conducirse satisfactoriamente.

El aprendiz Acevedo lo aprontó en 800 metros, marcando 47" 1 5.

TABODA DIS DONC

Los dos representantes del stud Montiel andan bien

... desempeñarse bien en la primera ...tunidad que se les presente ... pupilos del entraineur Pianezzi, pues ... sus ejercicios se conduc... satisfactoriamente.

El hijo de ... Fly, por el aprendiz Ojeda, y Taboda con Lema, hicieron 1.000 metros en 1 ...

UNA DEMOSTRACION

Conmemorando el segundo aniversario de la inauguración del hipódromo San Martín, se servirá hoy en el restaurant ... una comida en honor del señor San ... Fontanilla, con motivo de su eficaz actuación al frente de ... institución.

FIUME

Es trabajado en la milla

Este ... Old Man que todavía no ha ... obtener su primera victoria, ha sido trabajado ayer en la milla, conduciéndose bastante bien, dirigido por el aprendiz Acevedo.

Fiume no ha de tardar en reaparecer en público.

APRONTES GENERALES

Damos a continuación los últimos aprontes realizados:

Jacinta, ... Grassi, 1.000 metros en 1' ...

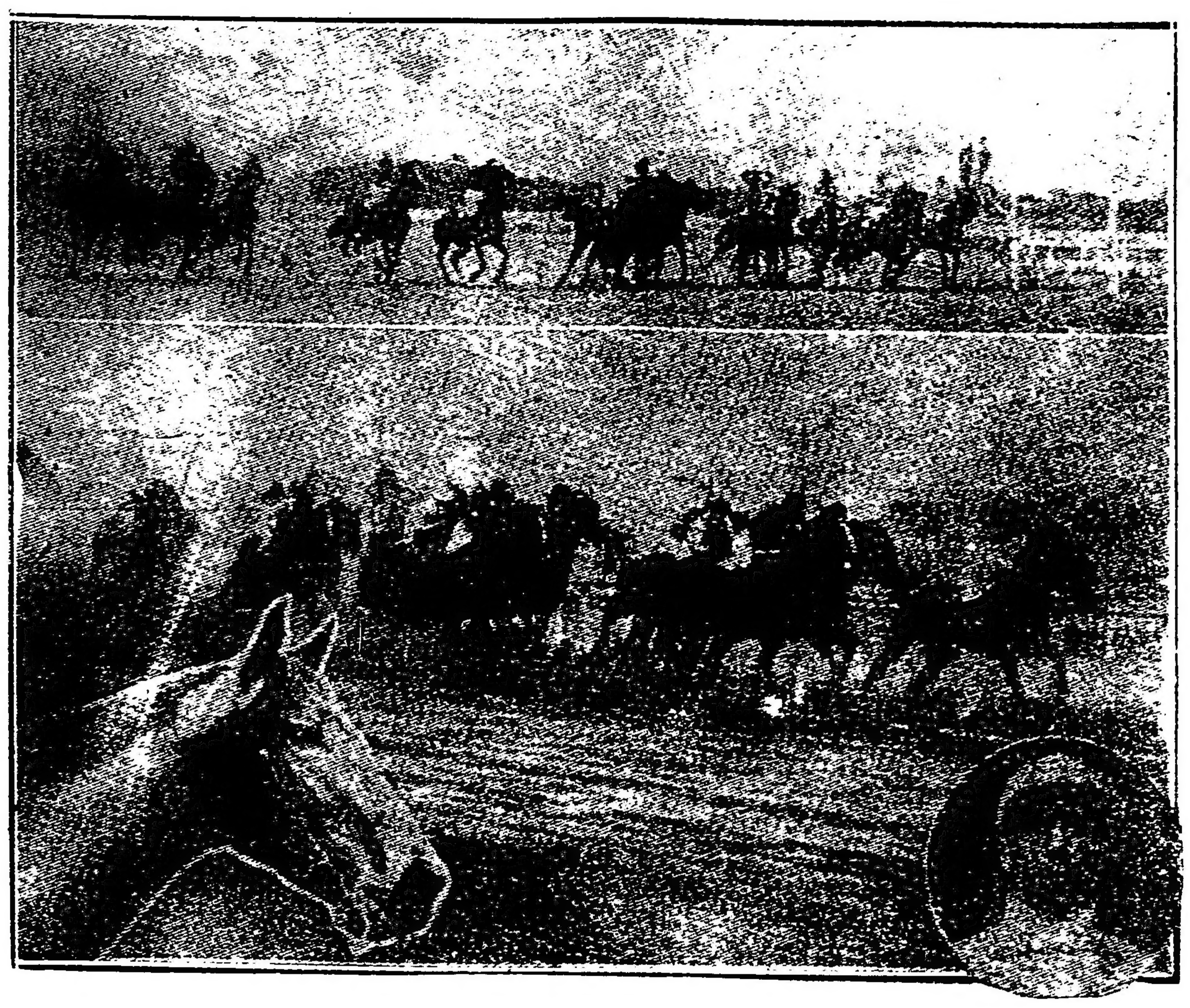
Black Fox, cubrió 800 metros en 49" ... dirigido por Juan Fernandez.

El Conde, con M. Acosta, ... 1.000 metros en 1 2".

Cabral, pasó 1.700 metros en 1'47", dirigido por el peón.

Supremacía, en 49" cubrió los 800 metros a que fué sometida por Juan Fernandez.

EL GRAN PREMIO NACIONAL DE 1912



San Jorge, ganador del clásico — Los competidores entrando en la recta. Arriba: La largada del gran premio — Daniel Cardoso, jockey de San Jorge

Hemos ... hoy reproducir una nota ... de otros tiempos, en la que se produ... la carrera seguramente para los propietarios más importantes de cuantas se han disputado hasta el presente.

Es el premio Nacional ... año 1912, conquistado por San Jorge, aquel hijo de Old Man y Silver ... que no pudo realizar la campaña que era de esperarse por sus medios extremadamente ... pe... mitiron.

Recordamos que el premio ascendía a 270.000 pesos, sumando a la prima de la carrera ... pesos 100.000, los 170 ... de una polla ...

Liberal, con Lema, a la par de X. X., con Grassi, hicieron ... metros en 41" 4|5.

Maya, ... metros en 1' ... a la par de Cigne, con A. Orrego.

Gafrotin, se le ejercitó en 1.000 metros, con buen resultado.

Sorgo, con B. Azategui ... partida en 4...

Zeppelin, Gabriel Arlouin lo sometió a un ejercicio de 1.000 metros, marcando 1' ...

Pelele, cubrió 1.000 metros en 1'1", con R. V. Lanatti.

Red Wolf, con Lema, pasó 1.000 metros en 1'.

Cenizal, el peón lo pasó en 700 metros, marcando 41" 1|5.

Flapper, pasó 800 metros en 49", dirigida por Morales.

Malambo, en 47" 4|5 pasó los 800 metros dirigido por R. A. Carabajal.

La XII, con ... a la par de Bravío, con ... Fernandez, marcaron 48" en 800 metros.

Luminar, ... dirigido por Benvenuti.

Cordiale, ... metros, por ... Lema.

Mi Resto, cubrió ... en 42" 1|2.

Indeciso, con Cassina ... Fernandez ...

Boy Scout, con ... en 1'1" ...

Don Jaime, cubrió ... metros en ...

Teldja, ... dirigida por Rivero.

Ninguna, ... en 4...

Riquet, cubrió con Torres ... metros con buen resultado.

Theda Bara, ... metros en ...

El Cobre, con el peón ... metros en ...

DUCHA FRIA

800 metros en 49"

Después de ... día de su ... sin ninguna ... dispuesta en cuanto vuelva a ser presentada a conquistar una ... toria.

La hija de ... dirigida por Benvenuti, hizo ayer de mañana ... metros en 49 ...

Hipódromo de La Plata

La reunion de mañana

INTERESANAES PERSPECTIVAS

Promete ... sumamente interesante la reunión de carreras que se efectuará mañana en el hipódromo de La Plata.

Como puede verse en el programa están inscriptos muchos caballos que figuran en Palermo, contando, además con la participación de ... cuantos buenos jockeys de ...

Con tan atrayentes pruebas, no hay duda que afluirá un numeroso público a presenciarlas. Los aficionados podrán ver, además, las mejoras que se han hecho en el hipódromo.

DIVERSOS EJERCICIOS

Damos a continuación los últimos realizados.

Espinoso— ... está muy lindo y puede poner en serios apuros al favorito del premio Capital. Ayer cubrió 700 metros en 42", dirigido por el jockey Canessa.

Roldán, que como ya informamos, tiene una corrida de 1'33" 4|5 la milla, pasó ayer 700 metros en ... con el jockey S. U. Morales. El hijo de As de Espadas ha de ser el más probable ganador de la cuarta carrera.

Anfitrita—Anda bastante esta hija de Fulmen, por lo que puede tener una buena figuración en la carrera en que está inscripta.

Con el jockey Pierre, ... la partida en 41" 2|5.

Basurita — Cubrió 1.000 metros en 1'1", dirigida por Cucchinelli, demostrando hallarse en buenas condiciones.

Excelenza—Pasó la partida en 41" al freno, con la monta del mismo jockey que la anterior.

Dorado — El crack luce un estado de preparación verdaderamente envidiable, y si es presentado en la quinta carrera será muy difícil vencerlo. El hijo de Balsac, dirigido por Cucchinelli, hizo 1.000 metros a voluntad.

Somme — ... hijo de ... cubrió ... metros en 41 ...

Turandot— ...

Yupanqui— ...

Old King — ... a adjudicarse la carrera ... jockey Leiva cubrió 1.000 metros en ... al freno.

Yuhugu—Q... tiene productos buenas carreras en Palermo ...

Masena— ...

Cardaru— ...

... cubrió ... Ayala 52, P. ... Cabrera; ... J. Avila ...

Hipodromo de Temperley

LA REUNION DE MAÑANA

Hipodromo San Martín

LA REUNION DE MAÑANA

... X. X.; Lulu 42, X. X.

Séptima carrera, distancia 1400 metros ...

... J. Avila; ... M. Gómez; Mariposa ...; Quickness 41, X. X.; Lulu 42, X. X.

... Otero 4... J. Contreras, Flying French ...

ARMENONVILLE RESTAURANT

Av. Alvear y Tagle — U. T. 533 (Palermo)

Todos los días "DINER" y "SOUPER" CONCERT (a la carte)
DOS REGIAS ORQUESTAS
EL PARAJE MAS PINTORESCO DE LA CAPITAL
SERVICIO DE CONFITERIA EN LOS HERMOSOS JARDINES
ESPECIALIDADES DE LA CASA
Corderito al asador; Ranas; Poulet a la broche; Empanadas a la criolla
Salones reservados para reuniones y banquetes

Segunda carrera, 1.200 metros — Tropezo 56 kilos, L. Ceraño; Baulito 56, F. Perez; Ibizo 56, X. X.; ...emberg 56, E. Cantero; Black Cook 56, H. Corvalán; Frescoral 56, X. X.; Andalucita 54, R. Rivero; Crisálida II 54, L. de la Cruz; Quichua 54, X. X.; Lana 54, X. X.; Malcriada 54, F. Villafañe; Bilizara II 54, J. Gauna; Lusitania II 54, A. Lhuiller; Sela Blanca 54, X. X.; Miss Tufa 54, H. San Martín; Saper... 52, L. Rodríguez.

Tercera carrera, 1.100 metros — Estirado 56 kilos, ... de la Cruz; Coronel Principe 56, X. X.; Juego ...to 56, ... San Martín; ... Cerraño; Mosquito ... Madrigal ... Villafañe; ... D. Napoli; ... X. X.; ... A. Suar...; Cabañ...; ... X. X.; Modern... ... Cacor...

... X. X. ... Napoli; Esten... ... X. X. ... Matanz... ... Villafañe; ... Lemberg 54, ... Brindo; ... Carangruzó 54, ... Iberra ... Neera; ... Molesta ... A. ...

Sexta carrera, ... metros — ... Sandubay 57, ... Cantero; ... Brindo; ... Monroy 57; ... de la ... Macu... ... X. X.; ... X. X.; ... X. X.; la ... X. X.

Séptima carrera, ... metros — ... Androsi 57, ... Cerraño; ... X. X.; Afufa 53, C. ...; ... 54, V. Mercado; Trashum... 5... Gomez; Byzentine ...; Manamorra II 52, J. Quinteros; ... D. Napoli; Bonet ... Rodríguez; Filete 51, F. Villafañe; Turro 51, J. Iberra; Feudeur 51, F. Pérez; Triana 49, X. X.

Octava carrera, 1.200 metros — Flor de Cardo 61 kilos, **J. Brindo**; Javeline 54, **F. Pérez**; **Prise** 52, I. Iberra; Manola II 50, A. Suárez; Rosse Cheeks 50, J. Gauna; Pitaga ... X. X.; Byzentine 49, ... Raggio; Catalá 49, X. X.; Afufa 49, ... Ta...; Ginebra 48, L. de la Cruz; Ena...

...neca 48, D. Napoli; Piedra de Escándalo 48, X. X.; Libertina 48, A. Lhuiller.

Cocktail Kola
Secrestat

AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

JOSE OSACAR (q. e. p. d.) ... falleció el 17 de noviembre de 1920 ... confortado con los auxilios de la santa religión. — Sus hijos María Vila ... José ... sus hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, hoy jueves 18 a las ... El duelo se despide por tarjeta ... Mayo 1034 ... Casa ... Callao y ... nov.

Se hace saber a las personas que tengan ... FRANCISCO ... sepultura ... Norte que si no ... dentro ... serán ...

Buenos Aires, noviembre 17 de 1920.

AVISOS VARIOS

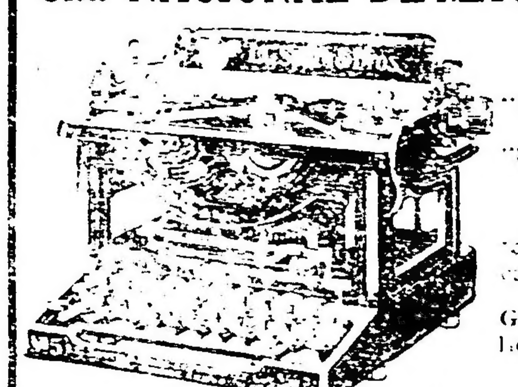
TALLER DE GRABADOS — SELLOS DE GOMA — DE — ALEJ. N. BARÉS — U.T. 3726 Av. — BUENOS AIRES — 686 - Bmé. MITRE - 686

LOCION HIGIENICA DE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA
Quita totalmente la caspa. Evita la caída del cabello.
Pídase en las buenas Farmacias, Tiendas, Peluquerías y Perfumerías

PACKED IN CEYLON — Pure YARRAWONGA CEYLON TEA — Rich — Fragrant — Direct From The Gardens — 520 Bmé. Mitre

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 580
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

Cía. NACIONAL DE MAQUINAS DE ESCRIBIR



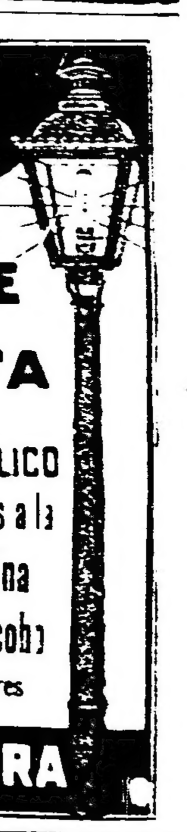
NUEVAS y USADAS
"UNDERWOOD", "REMINGTON", "CONTINENTAL", "ROYAL", "SMITH & BROS", "MONARCH", "HAMMOND" Y OTRAS
Cintas importadas "ANDES" para todas las máquinas a $ 2.—, papel carbónico especial para máquina.
Gran taller de compostura, especialidad en máquinas de escribir, calcular y cajas registradoras.
SAN MARTIN 539 — U. T. 3754, Av.

EXIJAN ESTOS PRECIOS OFICIALES

Kerosene "CALORIA" — IMPORTADO	$ 13.—	POR CAJON
Kerosene "LUMINOSO" — DE REFINACION NACIONAL	$ 12.30	POR CAJON
Kerosene "LUMINOSO" — EN UNIDADES DE DOS LATAS	$ 11.80	SIN CAJON
Nafta "WICO" etiqueta verde — POR CAJON DE DOS LATAS	$ 17.—	
Nafta "WICO" En los garages y en los surtidores a	40	centavos por litro

WEST INDIA OIL COMPANY
Sección Ventas: AVENIDA DE MAYO, 1134
Casa Matriz: PASEO COLON, 185 — Buenos Aires

LUZ POTENTE Y BARATA



PARA ALUMBRADO PUBLICO
Pida datos y catálogos a la Compañía Argentina de Alumbrado a Alcohol
DEFENSA 429-Bs. Aires
COMALUMBRA

LA INMOBILIARIA
Primera Compañía Argentina de Seguros Generales
Capital y Reservas $ c|l. 15.119.535,72
VIDA
INCENDIOS
ACCIDENTES DEL TRABAJO
GRANIZO
CRISTALES
MARITIMOS
Local provisorio:
SARMIENTO 632
por reedificación de su propiedad de la calle San Martín.

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Asociación Amateurs de Football

REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

En la reunión celebrada anoche por el consejo directivo de la Asociación Amateurs de Football se tomaron las resoluciones siguientes:

Fixture para el domingo 21 del corriente — Primera división e intermedia — Racing v. Atlanta, Sportivo Buenos Aires v. Platense, Quilmes v. V. Sársfield, Independiente v. Estudiantes, Lanús v. River Plate, Tigre v. Gimnasia y Esgrima de La Plata, San Isidro v. San Lorenzo, Sportivo Almagro v. F. C. Oeste (en field de Talleres), Barracas Central, D. Belgrano y Estudiantil Porteño bye.

F. C. Oeste v. G. y Esgrima de La Plata, primera división, 31 de octubre de 1920. — Considerándose correcta la actuación de la C. D. del club F. C. Oeste, durante los hechos anormales ocurridos en este match, se archiva el expediente.

Jugador Nicolás Insúa — Se le inhabilita para actuar en clubs afiliados.

Argentino del Sud — No se hace lugar al pedido que formula para que el jugador H. Durruty pueda actuar en match final sin haber cumplido los partidos reglamentarios de juego.

Oriente del Sud — Habiendo disuelto su 4a. división, se consideran perdidos por éste los matches que le faltá jugar.

Partidos del domingo 14 del corriente — Se anula el fixture del domingo 14 del actual — todas las divisiones — y se aprueba la resolución adoptada por la mesa directiva, la cual, por falta material de tiempo, sólo suspendió determinados matches, siendo los demás suspendidos por los respectivos referees.

Tigre v. Platense 4a. — Habiendo solicitado el club Platense la designación de un delegado de este consejo para presenciar el match referido, a jugarse el próximo domingo, se nombra en tal carácter al señor Antonio Cerqueira.

Expediente Defensores de Belgrano v. Vélez Sársfield 1a. — Se da por purgada la pena del jugador Humberto Bassadone con el tiempo de suspensión provisoria sufrida. Se suspende por dos meses al jugador Celestino Muzzio, de Defensores de Belgrano.

CONCURSO INTERLIGAS

El partido de mañana

Por el concurso Interligas, copa Bacigaluppi, se jugará mañana a las 15, en la cancha que el club River Plate posee en la dársena Sud, un partido entre los equipos combinados de la Federación Comercial de Football y la Asociación Bancaria Argentina de Deportes.

Como se recordará este match fué suspendido por dos veces a causa del mal tiempo.

Dado los componentes de ambos cuadros el encuentro promete ser muy reñido y lleno de jugadas agradables.

Federación Comercial: C. Isola; J. Presta y H. Simmons; J. Ventureira, C. P. Massutti y J. Cánepa; N. Perinetti, F. Galíndez, L. Ducasse, A. Arroyuelo y J. Chavín.

Asociación Bancaria: F. Diez; L. Otín y A. van Kamenade; A. Juampérez, L. Vivaldo y L. Lagarde; P. Etchegaray, C. Izaguirre, M. Ventura, A. Duarte y L. Medina.

Se ha fijado la entrada a la cancha en un peso y 50 centavos para las tribunas oficial y populares, respectivamente.

LAWN-TENNIS

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

Los resultados de los partidos jugados ayer en la cancha que el Buenos Aires Lawn Tennis Club posee en Golf, por el campeonato de Primavera, son los que damos a continuación:

La Sta. B. Fernández venció a la Sta. L. Moss, 10-8-7-5; señora Mackenzie y señorita L. Moss, vencieron a señoritas E. Gandulfo y B. Fernández.

SAN MARTIN LAWN TENNIS CLUB

El sábado y domingo próximos se jugarán en las canchas de este club varios partidos de tennis organizados por la comisión directiva del mismo.

BOX

HUE GEN CLUB

El día 7 del mes de diciembre próximo se realizará en el tattersall del Hipódromo Argentino, cedido por la comisión directiva del Jockey Club, el gran match de boxeo entre los profesionales Luis A. Firpo, argentino, campeón sudamericano de peso pesado y Davo Mills, chileno.

AUTOMOVILISMO

BUENOS AIRES AUTOMOVIL CLUB

En el local del Buenos Aires Automóvil Club se realizará hoy a las 20 la asamblea general de los socios del mismo con objeto de tratar la siguiente orden del día:

Aprobación de los estatutos; carrera clásica y próxima excursión.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

En el stand número 63 del Tercer Salón del Automóvil, cuya inauguración se efectuará esta tarde a las 16 horas, el Moto Club Argentino expondrá varias reseñas de su actuación deportiva e institucional en sus quince años de vida, que, por feliz coincidencia se cumplirán el 24 del corriente.

También se harán conocer las insignias oficiales del club, gallardetes, cuños de medallas, etc., y se repartirán tarjetas postales con la fotografía de los actuales campeones sociales.

Los cubiertos para el banquete que en conmemoración del XV aniversario tendrá lugar el miércoles 24 del corriente, pueden retirarse de la secretaría, todos los días de 18 a 19.30 y de 21 a 23, hasta el martes de la semana entrante.

CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL
Copa Challenge B. A. A. C.

El Club Motociclista Nacional ha resuelto que la carrera por la disputa de la Copa Challenge B. A. A. C. se realice el domingo 12 de diciembre, sobre el circuito de Morón. A tal efecto se ha reabierto el registro de inscripciones en el que figuran anotados hasta la fecha diez corredores de las instituciones motociclistas de la capital. Esta prueba, como recordarán los aficionados, es libre para todo corredor, con motocicleta de potencia ilimitada y de un recorrido total de 320 kilómetros.

Los valiosos premios de esta prueba, se hallan en exposición en la secretaría del C. M. N., Moreno 2895, donde los interesados pueden verlos a cualquier hora del día.

Excursión a Lobos—

La próxima excursión por la disputa del premio Estímulo se realizaráa el domingo 5 de diciembre a la localidad de Lobos. Los participantes iniciarán la marcha partiendo de la plaza Once de Septiembre a las 6 de la mañana.

AJEDREZ

TORNEO INTER-CLUBS DE AJEDREZ

Bajo los auspicios del "Casal Catalá", se efectuará un torneo inter-clubs de ajedrez en el que podrán intervenir los jugadores de 2a., 3a., y 4a. categoría.

Las bases de este torneo son las siguientes:

1. Podrán participar en este torneo, todos los jugadores y aficionados que lo deseen debiendo remitir su inscripción al local social, Florida 150, antes del 25 de noviembre de 1920.

2. El precio de inscripción ha sido fijado en 1 peso m n.

3. En la boleta de inscripción, cada jugador deberá hacer constar la institución en que ha practicado el juego de ajedrez y la categoría en que ha sido clasificado. Los jugadores libres serán clasificados por el jurado de este torneo.

4. Para cada categoría serán establecidos dos premios: 1. Medalla de oro y, 2. Medalla de plata, considerándose desierta cualquier categoría para la que no hubieran habido más de 10 inscriptos.

5. Los partidos serán jugados los martes, jueves y sábados de cada semana, de 21 a 24 hasta la terminación del torneo, publicándose la nómina de partidos a jugarse, todos los lunes miércoles y viernes en "La Nación", "La Unión" y "La Razón", y en nuestro local social, calle Florida 150.

6. Para resolver sobre cualquier punto concerniente a este torneo, será nombrado un jurado compuesto de cuatro miembros a cuyos socios integren las inscripciones, y de los miembros de la comisión de ajedrez del "Casal Catalá".

7. Cada sábado serán jugadas, en el local social, después de los partidos del torneo, una serie de part das simultáneas entre los inscriptos que hayan jugado en el día y un jugador a determinarse en cada caso particular.

8. Los puntos se contarán como sigue:

Partidos ganados 1 punto; partidos tablas 1|2; partidos perdidos 0.

9. El reglamento para este torneo, está a disposición de todos los interesados en el local social, calle Florida 150.

TIRO

TIRO FEDERAL ARGENTINO

El consejo directivo de esta sociedad resolvió clausurar la temporada de tiro el domingo 5 del mes de diciembre proximo, con un concurso especial de tiro al blanco.

El resultado del match de revólver entre equipos formados por socios de la institución y que se disputó el jueves ultimo, es el que damos a continuación:

Primeros, D. C. J. Rivarola y don A. Cummins, con 455 puntos; segundos, D. C. de Dominicis y D. F. A. Zamboni, con 446 puntos; terceros, D. Pedro Aguerre y D. E. C. Nicolello, con 445 puntos, y cuartos, D. A. A. Storni y D. M. Martínez Villar, con 390 puntos. El equipo compuesto por D. J. Costa y D. A. A. Aleu marcó en sus tiros 213 puntos.

Entre las pruebas que se disputarán el día 5 de diciembre, se efectuará el match a fusil, que debió realizarse el jueves 11. También se realizará un match de revólver entre equipos formados por socios de esta institución.

El próximo domingo, de acuerdo con la ley de elecciones el stand permanecerá cerrado.

PEDESTRISMO

CLUB ATLETICO VILLA CRESPO

La comisión directiva de este club ha resuelto que en la misma fecha que se realizara la carrera denominada circuito Villa Crespo, se dispute otra para menores de 18 años que no hayan ganado premios y sobre la distancia de un kilómetro.

Las inscripciones se recibirán en el local Triunvirato 523, todos los días hábiles de las 19 a las 23.

NATACION

CLUB DE REGATAS LA PLATA

Organizado por el Club de Regatas La Plata, se disputará el día 9 de enero del año próximo, un campeonato de natación del Río de la Plata, de acuerdo con el programa siguiente:

Carrera 50 metros, novicios, para socios que hayan aprendido a nadar desde el año 1919; 100 metros, para socios que no hayan ganado carrera; campeonato de velocidad, 100 metros, libre a todo competidor; campeonato de resistencia, 3.000 metros, libre a todo competidor; Watter polo: entre teams de la Escuela Naval Militar y Club de Regatas La Plata; Campeonato de la Armada, 300 metros, para representantes de buques de guerra o reparticiones de la armada; Carrera de postas, cuatro competidores por club; Consurso de salto y zambullida; Nadar mayor distancia bajo el agua; palo jabonado; Jinete marino; Canoa con zambullida, 3 en 100 metros, para socios; Watter-planing; Watter polo entre teams del Córdoba Swimning Club y del Club de Regatas La Plata; Copa La Plata, para yatchs con motor y vela, con cabina, entre San Isidro, Colonia y La Plata, 100 kilómetros.

Las inscripciones deben solicitarse antes del 20 de diciembre próximo, por certificado a la secretaría del club, calle 7, número 731, La Plata.

ESGRIMA

CIRCULO MILITAR ARGENTINO

Próximamente se realizará en la sala de armas del Círculo Militar Argentino y bajo el patrocinio del mismo, el concurso anual de esgrima del ejército.

El Círculo Militar Argentino ha instituído para este torneo una copa de honor que se disputará en un concurso de sable entre equipos de cuerpos, institutos y reparticiones del ejército.

El programa del torneo comprende también un concurso individual de sable, para jefes y oficiales y otro de espada de combate para jefes y oficiales.

GIMNASIA

CLUG DE GIMNASIA Y ESGRIMA

En el local central de esta institución se llevó a cabo un concurso interno de gimnasia en aparatos, paralelas, barra, argollas y caballete, resultan ganadores los siguientes señores:

Primera categoría: 1o., Hugo Feragutti; 2o., Enrique Ferreyra; 3o., Ricardo Gesto.

Categoría principiantes: 1o., Manuel Egaña; 2o., Alfredo E. Wismer; 3o., H. Sosa Escalada. Actuaron como miembros del jurado los señores Alfredo E. Oliveri, Félix Lamarque y Pedro Núñez.

COLOMBOFILA

SOCIEDAD LA ARGENTINA

Organizado por esta sociedad se realizó el jueves último un concurso para palomas adultas desde la estación La Picasa a esta capital, o sea un recorrido de 360.000 metros, con el resultado siguiente:

1o. y 14, palomar Los Cardales, de M. Grenot; 2o., palomar Lidia, de L. Lafón; 3o. y 9o., palomar Almafuerte, de D. Tortelli; 4o., palomar Juno, de A. Díaz Llano; 5o., palomar El Chiquito, de R. Montegrifo; 6o., 8o. y 16, palomar Old Man de M. Barral; 7o., palomar Cafese, de A. Carena; 10 y 15, palomar Las Ñatitas, de D. Lagomarsino; 11 y 20, palomar Estanislao de E. Radavere; 12 y 19, palomar Sport, de J. Tres; 13 y 17, palomar Luz y Vida, de J. Lizza; 18, palomar Las Delicias, de A. Perotti.

PELOTA

CLUB FLORESTA

En la cancha de este club se efectuará mañana el concurso interno de pelota a sare y paleta, de acuerdo con el siguiente programa de partidos:

A paleta, 2a. categoría, a las 21.15: Sein y Brown v. Celesia y Verdier; 3a. categoría, a las 22, a paleta: Puccio y Arias v. Ríos e Ibarlucia; 2a. categoría, a las 22.45, a [illegible] Ottonello y Pippo v. Retureta y Balerdi.

LUCHA ROMANA

TEATRO CASINO

Ante numerosa concurrencia continuó disputándose anoche en este teatro el campeonato internacional de lucha romana entre Vervet y El Segundo por el desempate del cuarto puesto.

La lucha resultó muy movida e interesante, empleando ambos luchadores toda su habilidad para adjudicarse el triunfo.

El match se definió a favor de Vervet, mediante un medio nelson apoyado, a la hora, 4 minutos, 19 segundos de lucha.

Hoy a las 22.30 continuará el match entre Constant Le Marin y Ochoa, por el primer puesto.

El vencedor de este asalto se adjudicará la cintura de oro argentina y 20.000 francos.

No pida un callicida, pida un

·Bálsamo Oriental

Porque si Vd. pide un callicida se expone a que le vendan uno de los muchos productos llamados así y que no sirven para nada. — — — —

BALSAMO ORIENTAL

es el único remedio eficaz que se conoce para curar toda clase de callos, durezas, sabañones y verrugas, etc.

RATAZIN

VENENO PARA RATAS. Las atrae y mueren sin producir mal olor. —

USELO HOY MISMO

Venta en Bazares, Ferreterías, Almacenes y Farmacias

Agentes: MEDINA & Cía., importadores de ferretería

RIVADAVIA, 869 — BUENOS AIRES

Agentes en Montevideo: IBARRA y Cía., Cerrito 507.

Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico

AVISO N.° 717

TARIFAS

Se pone en conocimiento del público que esta empresa ha reimpreso sus tarifas kilométricas ordinarias y especiales para pasajeros, encomiendas, equipajes, cargas y animales en pie, introduciendo modificaciones en los clasificadores y tarifas para el transporte de cargas.

El nuevo libro entrará a regir el 15 de julio próximo.

Para mayores datos, dirigirse a la administración, oficinas de tráfico o estaciones.

Buenos Aires, junio 15 de 1920.

HARRY USHER.
Administrador general

La alimentación higiénica y racional de los niños se resuelve fácilmente usando la

"Germinase"

(El alimento de los hijos de médicos)

EL CONOCIDO Y PONDERADO ALIMENTO QUE CONTRIBUYE DE MANERA ADMIRABLE A FORMAR HUESOS MUSCULOS Y CEREBROS PERFECTOS Y VIGOROSOS. "GERMINASE" AYUDARA SINCERAMENTE A LAS MADRES, EN LA GRANDE Y NOBLE TAREA DE CRIAR SUS HIJOS SANOS Y HERMOSOS.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricantes BALIÑO L.da Concesionarios MOSS y C.ia Buenos Aires

CONVOCATORIAS

"CARLOS CASADO LIMITADA". — COMPAÑIA de Tierras. — Por resolución del Directorio de fecha 29 de octubre 1920, y en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 35 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas a asamblea general ordinaria para el día 24 de noviembre, a las 15.30 horas, en el domicilio de la Compañía, calle 25 de Mayo 158, con objeto de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura, aprobación de la Memoria, Balance e Informe del síndico, correspondientes al 11.o ejercicio.
2.o Distribución de las utilidades.
3.o Elección de síndico titular y síndico suplente.
4.o Fijar la remuneración del síndico.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas el cumplimiento de los requisitos que señalan los artículos 41 y 42 de los estatutos, para tomar parte en la asamblea.

Buenos Aires, noviembre 3 de 1920. — Manuel B. Gelil, secretario.
13,012 v. nov. 24.

SOCIEDAD ANONIMA "MERCADOS GENERALES de haciendas de la provincia de Buenos Aires".—Sarmiento 643.— De acuerdo al artículo 15 de los estatutos, convócase a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 25 del corriente a las 14, en el local del Directorio y en la que deberá tratarse la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura de la memoria administrativa y aprobación del balance general al 31 de octubre de 1920.
2.o Nombramiento de dos directores titulares en reemplazo de los señores Arturo Nottebohm y Juan Ortiz de Rozas, que terminan su mandato y dos suplentes en reemplazo de los señores Juan Lacourrege y Dr. Pedro C. Yturralde.
3.o Nombramiento de síndico y suplente por un año, en reemplazo de los señores Carlos de Vizcay y César C. Corti que terminan su mandato.
4.o Designación de dos accionistas para que conjuntamente con los señores presidente y secretario, suscriban el acta de la asamblea.

Se recuerda a los señores accionistas que de conformidad al artículo 17, deben depositar en la caja social sus acciones o un certificado de depósito a satisfacción, hasta 24 horas antes de la señalada para la asamblea.

Buenos Aires, 5 de noviembre de 1920. — José Ma. de Yriondo, secretario.
14,031 v. nov. 22.

"LA PROPIEDAD". — SOCIEDAD ANONIMA de Edificación y Ahorro. — San Martín número 113. — Convocatoria. — De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 33 de los estatutos sociales, el Directorio convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que deberá celebrarse el lunes 29 del corriente mes de noviembre, a las 17, en el local de la Sociedad, San Martín 113, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Consideración de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas correspondientes al décimo quinto ejercicio.
2.o Distribución de utilidades.
3.o Elección de dos directores titulares por tres años, en substitución de los señores Salvador Inchauspe y J. Pedro Passicot, que han terminado su mandato; de un director titular por dos años en reemplazo del señor Antonio C. Alemanni que renunció, de dos directores suplentes por tres años para reemplazar a los señores Luis Testoni y Pedro Uhalde, por terminación de mandato y uno por dos años en lugar del señor César Raggio, que fue electo director titular.
4.o Elección de síndico titular y síndico suplente.
5.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas que para asistir a la asamblea, deberán depositar en las oficinas de la sociedad, con dos días de anticipación del fijado para la reunión, sus acciones o un certificado de tenerlas depositadas en algún Banco u oficina pública.

Buenos Aires, 10 de noviembre de 1920. — Salvador Inchauspe, presidente; Leopoldo Sjöberg, gerente.
14,046 v. nov. 24.

COMPAÑIA ARGENTINA DE PESCA.— SOciedad Anónima. — San Martín 142. — Buenos Aires. — Convocatoria. — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el día 30 del corriente mes, a las 15 horas, en el local calle Bartolomé Mitre 531, primer piso.

ORDEN DEL DIA:

1.o Autorización para convertir los bonos usufructuarios en acciones.
2.o Autorización para aumentar el capital.
3.o Designación de dos accionistas para suscribir el acta en representación de la asamblea.

Para tener representación en la asamblea, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la caja de la Compañía, San Martín 142, por lo menos ocho días antes de la fecha fijada para la misma. — El Directorio. 14,053 v. nov. 29.

COMPAÑIA ARGENTINA DE PESCA. — SOciedad Anónima. — San Martín 142. — Buenos Aires. — Convocatoria. — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el día 30 del corriente mes, a las 17 horas, en el local calle Bartolomé Mitre 531, primer piso.

ORDEN DEL DIA:

1.o Reforma de los estatutos.
2.o Designación de dos accionistas para suscribir el acta en representación de la asamblea.

Para tener representación en la asamblea, los señores accionistas deberán [illegible] la Compañía, San Martín 142, por lo menos ocho días antes de la fecha fijada para la misma. — El Directorio. 14,054 v. nov. 29.

COMPAÑIA NACIONAL DE CASEINA. — Asamblea general ordinaria. 15.o ejercicio. — Convocatoria. — Se hace saber a los señores accionistas que el día 29 de noviembre de 1920 a las 16 horas, tendrá lugar la asamblea general ordinaria [illegible] en el local de la calle Suarez 1761, para tratar de lo siguiente:

ORDEN DEL DIA:

1.o Deliberación sobre la memoria y balance general correspondiente al 15.o ejercicio, cuenta de ganancias y pérdidas, distribución de utilidades.
2.o Elección de tres directores titulares por tres años. Elección de síndico titular y síndico suplente.
3.o Lectura y aprobación del acta pertinente a la presente asamblea o designación de dos accionistas presentes, para que la firmen y aprueben en nombre de la asamblea.

Los señores accionistas deberán depositar [illegible] de la asamblea, sus acciones en la gerencia, Suarez 1761, para obtener la boleta de entrada, de acuerdo con el artículo [illegible] de los estatutos. — Compañía Nacional de Caseína, Directorio. 14,060 v. nov. 29.

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del
Dr. Andrés Ferreyra
Abogado
Lavalle 1312 — U. T. 4240 Libertad

Dr. Arturo A. Parody Núñez
ABOGADO
Horas de trámites, de 14 a 17. — Consul. de 17 a 19
Avenida de Mayo 634. — Buenos Aires

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930 U. T. 3008 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Dres. Juan Luis Ferrarotti y Homero H. P. Soldano
ABOGADOS
PARANA 372 - U. T. 6174, Libertad

Dr. MANUEL F. ESCOBAR
[illegible]

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — DOCTORES **NELSON**
U. T. 316, Libertad

Laboratorio de Análisis Clínicos Atendido personalmente por los Drs. ALBERTO V. ANTOLA Y LUIS DORALUCCI.
Anexo: Farmacia "San Antonio". U. T. 3347, Liber. CORRIENTES 1700.

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajek y Wenman de Viena. De regreso de Europa ha reabierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer. Cerrito 1248.

Dr. Dinkeldein
Ex médico interno del Hospital Alemán. Especialista en enfermedades internas, de la Sangre y Secretas. Consultas de 9 a 11 y de 15 a 18. CORRIENTES 1877.

VARIOS

CELESTINO A. SILVANI
Rivadavia 620
Despachos de Aduana

Ferrocarriles del Estado

AVISO

Llámase a licitación pública hasta el día 20 de enero de 1921, para la provisión de dos mil ruedas de acero forjado o laminado para coches y vagones, de acuerdo al plano 23 E. y especificaciones núm. 111 y pliego de condiciones que obran en poder de la Superintendencia General de Almacenes, calle 25 de Mayo núm 459, y que pueden ser retirados por los interesados todos los días hábiles de 13 a 15 y los sábados de 9.30 a 11.30, al precio de $ 20 m|n cada juego.

Las propuestas serán abiertas el día señalado, a las 15 horas, en la Superintendencia General de Almacenes, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Bs. Aires, noviembre 17 de 1920.

La Administración.

14,094 v. enero 20

REMATES

Salaberry y Bercetche

Liquidación de 10.500 vacunos Durham. Marca líquida de La Forestal, Sociedad Anónima Limitada.

El **miércoles 24 de noviembre**, a las 12, en el establecimiento San Cristóbal, situado a media legua de San Cristóbal, F. C. C. N. y F. C. S. F., de acuerdo al siguiente detalle:

200 vacas Durham, de 6 a 8 años, preñadas.
100 vacas Durham, de 4 a 6 años, servidas.
240 vacas Durham, de 3 a 4 años, servidas.
300 vaquillonas Durham, de 2 años servidas.
200 vaquillonas Durham, de 2 años, servidas.
290 vacas Durham, de 7 a 8 años, con
290 crías al pie.
500 vacas Durham, de 6 a 7 años, con
500 crías al pie, de 2 a 3 meses.
300 vacas Durham, de 5 a 6 años, con
300 crías al pie.
100 vacas Durham, con
100 crías grandes para destetar.
470 vacas Durham, con
470 crías al pie, de 2 a 3 meses.
170 vacas Durham, de plantel, con
170 crías al pie, de 2 a 3 meses.
610 vacas Durham, de 5 a 7 años, con
610 crías al pie, de 2 a 3 meses.
650 vacas Durham, de 4 a 5 años, con
650 crías al pie, de 2 a 3 meses.
250 vacas Durham, de 3 a 4 años, con
250 crías al pie, de 2 a 3 meses.
250 vaquillonas Durham, de primera parición, con
250 crías al pie.
2000 novillos Durham, de un año.

Reproductores:

200 toros Durham, de servicio.

Recomendamos a los [illegible] del Norte [illegible] donde podrán adquirir ganado de muy buena clase Durham [illegible] y criado en la zona de garrapata, siendo éste bien reputado por su grado de mestización, pues La Forestal ha tenido al servicio de sus rodeos reproductores de gran calidad.

Las haciendas en venta se hallan en muy buen estado y serán presentadas en lotes de 100 a 200 cabezas, con opción [illegible] clasificación prolija por edad [illegible] vacas de vientre han [illegible] un servicio de 7 o|o de toros.

Pastoreo: El establecimiento proporcionará potreros gratis para las haciendas adquiridas [illegible] se preparen los arreos o embarques, debiendo correr [illegible] los mismos por cuenta y riesgo de los compradores.

Comisión, 4 o|o en haciendas generales y 6 o|o en [illegible], a cargo del comprador [illegible] nuestras casas. [illegible] Salaberry y B[illegible]

14,956 v. nov. 23

Angel Velaz & Cía.

CAMPOS

LOS AFAMADOS ESTABLECIMIENTOS de campo "Toldos Nuevos" y "Toldos viejos", 4.065 hs. 17 as. 49 cs., consideradas como lo mejor del partido de Saladillo, a 6 1|2 leguas al SE. de Del Carril (F. C. S.) [illegible] Polvaredas (F. C. [illegible]) campos de excelentes pastos naturales, tierras negras, aptas para alfalfa, conceptuadas las mejores y altas de la región.

Lote No. 1, "Toldos Nuevos". Prestigiosa fracción de campo de 2000 hectáreas, que linda al NO. con D. Carlos Stegmann; al SE., con el arroyo Las Flores; al NE., con "Toldos Viejos" y al SO., con Alvarez de Toledo. Está dividido en [illegible] potreros y 2 cuadros, con muy buenos alambrados de 7 hilos y postes de madera dura, siendo medianeros los que lindan con Stegmann y con "Toldos Viejos". Hay 4 molinos completos. Agua muy buena. Buena casa-habitación de barro cocido, techo zinc, cielos rasos de madera, compuesta de 5 habitaciones, baño y galerías; una población de cuatro piezas y otra de dos, galpón de zinc, herrería, corrales, bañadero para ovejas. Monte en formación, 5 hectáreas de buen alfalfar, 80 hectáreas [illegible] sembradas con alfalfa y 4 hectáreas con phalaris bulbosa. Un puesto con una hectárea de monte nuevo. Hay 192 hectáreas dedicadas a agricultura con contrato hasta marzo de 1923, a 16 $ la hectárea. Hay además, compromiso de dar a ese mismo arrendatario un cuadro de 100 hectáreas, más o menos, en la parte del campo que indique el propietario, para sembrar con maíz, hasta 1922, al 28 o|o entrojado, quedando el pastoreo de la chala a beneficio del propietario.

Lote No. 2, "Toldos Viejos" [illegible] anterior, prestigiosa fracción de campo de 2065 hectáreas [illegible] 49 [illegible] que linda por el N. [illegible] con Carlos Stegmann, por el [illegible] con don Luis García y don Juan José [illegible], por el S. O. [illegible] Nuevos [illegible] de los señores [illegible] y por el S. E. con el arroyo Las Flores. Está dividido en [illegible] y [illegible] alambrados [illegible] postes de madera dura. Tiene 4 molinos completos. Aguas muy buenas. Como poblaciones tiene: una casa que consta de 6 habitaciones y [illegible] un galpón [illegible] material [illegible] poblaciones [illegible] material, techo zinc, herrería [illegible]. Hay [illegible] hectáreas alfalfadas [illegible] phalaris bulbosa y [illegible]. El resto del campo tiene excelentes pastos tiernos. Los dos establecimientos se entregan inmediatamente. Base 299 pesos la hectárea, pudiendo abonarse [illegible] al contado y [illegible] cuatro cuotas iguales, a uno, dos, tres y cuatro años de plazo con garantía hipotecaria del mismo campo y 6 o|o de interés anual, semestre adelantado.

Conviene visitarlo por Del Carril, donde los señores Aramburu Hnos. y Cía. proporcionarán automóviles para conducir al campo a los interesados abonando $ 25 por el viaje en coche y $ 35 en automóvil. En Saladillo dirigirse al señor Francisco Acquaviva. Hay un correo que sale de Del Carril los lunes, miércoles y viernes, el que también lleva pasajeros cobrando $ 10 por pasaje.

El **viernes 26 de noviembre**, a las 15, en nuestra casa, San Martín 323, donde pueden solicitarse mayores informes y revisar los títulos. A cuenta de precio, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. — Angel Velaz y Cía.

14 [illegible] v. Nbre 26

Adolfo Bullrich y Cía.

9000 vacunos Durham y Hereford, en Arrecifes, F. C. C. Argentino—

Haciendas de muy buena clase y [illegible] novillos, vacas [illegible] vaquillonas [illegible] establecimiento "Chacra" [illegible], distante [illegible] Arrecifes.

El **sábado 27 de noviembre**, a las [illegible] haciendas [illegible] debidamente clasificadas en lotes.

Oportunamente detalles completos. — Adolfo Bullrich y Cía.

[illegible] v. nov. 26

Casares, Hnos. y Cía.

3000 vacunos en Rufino—

Inclusive vacas con y sin crías, servidas y gordas, vaquillonas y novillos procedentes de importantes establecimientos de la zona. En nuestro remate especial que realizaremos

El **miércoles 24 de noviembre** a las 13 horas, en nuestras instalaciones sobre la estación Rufino, FF. CC. Pacífico y Central Argentino. Comisión, 2 o|o al comprador y 2 o|o al vendedor en haciendas generales y 3 o|o a cada parte en reproductores y [illegible]. Por consignaciones e informes, diríjanse a nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires, o al señor Manuel Urquiza, en Rufino. — Casares Hnos. y Cía.

14,058 v. nov. 22.

Peralta Martínez y Serna

CAMPO EN SAN LUIS JUDICIAL

[illegible] hectáreas en el departamento de la Capital, partido de [illegible] y [illegible] Urquiza. Venta por orden [illegible] del doctor Anchorena [illegible] secretaría del doctor Amaya. Juicio Banco de la Nación Argentina, contra Banco Nacional en Liquidación, con Francisco [illegible].

Base, $ 6.251.16.

Forma de pago. 20 o|o al contado y el 80 o|o restante en cuatro cuotas semestrales del 10 o|o con 7 o|o de interés anual y garantía hipotecaria.

El **martes 23 de noviembre**, a las 15, en nuestra casa, [illegible] San Martín 323.

Es el lote No. 32 de la división de esas tierras, con una superficie de 600 hectáreas y linda: al Este con terreno del Banco Nacional, por el Oeste con la chacra No. [illegible] Norte con la No. 28 y al Sud con los lotes Nos. [illegible] y [illegible] El comprador deberá entregar 8 o|o de seña y a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Informes en nuestra casa. — Peralta Martínez y Serna.—Rodolfo Amaya, secretario.

14,036 v. novbre. 23.

A. INCHAUSTI

JUDICIAL. — En Villa Ballester, Partido de San Martín, bulevar Ballester 641, entre Francia e Itazaingo, edificada en terreno de 7.50 mts. de frente por 50 mts. de fondo, igual a 375 mts cuad., con 3 habitaciones, cocina, w. c., galería de material, patio mosaicos, verja de material y fierro al frente, pasos, tea, puertas pino con banderola, buena agua, etcétera. BASE, $ 5.439.33 m|n.

El comprador abonará el precio en la siguiente forma: [illegible] pesos reducida [illegible] en efectivo [illegible] venta. El servicio de [illegible] interés y amortización [illegible] extinción de la deuda [illegible] mensualidades, comenzando [illegible] desde la toma de posesión [illegible] la propiedad [illegible] contrato. El remate [illegible]

El **domingo 28 de noviembre**, a las 16 horas, [illegible] de acuerdo con el siguiente [illegible]. Por disposición [illegible] de lo Civil, doctor Fernando Ruiz, cabal, secretaría [illegible] hace saber [illegible] cobro de crédito hipotecario [illegible] por la Sociedad Anónima "La Propiedad" con Nicolás [illegible] designado el martillero [illegible] Inchausti para que proceda a la venta en subasta pública [illegible] que se trata previa publicación de edictos, debiendo [illegible] comprador y en el acto del remate [illegible] dinero efectivo [illegible] precio y el 2 [illegible]

[illegible] v. nov.

Arturo Barros

JUDICIAL. — COLONIA "TRES Porteñas" en Mendoza, [illegible] con derecho de riego — Próxima a la estación Tres Porteñas [illegible] y a unas 10 leguas al N. [illegible] de San Martín [illegible] 72 centiáreas [illegible] lotes 17, 18 y [illegible] cultivado con alfalfa [illegible] y tiene [illegible] hectáreas con derecho de riego del canal [illegible]. Existen algunas mejoras, casa de adobe [illegible] en el estado en que se encuentren. Agua potable a [illegible] metros [illegible] informes [illegible] la hectárea [illegible] la tasación. Juicio [illegible] Argentino contra [illegible] en concurso. Juzgado [illegible] Alberto Estrada, secretaría del doctor Grandoli.

El **jueves 18 de noviembre a las** 16, en mi casa, San Martín 439. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. — Arturo Barros.

13[illegible] v. 18 nov.

Francisco Banfi

JUDICIAL. — EN MONTE GRANDE F. C. S., el 28 del corriente a las 16, en la misma, remataré con base la finca situada en la calle [illegible] Alsina, a una cuadra de la plaza, 1|2 de la iglesia y de la nueva [illegible]. Consta de 2 piezas con [illegible] a la calle, cocina, cuarto de [illegible] y un galpón. Terreno de 10.[illegible] de frente por 59.98 [illegible] 1198.60 mts 2. [illegible] Seña, 8 o|o. Comisión [illegible] 2 o|o. Venta [illegible] juzgado en lo civil doctor [illegible] secretaría del [illegible] en los autos [illegible] Tribunales [illegible] Palacio de Justicia, 4.o piso [illegible] Lavalle. Por más datos a la secretaría o a mi escritorio, C[illegible] 348, 2.o piso. Noviembre [illegible] de 1920. — Adolfo Rawson, secretario.

14,074 v. nov. 27

Mundo comercial

EXTERIOR

BOLSA DE LONDRES

LONDRES, noviembre 18 — En esta Bolsa fueron realizados hoy los siguientes títulos, quedando a éstos precios:

Tipo de descuento del Banco de Inglaterra, 7 o|o.

Empréstito de Guerra Británico, 5 por ciento, a 83 1|8.

Empréstito nacional 1897 (ley 3378, a 56 1|2.

Consolidado Británico, 2 1|2 o|o, a 45 1|8.

Consolidado Argentino, Obras Públicas, 5 o|o, a 90.

Consolidado de Conversión, a 73 1|2.

Consol. Interno de 1909, 5 o|o, a 87.

Bonos Obras de Salubridad de Bs. Aires, 5 o|o, a 87.

Provincia de Buenos Aires 3 1|2 o|o, a 47.

TITULOS NACIONLES COTIZADOS EN LONDRES

LONDRES, noviembre 18 — Fueron negociados hoy aquí, en el mercado de valores, los siguientes títulos argentinos:

Ferrocarril Oeste de Bs. As., a 70.

Id. del Sud, a 70.

Id. Central Argentino, a 65 3|4

Id. Bs. Aires al Pacífico, 54 1|2.

Id. Central Córdoba, (pref.) a 29.

Id. de Entre Ríos (ord.), a 27.

Id. Central del Uruguay, a 68.

Cía. Primitiva de Gas (ord.) a 101.

id id (pref.) a 23.

Cía. Sansinena (Obs. hip.) a 95½.

Cía. de Tierras La Forestal (ord) a 56.

Cía. de carnes British y Argentine (ord.) a 37.

Casa Harrods de Bs. As. 6 1|2 o|o (pref.) a 19|3.

Id. id. (ord.) a 19|3.

Provincia de Buenos Aires 3 1|2, a 46 14.

BOLSA DE PARIS

PARIS, noviembre 18. — En la Bolsa de ésta fu: realizada la Renta Francesa a los siguientes precios:

Renta Francesa de 1917, 4 o|o, a 69.25.

Id. id. de 1915, a 69.25.

Id. id. de 5 o|o, a 85.20.

Id. id. de 8 o|o, a 55.05.

MERCADOS DE CEREALES DEL EXTERIOR

Trigo, maíz y avena

CHICAGO, noviembre 18 — Las cotizaciones registradas hoy para el trigo, en las operaciones efectuadas en este mercado, son las siguientes:

Para entregas en diciembre: clausura, 171 1|2; clausura anterior, 170 1|2; para marzo, clausura, 170 1|2; clausura anterior, 169 1|4.

Maíz: para diciembre: clausura, 73 7|8; clausura anterior, 74 5|8; 79 1|4; clausura anterior, 79 1|4.

Avena: para diciembre, clausura 47 5|8; clausura anterior, 48 1|8; para mayo, clausura, 53; clausura anterior, 53 1|8.

LINO

DULUTH, noviembre 18 — El lino fué realizado hoy aquí a los siguienter precios: clausura, 233; intermedia 231; clausura 233; clausura anterior, 231; para entregas en este mes, Para diciembre, 233; clausura anterior, 232.

INTERIOR

BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado: 80.000 a 89.

Id para noviembre 19: 146.000 a 89.

Id para fin de mes: 60.000 a 89.

Id de 6 o|o, 3.a serie, para noviembre 19: 25.000 a 86.60.

Id de 6 o|o, 4.a serie, al contado: 8.000 a 86.70.

Id para noviembre 19: 50.000 a 86.90; 50.000 a 87.

Id de 6 o|o, 5.a serie, al contado: 4.000 a 89; 6.000 a 89.10.

Id para noviembre 19: 2.000 a 88.80; 30.000 a 89.10.

Id de 6 o|o, 6.a serie, para noviembre 19: 24.000 a 89.

Id de 6 o|o, 7.a serie, para noviembre 19: 240.000 a 86.

Cédulas Nacionales, serie L, al contado: 2.500 a 87.40.

Id serie K, para noviembre 19: 1.000 a 76.50.

Id para noviembre 22: 94.000 a 26.50.

Crédito Argentino de 1905, al contado: 52.000 a 70.30.

Id para noviembre 19: 5.500 a 70.

Id de 1911, al contado: 6.500 a 69.70.

Empréstito de 1911, de 4 1|2 o|o, al contado: 91.000 a 60.60; 1.500 a 60.50; 6.000 a 60.70.

Id para enero 31: 10.000 a 58.90.

Id para diciembre 31: 170.000 a 60.90; 50.000 a 61.

Cédulas Nacionales serie A, para noviembre 19: 1.000 a 89.50.

Bonos Municipales de Pavimentación (semestrales), al contado, 1.000 a 70.10; 5.000 a a 30.

Id para noviembre 19: 77.200 a 70.

Province of Buenos Aires de 3 1|2 o|o, para noviembre 19: 150.000 a 49.20.

Id para fin de mes: 12.500 a 49 y 10.

Id para diciembre 31: 13.500 a 49.70.

Deuda interna consolidado, de Buenos Aires de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 15.000 a 68.

Id para noviembre 19: 5.000 a 68.

Id para diciembre 31: 60.000 a 68.50.

Empréstito de Buenos Aires de 2 1|2 o|o, al contado: 5.800 a 28.30.

Conversión de obligaciones del Banco de la Provincia, al contado: 10.000 a 58.70.

Puerto San Nicolás, al contado: 200 a 27.80.

Id para fin de mes: 400 a 27.80; 200 a 27.70; 1.900 a 27.90.

Id para diciembre 31: 700 a 28 y 10; 300 a 28.20; 200 a 28.30.

Astra, al contado: 50 a 72.

Compañía Sansinena, al contado: 40 a 120.

Id para noviembre 22: 10 a 121 y 50.

Id para fin de mes: 10 a 121: 40 a 121.50; 10 a 122; 20 a 122.50.

Id para diciembre 31: 50 a 123.

La Primitiva (fábrica de bolsas), al contado: 200 a 150.

Id para noviembre 19: 110 a 150.

Banco Francés, al contado: 60 a 37.40; 50 a 37.50.

Id para diciembre 31: 200 a 28.

La Tandilera, al contado: 47 a 148.50.

Banco de Galicia, para noviembre 9: 170 a 75.

Banco Español, para noviembre 19: 115 a 101.50.

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra fueron registrados hoy en la Bolsa de Comercio los siguientes títulos:

Consolidado Italiano.

Ofrecidos en venta, fueron registrados estos:

El Globo, La Edificadora, Ingenio La Mendieta.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: colocado sobre dársena, clase barletta s|c.: íd. colocado sobre Bahía Blanca, s|c.; íd, sobre dársena, clase de pan, 29.

Lino: base 4 o|o, entrega en vagón, sobre dársena, a 20.70.

Maíz amarillo, entrega en vagón sobre dársena, a 8.95.

Avena (base 47 kilos), sobre dársena, s|c.; íd. sobre Bahía Blanca, a 10.50.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE Bs. AIRES

Primera rueda

Entregas sobre dársena:

Trigo: para febrero, 200 toneladas a 19.30, 200 a 19.29, 200 a 19.28, 200 a 19.30, 400 a 19.28, 200 a 19.25, 400 a 19.15.

Maíz: para diciembre, 200 toneladas a 9.63, 200 a 9.58, 200 a 9.55; para enero, 1000 a 9.53 200 a 9.52, 1400 a 9.49, 1000 a 9.48 200 a 9.46, 1000 a 9.45; para febrero, 200 a 9.43, 200 a 9.41; para mayo, 2200 a 8.45.

Lino: para febrero (nuevo o viejo), 100 toneladas a 20.98, 200 a 21, 100 a 21.03, 1100 a 20.95, 200 a 20.90, 100 a 20.88, 100 a 20.80, 200 a 20.78.

PRECIOS DE AJUSTE

Trigo disponible, nominal; entrega en febrero, a 18.85; en marzo a 18.85.

Maíz disponible, 9; entregar en noviembre, 9; en diciembre, 9.05; en enero, 9; en febrero, 8.95; en mayo, 8.49.

Lino: disponible, a 21.80; en noviembre, 21.80; en diciembre, 21.80; en febrero, 21.75.

Avena: disponible, nominal, entregas en febrero, a 9.05.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Pfrimera rueda

Maíz: para noviembre, 200 toneladas a 9.30; para diciembre, 1200 a 9.25, 200 a 9.30, 800 a 9.35; para enero, 400 a 9.15, 200 a 9.20, 600 a 9.25, 1200 a 9.27, 200 a 9.28, 800 a 9.27, 200 a 9.25; para febrero, 200 a 9.10, 400 a 9.15, 2800 a 9.20.

Lino: para febrero, 400 toneladas a 20.30.

PRECIOS DE AJUSTE DE ROSARIO

Trigo: entrega en febreo, a 18.30.

Maíz disponible, a 8.70: entrega en noviembre, a 8.70; en diciembre, a 8.80; en enero, a 8.75; en febrero, a 8.75; en mayo, a 8.20.

Lino: disponible, a 8.20; entrega en noviembre, a 8.75; en diciembre, a 21.35; en febrero, a 21.40.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo: número 1, sin cotización; íd. número 2, sin cotización.

Lino: a 20.60.

Maíz: a 8.70.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Con excepción de las tropas de haciendas nuevas de consumo, en muy buenas condiciones de gordura y clase que se venden convenientemente, las demás categorías de ganado se colocaron dentro del mismo margen de flojedad de días anteriores.

Los frigoríficos pagaron por novillos de muy buena calidad y gordura, entre pesos 0.28 a 0.28 1|2; y por los gordos alrededor de $ 0.27 la libra.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena 477; La Blanca 775; Armour 402; Wilson 56 y The Anglo South American 215.

La entrada de hoy en este mercado fué de 3180 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 2283; vacas 427; terneros 470.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y toruños excepcionales para frigorífico, de pesos 230; íd. gordos íd. a 176; íd. para consumo íd. a 130; novillos m. especiales íd. de 218 a 232; íd. especiales íd. de 188 a 193; íd. m. gordos íd. de 170 a 182; íd. gordos íd. de 153 a 165; íd. generales para consumo de 120 a 146; novillitos excepcionales íd. de 170 a 175; íd. especiales íd. de 147 a 164; íd. generales íd. de 85 a 140; vacas excepcionales íd. de 230.50 a 240; íd. especiales íd. de 180 a 209; íd. gordas íd. de 160 a 175; íd. generales íd. de 99 a 153; vaquillonas especiales íd. de 144 a 161; íd. generales íd. de 84 a 138, terneros excepcionales íd. de 115 a 120, íd. especiales íd. de 94 a 110; íd. gordos íd. de 76 a 88; íd. generales íd. de 36 a 70; íd. mamones íd. de 15 a 71.

VENTAS DE HOY

AGUERO y Cía. MARIANO F.—
11 terneros m. especiales Pila, pesos 110; 29 íd. excepcionales íd. 120.

ARRIETA y Cía.—
63 novillos m. gordos P. Central, pesos 192.

ACCAME BELLINI y Cía.—
29 novillos E. y c. gorda P. Central, pesos 173, 9 íd. gordos íd. 179.

ANASAGASTI JUAN—
40 novillos m. gordos P. Central, pesos 187.

ARIZZI Y BEGLE—
60 novillos excepcionales Lincoln, pesos 17[illegible]

ALCHOURRON Hnos.—
16 novillos b. carne Lavalle, pesos 130, 12 íd. íd. 1[illegible]; 20 íd. íd. 120, 11 novillitos c. gorda Córdoba 10[illegible], 3 terneros gordos íd. 87, 2 íd. regulares íd. íd. íd. 47.50; 5 novillitos excepcionales La Plata 175; 20 íd. íd. especiales íd. 164; 20 íd. m. gordos íd. 140, 19 terneros gordos Pringles 80.

ALVAREZ y SELBONI—
2 novillos b. carne E. Ríos, pesos 110, 4 terneros gordos íd. 65, 6 novillitos c. gorda íd. 10[illegible], 2 vaq. gordas íd. 128; 5 terneros especiales íd. 100.50; 2 novillos m. especiales íd. 2[illegible]; 5 íd. b. carne íd. 10[illegible]; 16 íd. c. gorda íd. 1[illegible], 5 íd. especiales íd. 215, 3 íd. íd. 220, 3 íd. b. carne íd. 117, 1 íd. b. carne íd. 109, 5 íd. especiales íd. 1[illegible], 20 íd. g. y c. gorda íd. 1[illegible], 15 íd. especiales íd. 193.

BUNGE Y BORN Ltda.—
42 vacas especiales G. Pinto, $ 180.

BELLO Q. E[illegible]—
7 vacas especiales La Plata, pesos 190, 9 íd. m. gordos íd. [illegible] novillos gordos íd. 170, [illegible] m. gordos íd. 140, 3 vaq. gordas íd. 1[illegible], 2 terneros excepcionales íd. [illegible] especiales íd. 100.

BAYONA Y [illegible] JOSE—
[illegible] novillos [illegible] especiales Dolores, pesos 155, [illegible] gordos íd. 135; 9 novillos m. gordos íd. 178.

CHAPAR y Cía.—
110 [illegible] gordos Madariaga, pesos 18[illegible].

CORDOBA [illegible] PEDRO—
15 vacas [illegible] gordas Matanza, pesos 150 [illegible] g. y c. gorda íd. [illegible] terneros regulares [illegible].

COOP. DE HACENDADOS—
60 novillos [illegible] Lincoln, pesos 180, 30 novillitos [illegible] especiales Santa Fe, pesos 158, [illegible] vacas [illegible] E. Ríos 75, 29 novillos [illegible] 78.

CUCULLU [illegible]—
31 vacas especiales [illegible] Pinto, pesos 175.

CALVO NICOLAS [illegible]—
100 novillos [illegible] Luján, pesos 190.

CRESPO Y RODRIGUEZ—
47 novillos c. gorda Córdoba, pesos 1[illegible] 22 íd. b. carne [illegible], 2 íd. [illegible], gorda íd. 140.

DE LOS SANTOS y Cía. [illegible]—
34 novillos [illegible] gorda Maipú, pesos 155; 100 íd. m. gordos Azul 185.

DEVOTO y Cía. [illegible] TOMAS—
7 novillos gordos Maipú, pesos 166; 40 íd. b. carne Luján 115; 50 novillitos m. gordos G. Chaves 126; [illegible] vaq. b. carne Luján 87; 40 novillitos m. especiales G. Chaves 161.

DIAZ Y OLIVARES—
15 novillos m. especiales Rivadavia, pesos 155; 8 íd. especiales íd. 143; 4 vacas m. gordas íd. 148; 9 terneros especiales íd. 95; 8 íd. íd. 95. 7 novillitos g. y c. gorda íd. 115, 3 vacas íd. íd. 130; 2 íd. m. gordas íd. 155, 6 íd. flacas íd. 68 3 novillos gordos íd. 167.

GIBSON Hnos.—
20 novillos m. especiales G. Villegas, pesos 1[illegible], 8 vacas m. gordas íd. 160.

GIOJA y Cía.—
59 novillos m. gordos Chacabuco, pesos 1[illegible].

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
[illegible] novillos [illegible] Chascomús, pesos 36.50, 13 11. [illegible] íd. 72.50, 5 novillitos c. gorda íd. 103; 20 terneros regulares íd. 61.50; 3 toruños g. y c. gorda E. Ríos 140; 15 novillos gordos íd. 164 40 íd. m. gordos íd. 184; 18 íd. íd. 188; 7 íd. íd. 180; 4 vacas gordas Cañuelas 140; 2 íd. m. especiales íd. 197; 13 íd. especiales íd. 171; 4 íd. m. gordas íd. 146; 3 vaquillonas flacas Córdoba 65; 3 vacas gordas íd. 133; 3 íd. excepcionales P. Central 240; 7 íd. íd. 235; 15 íd. m. especiales íd. 209; 14 íd. íd. 203.50; 12 íd. excepcionales íd. 230.50; 60 novillos m. gordos Mercedes 179; 35 íd. íd. Rivadavia 184; 18 íd. íd. Madariaga 179; 66 íd. gordos íd. 160, 44 íd. g. y c. gorda E. Ríos 156.

LALOR JUAN—
8 terneros excepcionales Córdoba, pesos 115; 10 íd. íd. 116.50; 17 íd. m. especiales íd. 104; 14 novillos g. y c. gorda Matanza 152; 14 íd. íd. 159; 7 vaquillonas íd. Capitaly 107.50; 23 novillitos íd. íd. 4 110; 2 vacas gordas Lincoln 139.50; 4 íd. m. gordas íd. 160; 4 íd. m. especiales íd. 194.

LIZARRALDE HNOS.—
35 vacas especiales V. Gomez 194 pesos; 3 íd m. gordos íd 150; 2 íd flacos íd 80.

LA P. ARGENTINA—
5 vaq. gordas La Plata, 130 pesos; 4 vacas íd íd 140; 6 terneros excep. íd 118; 2 íd mamones íd 20; 2 novillitos flacos íd 75; 4 tern. crg. íd 75; 2 novillos c. gorda íd 145.

LANUS Y Cía. ALFREDO E.
25 novillos gordos P. Central, 174 pesos; 41 íd g. y c. gorda, Madariaga, 158; 20 vacas bécarne íd 105; 16 vaq. c. gorda íd 105; 9 íd flacas íd 80; 9 terneros buenos íd 75; 3 vacas m. gordas íd 150; 10 novillitos b. carne íd 92; 9 terneros regulares íd 65; 2 íd íd 60; 5 íd íd 50; 2 íd íd 15; 2 toros flacos íd 80; 5 vacas b. carne íd 100; 40 novillitos gordos P. Central 125; 8 vacas c. gorda Chascomús 120; 13 vaq. g. y c. gorda íd 116; 10 íd flacas íd 85; 4 terneros reg. íd 70; 5 íd íd 65; 11 novillitos b. carne íd 92.

MENDEZ y Cía. JORGE M.—
90 novillos criollos E. Ríos, 145 pesos.

MIHURA Y Ca.—
7 vaq. b. carne Gaiarza, 102 pesos; 6 terneros buenos íd 80; 6 íd reg. Calderón 75; 5 íd mam. íd 45; 13 novillitos g. y c. gorda íd 120; 2 vaq. íd 115; 4 tern. reg. íd 70; 12 íd íd 68, 16 íd íd 65.

MARTINEZ DE HOZ HNOS.—
24 novillitos m|espec. San Luis, 153 pesos; 8 terneros excep. íd 125, 30 tern. íd íd 117.

NALE REPETTO Y Cía.—
12 novillitos b. carne 25 de Mayo, 102 pesos.

OTAEGUI Y ESTEVEZ—
12 novillos g. Madariaga, 165 pesos.

OJAM Y Ca.—
25 novillos gordos G. Chaves, 180 pesos.

PALAU Y Ca. S.—
23 novillitos especiales Viamonte, 140 pesos.

RODGER Y Ca. G. H.
18 tern. reg. Villegas, 45.50 pesos; 7 toros m. espec. íd 176; 5 tern. reg. íd 50.50 5 toros ex. en. íd 230.

SALABERRY Y BERCETCHE—
5 tern. reg. Mendoza, 50 pesos; 7 toritos flacos íd 42.50, 8 tern. reg. íd 30; 7 íd íd 42; 5 íd íd 37, 8 íd íd 22; 8 íd íd 35; 10 íd íd 31.50; 8 íd íd 34; 10 íd íd 55.50; 5 vaq. c. gorda Maipú, 99.50; 14 novillitos gordos íd 124; 10 íd g. y c. g. íd 116; 48 novillos m. gordos Coihn, pesos 176.50; 2 vaq. g. Maipú, 128.50; 7 vacas gordas íd 135; 5 íd íd 103, 9 novillitos c. gorda íd 104; 2 íd b. carne Ayacucho, 90 4 íd g. y c. gorda íd 112, 3 toritos c. gorda íd 107, 2 vacas g. La Plata, 133, 3 íd flacas íd 67.

SOLIS NIVEYRO Hnos. y Cía.—
126 novillitos m|espec. de Suipacha a 160 $.

SANTAMARINA e HIJOS—
10 novillitos m|espec. de Córdoba a pesos 155.

TERRAROSSA e hijos J.—
165 novillos g. y c|gorda de Madariaga a 165 $.

UNNZUE, ALZAGA y Cía.—
66 novillos m|gordos de S. A. de Areco a 186 $.

[illegible]AZ y Cía. A.—
40 novillos m|gordos de La Pampa a 193 $, 69 íd gordos de Rivadavia a 178.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa — 35 mil kilos a $ 7, 19 mil a 6.70, 20 mil a 6.50, 5 mil a 6.20, 15 mil a 6, 6 mil a 5.80, 15 mil a 5.70, 26 íd a 5.50, 50 mil a 5.30, 10 mil a 5.20, 55 mil a 5, 10 mil a 4.80, 20 mil a 4.50, 20 mil a 4.30, 15 mil a 4, 3 mil a 3.50.

Cruza mediana — 3 mil kilos a $ 7.50, 10 mil a 7.

Cruza fina y mediana — 4 mil kilos a $ 10, 4 mil a 9, 10 mil a 9.20, 2 mil a 8, 10 mil a 7.50, 3 mil a 7, 13 mil a 6.50.

Segunda esquila fina cruza fina y mediana — 10 mil kilos a $ 6.50.

Cruza mediana — 5 mil kilos a $ 6.20, 2 mil a 5, 3 mil a 4.30.

Borregas — 10 mil kilos a $ 5, 2 mil a 5.50, 10 mil a 4.50, 4 mil a 4, 2 mil a 3.50.

Lana de barriga — 10 mil kilos a $ 2.50, 15 mil a 2.20, 5 mil a 2, 6 mil a 1.80, 7 mil a 1.50, 5 mil a 1.20.

Pieles lanares lanudo consumo — 2500 kilos a $ 0.50, 1 mil a 0.45, 3 mil a 0.40, 1 mil a 0.38, 1600 a 0.37, 1 mil a 0.35, 700 a 0.32, 1200 a 0.30.

Desecho — 2300 kilos a $ 0.30, 1 mil a 0.25, 3 mil a 0.20, 2 mil a 0.18, 2400 a 0.17, 2500 a 0.15, 2300 a 0.12, 2800 a 0.10.

Corto y pelado consumo — 509 kilos a $ 0.3, 300 a 0.25.

Desecho — 1 mil kilos a $ 0.10, 200 a 0.05.

Borregos — 100 kilos a $ 0.40, 600 a 0.30.

Lanares criollos — 2200 kilos a $ 0.70.

Cueros vacunos — 100 cueros a $ 10.70, 150 a 10.50, 100 a 10.40, 150 a 10.30, 100 a 10, 150 a 9.50, 200 a 9, 100 a 8, 150 a 7.50, 100 a 6.

Salados — 400 cueros a $ 0.47, 40 a 0.45, 700 a 0.42.

Becerros — 150 cueros a $ 0, 50 a 8.

Nonatos — 200 cueros a $ 6, 50 a 5.

Potros — 100 cueros a $ 5.50, 40 a 5.20, 100 a 5.

Vacunos salados muy especiales — 270 cueros a $ 0.65

Cerdas — 500 kilos a $ 14, 400 a 13.50, 1300 a 13, 600 a 12.50, 1300 a 12, 500 a 11.50, 700 a 11, 400 a 10, 200 a 9.

Colas — 50 kilos a $ 18.

Corderitos — 250 docenas a $ 2.20, 50 a 2.

Nutria. — 10 kilos a pesos 15; 25 a 12.50.

Liebres, 200 c. a pesos 0.20; 200 a 0.10; 100 a 0.05.

Sebo derretido, 270 lat. pesos 0.40.

Sebo pisado 6 b. a pesos 2.90.

Lana entrada 193.961 kilos.

Salida 103.850 kilos.

Entrada total 11.791.028 kilos.

Existencia: 22.320.977 kilos.

MERCADO DE LANARES

(Tablada)

La entrada fué de 18.666 animales, habiéndose vendido durante la mañana 15.743 cabezas, repartidas en la siguiente forma: Swift 3609, Las Palmas 2293, Cía. Sansinena 2151, Armour 1820 y 6370 para los matarifes locales.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Capones para matadero, de [illegible] a 20 $ íd para frigorífico, de [illegible] a 18 [illegible]; peladas para matadero, de 15 a [illegible]; borregos para frigorífico, de [illegible] a [illegible]; corderos, de 6.50 a 12, íd para matadero, de 2 a 6.

ENTRADA

Lalor Juan: Campos, de Emma 239. Sardensen, de Los Toldos 4[illegible].

Salaberry y Bercetche: M. Ezcurra, de Vieytes 330, [illegible] Acebena, de Marco[illegible] 17. Campos, de Emma 239, Arana, de América 200. Seppe Hnos., de Pipinas [illegible]. Garay, de Ayacucho 168, Fernández, de Labardén 230, Loreto, de Labardén 1050.

Lascurain y Echegaray: Portillo de Rosales 140, Bonia, de Muratore 620, [illegible] chembaeck, de Simson 140.

Suc. Beltrán Sansot: Fernández, de A. Buenas 130.

Crotto Hnos.: Altabe, de Madariaga 212. Ochoa, de Castelli 217.

Otaegui y Cía.: Garcia, de Madariaga 27. Romero, de Madariaga 200.

Beloqui e Hita: Dorio, de Labardén 513.

Velaz y Cía.: Idoyaga, de Alsina 199. Nicoletti, de Escalante 16[illegible], Perez, de Quemú 250, Ayerza, de Peña [illegible].

A. Bellini y Cía.: Echeverry, de Castelli 127, Fernández, de Suipacha 118.

Chapar y Cía.: Aldabe, de Pleurita 11[illegible].

Méndez y Cía.: Aldaben, de Esperanza 200.

Arzeno Hnos.: Graciarena, de Winifreda 219.

Lanús A. E.: Torrado, de Chascomús 200.

Devoto y Cía.: Bell, de Monte Vérez 505.

Lanusse P. y A.: Aguirre, de Madariaga [illegible]; Carreras, de Labardén [illegible]; [illegible] de Vicente [illegible]; [illegible] de W[illegible] 25.

VENTAS DE HOY

SALABERRY Y BERCETCHE—
[illegible]

[illegible] corderos [illegible] 12.70 [illegible]

SUCESION B. SANSOT—
[illegible] de [illegible] a [illegible]

CRASTON [illegible]—
229 capones frig. de San Bernardo [illegible] $ [illegible] corderos mat. a [illegible]

LASCURAIN Y ECHEGARAY—
[illegible] de Rosales a 7.50 [illegible] capones [illegible]

LALOR JUAN—
19 ovejas mat. de Las Rosas a [illegible] corderos frig. [illegible] capones [illegible] de Emma [illegible] corderos frig. a 7.50 [illegible] capones [illegible]

LANUSSE [illegible] A.—
44 capones [illegible] de Madariaga a [illegible] pesos [illegible] ovejas mat. a [illegible] de América a [illegible] corderos frig. a [illegible] 7 íd mat. a [illegible] ovejas mat. de [illegible] corderos [illegible] capones [illegible] corderos mat. [illegible] 9.50 [illegible] íd frig. de Winifreda a 6.70, 44 corderos mat. a 6.70 [illegible] 5.30, 44 capones [illegible] de Tres Arroyos a 14, 44 ovejas [illegible] corderos mat. a 4.70.

ARIZZI y BEGLE—
66 ovejas frig. de Agustoni a 13.50 $ 77 corderos frig. a 12.

BELOQUI E HITA—
[illegible] corderos frig. de Labardén a 10.50 pesos, [illegible] corderos frig. a [illegible] mat. a [illegible] 26 íd a [illegible]

BEAZLEY A. [illegible]—
[illegible] capones frig. de Invernadas a pesos 18 [illegible] frig. de Sta. Clara a [illegible]

CROTTO [illegible]—
[illegible] corderos frig. de Nievas a 12 $

CASTRO [illegible] Cía.—
90 capones mat. de Uruguay a [illegible] $

CHAPAR y Cía.—
[illegible] capones mat. de Estomba a 8.50 $ 48 ovejas pel. de Piedritas a 16.70 $, 67 corderos frig. a [illegible]

DIAZ J. y Cía.—
47 capones mat. de Naón a 11 $, [illegible] ovejas íd a 8.20, 48 borregos íd a [illegible]

D'HERS [illegible] Cía.—
9 capones frig. de Parravicini a 15 $ 61 ovejas frig. a [illegible]

DEVOTO T. y Cía.—
11 ovejas frig. de Olavarría a 11.50 $, 500 corderos mat. de Monte Vélez a 4.50, 35 íd frig. de Olavarría a 9, 38 íd mat. a 5.60, 30 íd frig. de G. Chaves a 6.70, 50 íd mat. a 5.30.

ESTREME Hnos.—
[illegible] ovejas pel. frig. de Casares a pesos 1[illegible], 37 corderos [illegible] a 6.50, 19 íd mat. a 4.50.

ETCHART [illegible]—
[illegible] capones frig. de San Antonio a [illegible] pesos [illegible] mat. a [illegible]

[illegible]—
[illegible] mat. de Chascomús a 16 $ 27 borregos frig. a [illegible]

FREIRE [illegible]—
[illegible] capones frig. de Indignac a 16.50 pesos, [illegible] ovejas [illegible] corderos mat. a [illegible]

IGUZQUIZA [illegible] Cía.—
[illegible] corderos [illegible] Ayacucho a [illegible] $.

MARASPIN [illegible]—
12 capones mat. de Verónica a [illegible]

ALCHOURRON [illegible]—
[illegible]

AGUERO M. [illegible] Cía.—
49 ovejas mat. [illegible] Moreno a [illegible] $ [illegible]

ARANCET [illegible]—
[illegible]

ACCAME BELLINI y Cía.—
6 ovejas [illegible] a 12 $ [illegible]

ARZENO [illegible] Hnos.—
219 corderos frig. de Winifreda a [illegible] $ [illegible] ovejas mat. [illegible]

[illegible] Cía.—
[illegible] mat. de Arraga a 15 $ [illegible]

[illegible] de Iboro a 6 $ [illegible]

[illegible] PEDRO—
[illegible] espigas a [illegible] $

PATRON [illegible]—
[illegible] mat. de Piedritas a [illegible] $

[illegible] ATAGUATTA—
[illegible] $

[illegible] de Pelfuerra [illegible] $

[illegible] Lezama a [illegible] $ [illegible] Labardén a [illegible]

UNZUE, ALZAGA [illegible] Cía.—
[illegible] capones [illegible] A. Peña a [illegible]

VELAZ [illegible] Cía.—
[illegible] corderos [illegible] Quequén a [illegible] ovejas mat. de Santo Domingo [illegible] corderos mat. [illegible] Sansinena a [illegible]

BOLSA DE CEREALES

[illegible]

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	51 1/2	12.35	5.73		11.55	19.60	133.70	—
Provincia de Buenos Aires	53 3/8	12.90	5.95	5. —	12.10	22.	132.50	23.300
Londres y Río de la Plata	51 3/4	12.50	5.80	4.90	11.80	21.	134.	23.000
Británico de la América del Sur	52.	12.35	5.73		11.55	19.70	133.	—
Español del Río de la Plata	52	12.55	5.80	4.90	11.75	20.	132.	24.100
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	51 3/4	12.80	5.75	4.76	11.75	19.40	134.	—
Galicia y Buenos Aires	52.	12.30	5.73	4.70	11.70	19.50	134	22.700
Comercial Italiano	51 1/2	[illegible]	[illegible]	5. —	12.	22.	132.	23.200
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	52.	12.20	5.70	4.80	11.50	19.40	131.	23.100
Francés e Italiano para la A. del Sur	51 7/8	12.70	5.65	4.83	11.65	19.60	135.50	23.100
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	52 1/4	12.35	5.73	4.77	11.65	19.70	133.50	23.150
The First National Bank Boston	53 7/8	12.75	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22	131.	—
España y América	54 1/4	12.85	[illegible]	[illegible]	12.20	22	132.	23.500
Argentino Uruguayo	51.	12.20	[illegible]	[illegible]	12.20	22.	131.50	—
Comercial del Azul	51 7/8	12.55	5.75	4.80	11.50	19.75	132.	—
Italo - Belga	52 1/2	12.6	6.	[illegible]	[illegible]	21.	132.	—
Holandés de la América del Sur	51.	[illegible]	6.27	[illegible]	[illegible]	21.80	131.	23.800
The Royal Bank of Canadá	52.	12.40	5.80		[illegible]	19.70	133.50	23.000
American Foreign B. Corporation	52 1/8	[illegible]	[illegible]	4.77 1/2	[illegible]	[illegible]	134.	23.09[illegible]
The Yokohama Specie Bank, Lt.	52.	12.60					135.50	
Alemán Transatlántico	51 3/4	[illegible]	5.86	[illegible]		[illegible]	131.	
Germánico de la América del Sud			[illegible]	[illegible]			132.	

Los bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sud, giran sobre Alemania a 52 1|2 marcos.

ESTOMAGO
Intestino, Hígado, Corazón, Pulmones
Dr. GAIBISSO Médico del Hospital de Clínicas
Pueyrredon 865 de 14 a 17 — Domingos de 9 a 11 — RAYOS X

CUESTA y Cía.
REMATES CAMPOS, HACIENDAS Y PROPIEDADES URBANAS
CONSIGNACIONES
Haciendas, Cereales y Frutos del país
REMATES FERIAS
con escritorios en: Nueve de Julio, Carlos Casares (F. C. O.), Las Marianas (C. O. B. A.)
[illegible] Lavalle 1268. [illegible]
[illegible]

[illegible]

ENTRADA DE CEREALES

[illegible] trigo [illegible] maíz 6457, lino [illegible] nabo [illegible] avena 2.59[illegible] cebada 50, alpiste [illegible] alfalfa [illegible], harina 257, porotos 112 [illegible] harina 509, maíz 1[illegible] avena [illegible] cebada [illegible] alfalfa 26.

Palermo: Maíz 29[illegible].

Belgrano: Harina [illegible], maní 12[illegible].

Puerto: Trigo [illegible], maíz 9845.

Buenos Aires: Trigo [illegible], maíz 1[illegible] nabo [illegible].

Riachuelo: Maíz 1[illegible]60[illegible].

Total: Trigo 324, maíz 26.476, lino 11.4[illegible], nabo 169, avena 2592, cebada 66, alpiste 416, alfalfa 124, harina 1014, porotos 112, maní 1351.

MERCADO DE PASTO

(Estación Caballito)

Ha entrado ayer en este mercado [illegible] fardos pasto grande y [illegible] fardos chicos. [illegible] fardos chicos Palermo [illegible] grandes [illegible]

Totales [illegible] fardos grandes y [illegible] chicos.

Precios de venta [illegible] alfalfa $ [illegible]

MERCADO DE PATATAS

(Estación Casa Amarilla)

Ha entrado ayer en este mercado [illegible] bolsas patatas [illegible] Total, [illegible] bolsas.

Precios de venta: Patatas según clase, a [illegible] $ [illegible] kilos.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

Siguen [illegible] satisfa[illegible] [illegible] los cerdos desarmados [illegible] se como también [illegible] invernada [illegible] cabezas [illegible] Sansinena [illegible] Las Palmas [illegible] generales, flacos y de venta [illegible] variaron entre $ [illegible] gordos entre [illegible] y los excepcionales a 0.70 el kilo.

VENTAS DE HOY

[illegible] de los buenos La Pampa 0.66 $ [illegible]

[illegible] Santa [illegible]

[illegible] HIJO MARTIN—
[illegible] cerdos especiales [illegible] Pinto [illegible]

[illegible] Y BORN Ltda.—
[illegible] cerdos especiales, P. Central [illegible] $

[illegible] cerdos especiales Villegas 0.71 $

[illegible] ADOLFO—
[illegible] cerdos especiales [illegible] de Julio 0.70 $

[illegible] FELIPE—
[illegible] especiales Pampa 0.69 $ [illegible]

[illegible] Y TELLECHEA—
[illegible] cerdos especiales, [illegible] Pinto [illegible] $ [illegible]

[illegible] Y RODRIGUEZ—
[illegible] cerdos especiales, Castilla [illegible]

[illegible] Santa Fe [illegible] Matanza [illegible] $

[illegible] NICOLAS A.—
[illegible] especiales [illegible] $

[illegible] JUAN—
[illegible] cerdos buenos La Plata [illegible]

[illegible] cerdos especiales [illegible]

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
[illegible] cerdos buenos, Entre Ríos 0.67 $ el k. [illegible] regulares Pampa [illegible] 0.6[illegible]

CARNET DEL HACENDADO Y AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 3.180; novillos, 2.293; vacas, 427; terneros, 470.
Compra total de los frigoríficos, 1.925 cabezas.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beet)	De $ 0.28 a 0.28½	Flojo
„ mestizos, especiales de frigorífico	„ 0.27 „ 0.27½	„
„ „ gordos	„ 0.26½ „ 0.27	„
„ cuarterones gordos	„ 0.26 „ 0.26½	„
Novillitos y vaquillones mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	„ 0.33 „ 0.35	Más animado
„ „ „ más de 400	„ 0.30 „ 0.32	„
Vacas mestizas, nuevas y gordas	„ 0.28 „ 0.29	Flojo
„ generales gordas	„ 0.26 „ 0.27	„
„ viejas	„ 0.25 „ 0.26	„

MERCADO DE HACIENDA LANAR

18.666 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 12.293. Consum olocal, 6.370.

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Capones especiales	De $ 0.25 a 0.27	Encalmado
Ovejas	„ 0.22 „ 0.24	Muy flojo
Borregos especiales de frigorífico	„ [illegible] „ 0.30	„
„ generales	„ 0.32 „ 0.34	„
Corderos especiales	„ [illegible] „ 0.31	„
„ generales	„ —	„

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

1.375 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 726.

Cotizaciones del día

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $	
„ mestizos, especiales, de 140 a 150 kilos	„ 0.73 „ 0.76	Sostenido
„ „ „ „ 120 „ 130 „	„ 0.68 „ 0.72	„
„ „ „ „ 90 „ 110 „	„ 0.64 „ 0.67	Encalmada
„ „ cap. frig. „ 60 „ 85 „	„ 0.59 „ 0.63	„
„ de media gordura, según clase	„ 0.54 „ 0.56	Flojo
„ para invernada, según clase	„ 0.30 „ 0.50	„

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales

		Precios extremo mínimo	máximo
Trigo	324 bolsas	18.	26
Maíz	26.476 „	8.70	9.60
Lino	11.497 „	18.	19.50
Nabo	169 „	14	17.50
Avena	2.592 „	9	10.70
Cebada	66 „		
Alpiste	416 „	9.	11.
Semilla de alfalfa	124 „	0	0.79
Harina	1.014 „		
Patatas	7.587 „	0.50	1.25
Maní	1.351 „		
Porotos	121 „		
Pasto fardos grandes	1.164	26	9[illegible]
„ „ chicos	564	2[illegible]	70

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1920	1919
Entrada	kilos	193.961	331.669
Salida	„	103.850	492.627
Existencia	„	22.320.977	21.184.047
Entrada total desde 1o. de julio	„	11.791.028	28.316.927

Cotizaciones del día

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 6. — a 7	Sostenida
„ „ inferior a regular	3.50 „ 5.70	„
„ mediana, buena a superior	„ „	Sin cotización
„ „ inferior a regular	„ „	„
„ fina, buena a superior	„ „	„
„ „ inferior a regular	„ „	„
Fina (Rambouillet), buena, superior	„ —	„
„ „ inferior a regular	„ —	„

Ventas excepcionales: 50.000 kilos cruza gruesa a $ 6.

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

Entradas

Carbón, 300 toneladas, leña, 270.

Cotizaciones del día

Carbón quebracho blanco	De $ 7[illegible] a 78	los mil kilos
„ mezcla	„ 5[illegible] „ 60	„
„ algarrobo Santiago	„ 48. „ 52.	„
„ mezcla Córdoba	„ 50. „ 57.	„
Leña Campana quebracho colorado	„ 40. „ 42.	„
„ media Campana	„ 32. „ 35.	„
„ verde quebracho colorado tipo F. C.	„ 26. „ 27.	„
„ algarrobo	„ 23. „ 24.	„
„ torta Campana, quebracho colorado	„ 43. — „ 45.	„
„ quebracho blanco	„ 24. — „ 25.	„
Carbonilla quebracho	„ 37. — „ 39.	„
Alfalfa, fardos Santiago	„ 60. — „ 70 —	„
„ „ Córdoba	„ 50. „ 55.	„
Pasto mezcla	„ 39 „ 38	„

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condición de recibo.
Carbón húmedo, de 5 a 15 o|o menos.

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique
Transports marimes a vapeur

PROXIMAS SALIDAS

"Mansilla", para Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo y Burdeos, el [illegible] de noviembre a las [illegible]

Los señores pasajeros quedan avisados que la agencia general de Buenos Aires entrega boletos de ferrocarril para París que pueden [illegible] equipajes de bodega y de camarote [illegible] París, lo que se hará el día 22 en los depósito del "Expreso Villalonga", calle Moreno Núm. 259-65.

"Aurigny", para el Havre, alrededor del 2[illegible] de noviembre.

"Malte", para el Havre, alrededor del 25 de noviembre.

"Garonna", para Burdeos, alrededor del 2 de diciembre.

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires

Telegramas: LIUNICOL
Telefonos, U. T. 1948 y 513, Avenida — Coop. T. 3855, Central

LICITACIONES

Ministerio de O. Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente carretero a construirse sobre el río Cosquín, frente a Cosquín, (Córdoba).

Datos en la dirección general de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista No. 575.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920.

13|864 v. dic. 9

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para la provisión de papel de obra, tipo y útiles de imprenta y encuadernación, con destino a los talleres gráficos del Ministerio.

El pliego de condiciones y la nómina de los artículos, así como las muestras, estarán a disposición de los interesados en la biblioteca del Ministerio (Casa de Gobierno, primer piso) hasta el día 26 de noviembre a las 15 horas, en que se abrirán las propuestas.

Buenos Aires, octubre 25 de 1920.

13|948 v. nov. 26

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 14 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la ejecución de las obras de construcción del puente sobre el río Feliciano, en Paso Medina, departamento La Paz, provincia de Entre Ríos.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575.

Buenos Aires, noviembre 15 de 1920.

14|064 v. Dbre. 14

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 14 de diciembre próximo, a las 14 y 30, para la provisión de:

70.000 kg. de acero laminado en barras de 11 mm. (7|16").
9.000 id id id id de 6 mm. (1|4").
224,82 ton. de cemente Portland (marca aprobado).
666 m3. arena oriental gruesa.
120 m. de hierro ángulo de 25.40 x 38.10 x 0,004 mm.
1,20 m3. de pino tea trabajada.
1 motor eléctrico de 5 H. P.
75 m. l. caños de goma de 38,10 mm. reforzado con alambre con sus correspondientes uniones y lanza, dividida en trozos de 25 m. lineales cada uno.
120 kg. de alambre requemado de 1 mm.

Los pliegos de condiciones y demás datos podrán ser obtenidos por los proponentes en la secretaría de la Dirección, Reconquista 575.

Buenos Aires, noviembre 15 de 1920.

14|069 v. Dbre. 14

Consejo Nacional de Educación

Llámase por tercera vez a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 22 de octubre próximo inclusive, para la construcción de edificio para la escuela elemental número 8 de General Roca (Río Negro), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta Repartición, todos los días hábiles de 12 a 18 horas, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día sábado 20 de noviembre próximo, a 10 horas, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en General Roca y Viedma (Río Negro), Neuquén, (capital del territorio del mismo nombre) y Bahía Blanca (provincia de Buenos Aires), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en ésta Capital Federal. — El secretario general.

13|792 v. nov 20.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de treinta (30) días, para la ejecución de las reparaciones necesarias en los edificios sitos en las calles Ercilia número 5457 y Corvalán número 392, destinados al funcionamiento de la escuela número 29 del Consejo Escolar 18o., de acuerdo con los planos y bases confeccionados por la Dirección General de Arquitectura, los que podrán consultar los interesados, todos los días hábiles de 12 a 18, a excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar a las 14 horas, del día martes 23 de noviembre próximo. — El secretario general.

13|928 v. nov. 23.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, a partir del 27 de octubre de 1920, para la construcción de un edificio escolar en Ingeniero Luiggi (territorio de La Pampa), de conformidad al plano, pliego de bases y condiciones y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente, y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día 25 de noviembre de 1920 a horas 11, en la Capital Federal, en el local de la secretaría del consejo, calle Rodríguez Peña 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Santa Rosa, Pico e Ingeniero Luiggi (territorio de La Pampa), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal. — El secretario general.

13,848 v. 25 nov.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, por el término de 30 días, a partir del 5 de noviembre de 1920, inclusive, para la construcción de un edificio de madera y piedra con destino a la escuela de Bariloche (Río Negro), de conformidad al plano y pliego de bases y condiciones respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta Repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día 4 de diciembre de 1920, a horas 10, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña número 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Viedma y Bariloche (Río Negro) y Neuquén (capital del territorio del mismo nombre), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal. — El secretario general.

13|821 v. Dic. 4.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el 25 de noviembre actual, a las 15 horas, para la provisión de artículos de carpintería y ferretería, necesarios en el año 1921 (planilla 67). Pliego de bases y condiciones en dirección administrativa (Rodríguez Peña 935) de 12 a 18 y los sábados de 9 a 12. — El secretario general.

14|044 v. 25 nov.

Consejo Nacional de Educación

Los maestros que deseen desempeñar cargos en la Colonia de Vacaciones para niños débiles, que funcionará en el parque Avellaneda, deberán inscribirse en la oficina de estadística del Consejo Nacional de Educación, antes del 20 del corriente. Las personas que resulten designadas serán consideradas como suplentes a los efectos de la bonificación, y devengarán el sueldo mensual de pesos 150 moneda nacional. — El secretario general.

14|073 v. nov. 20.

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a concurso para proveer los siguientes puestos técnicos en el Instituto Bacteriológico: jefe de investigaciones de la sección organoterapia, jefe de investigaciones de la sección protozoarios, bacteriólogo de la sección zoología y un ayudante de higiene y diagnóstico.

El concurso se verificará en el local del Instituto Bacteriológico, Avenida Vélez Sársfield No. 561, el próximo 9 de diciembre, a las 15.

Los aspirantes deberán inscribirse en la secretaría del Departamento Nacional de Higiene, Sarmiento 961, todos los días hábiles, desde las horas 13 a las 18 y los sábados de 9 a 12. — El secretario.

14|043 v. dic. 8

Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a licitación para la provisión de (30.000) treinta mil medidores de agua y piezas de repuesto, de acuerdo en un todo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, los días hábiles, de las 13 a las 17.

Las propuestas deberán presentarse en la Seretaría del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, Charcas 1840, y serán abiertas el 37 de enero de 1921, a las 16, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Bs. Aires, noviembre 15 de 1920.

José I. Goñi.
Secretario.

14,076 v. nov. 25

Ministerio de Marina
DIVISION INGENIERIA CIVIL
Sarmiento 733

Llámase a licitación hasta el día dieciséis de diciembre próximo a las 15 horas para la construcción de una torre faro de cemento armado, en el pueblo de Quequén. Por planos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División citada en horas hábiles.

14,059 v. Dic. 9.

Ministerio de Marina
DIVISION INGENIERIA CIVIL
Sarmiento 733

Llámase a licitación hasta el día dieciséis de diciembre próximo, a las 15.30 horas, para la construcción de dos torres faros de cemento armado en Querandí y Tres Arroyos. Por planos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División citada en horas hábiles.

14|050 v. Dic. 9.

Policía de la Capital

A las 15 horas del día 6 de diciembre del año 1920, tendrá lugar en el despacho del señor jefe de la división administrativa, en presencia del señor escribano general del gobierno de la nación y de los interesados que concurran, la licitación pública para la provisión de artículos para la confección de uniformes y trajes para el invierno del año 1921 y con destino al personal de la repartición. Pliegos de condiciones y demás informes, a disposición de los interesados en la citada división, Moreno 1550. — Buenos Aires, 3 de noviembre de 1920.

14,035 v. dic. 6

Ministerio del Interior
DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase por segunda vez a licitación pública por el término de 30 días, para la provisión de formularios, libros, útiles y materiales para el servicio de correos y telégrafos durante todo el próximo año de 1921. Por el detalle y pliego de condiciones, ocurrir todos los días hábiles de las 12 a las 18 y los sábados de las 9 a las 12, a la oficina de Compras de Correos y Telégrafos, en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 18 de noviembre próximo venidero a las 14.

Buenos Aires, 20 de octubre de 1920 — Enrique Cibils, Vicedirector general de Correos y Telégrafos.

13,933 v. nobre. 18

Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública por el término de quince días (15), para la provisión de doce mil (12,000) mosquiteros destinados a la profilaxis individual del paludismo en el territorio de la república.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de ley, el día 19 del corriente a las quince (15), en el despacho del señor secretario.

Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa de este departamento, Sarmiento número 961, todos los días hábiles de 12 a 18 horas. Los sábados de 9 a 12. — El secretario.

14,023 v. 18 nov.

Hospicio de las Mercedes

Llámase a licitación para la provisión de los siguientes artículos:
De carne vacuna y ovina,
De leche y manteca,
De comestibles y otros artículos de consumo, destinados al consumo del Hospicio de las Mercedes.

La licitación tendrá lugar en este establecimiento [illegible] — [illegible] v. nov. 25.

Asilo Colonia Regional Mixto de Alienados en Oliva
(Provincia de Córdoba)
(MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO)
SEGUNDA LICITACION PUBLICA

Llámase a licitación pública por segunda vez y por el término de 30 días, para la provisión de comestibles, artículos para el lavado y tabacos, harina 00 para pan, leña de algarrobo, artículos de ropería, colchonería y calzado, drogas, novillos para consumo y 800 litros diarios de leche, con destino al Asilo, durante el primer semestre del año 1921. Los pliegos de condiciones y nóminas de artículos licitados se hallan a disposición de los interesados en esta Dirección. Esta segunda licitación se verificará a las 13 horas del día 16 de diciembre de 1920 en el despacho de la Dirección.

Oliva, noviembre 16 de 1920. — El director.

14,071 v. Nbre. 29

Municipalidad de Quilmes
LICITACION DE AFIRMADOS

Llámase a licitación por el término de quince días para la pavimentación de la calle Andrés Baranda, desde Alsina hasta Las Heras. Se construirán dos fajas con piedra común de granito, de cinco metros de ancho en toda su extensión. Las propuestas se presentarán en el sello de ley hasta el día 19 de noviembre del año en curso, a las 10 horas en que serán abiertas en el despacho del subscripto, previo depósito en tesorería de la suma de seis mil pesos ($ 6,000 m|n) en calidad de garantía. El pliego de bases y condiciones podrá ser consultado en secretaría todos los días hábiles de 8 a 12. — Firmado: Agustín L. Rocca; Carlos T. Sánchez, secretario.

14|019 v. nov. 18

Intendencia Municipal de Olavarría
LICITACION DE PAVIMENTACION

Llámase a licitación pública hasta el día 20 del corriente mes a las 15 horas, para la construcción de catorce cuadras de pavimento con asfalto natural de roca sobre base de hormigón; cinco cuadras con adoquín de granito común especial sobre base de hormigón y cuatro cuadras con adoquín de granito común especial sobre base de arena, en la ciudad de Olavarría y de acuerdo a los planos y pliegos de condiciones que se encuentran a disposición de los interesados, en la oficina de obras públicas de esta municipalidad y en la capital federal, en el estudio del doctor José A. Leiva, Avenida de Mayo 734.

Las propuestas se deberán presentar bajo sobre cerrado y lacrado, especificando en el mismo, la clase de pavimento a que corresponde y serán abiertas en el despacho del señor intendente municipal, el día y hora indicado, en presencia de los interesados que concurran. — Olavarría, 5 de noviembre de 1920. — El secretario.

14 038 v. nov. 20

Intendencia Municipal de la Capital
Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación de arrendamiento, se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario:

Primera galería:
55 Juana G. de Mocche.
106 Angel Mancini.

Segunda capilla:
49 José Terza.

Tercera galería:
96 José Berminzone
146 Carmelo Brienza.
156 Carmen G. de Virgent.
510 Cristóbal Pandos.

Cuarta galería:
102 José Barletto.
211 Doroteo Rubio.
276 Guillermina Penna.
429 Ana S. de Denis.

Quinta galería subterráneo:
41 Antonia R. de Starco
116 Manuela T. de Tagle.

Quinta galería:
516 Petronila Van Uder.

Octubre de 1920.

El Secretario.

13 954 v. nov. 21

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en las manzanas 1a., 2a. y 3a. de la sección 3a. del cementerio del Oeste, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar su traslado se procederá a exhumar los restos para su cremación.

Octubre de 1920.

El Secretario.

13'986 v. nov. 27

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del Cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación del arrendamiento, se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario.

Primera galería:
564 Isabel Cristersen

Segunda galería:
201 Teresa B. de Bas
271 Santiago Benvenuto
301 Angel Ramos
[illegible] Juan Olivari
[illegible] Felisa del P. de Danilonchi
[illegible] Blas Gamenara
[illegible] Germán Richard.

Tercera galería:
[illegible] Lavinia G. de Alvarez
[illegible] [illegible] de Ottadia
[illegible] Francisco Mandarette
[illegible] Héctor J. L. Miglia
[illegible] Pablo de Ambrosio
430 María C. de Molinari
460 Arturo H. Lanter

Cuarta galería:
1 Juan Sellmarco
17 Amalia Reyes
61 Julia Vignalia
111 A. P. de Fernández
125 Vicente Romano
187 Francisco Sposito
401 Santiago Lorents
[illegible] Mario Dieca
[illegible] Salvador Simone
603 Rosa F. de Peria

Tercera galería subterráneo:
44 Manuela T. de Benstani

Cuarta galería subterráneo:
503 Rosario N. de Carnevale

Quinta galería subterráneo:
[illegible]

Tercera capilla:
[illegible] Verges

N[illegible] 1920.

El Secretario.

14 987 v. nov. 27

Licitación para la provisión de huevos y conejos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente 72.040-L-1920, llámase a licitación para la provisión de huevos y conejos con destino a los servicios de la Dirección Sanitaria durante el primer trimestre de 1921. Tendrá lugar el día 23 del corriente, a las 14.30. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones (primer piso, izquierda). — Buenos Aires, noviembre 12 de 1920. — El Secretario.

14 961 v. nov. 22

Licitación para la provisión de artículos de fideería

De acuerdo con lo resuelto en el expediente 72.334-L-1920, llámase a licitación para la provisión de artículos de fideería con destino a los servicios de la Dirección Sanitaria durante el primer semestre de 1921. Tendrá lugar el día 24 del corriente, a las 15. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones (primer piso, izquierda). — Buenos Aires, noviembre 16 de 1920. — El Secretario.

14,062 v. nov. 22

Licitación para la provisión de artículos de almacén

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.910-L-920, llámase a licitación para la provisión de artículos de almacén con destino a la Colonia de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 25 del corriente, a las 14.30 horas. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso izquierda. — Buenos Aires, noviembre 16 de 1920. — El Secretario.

14|082 v. nov. 26

Licitación para la provisión de carne

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.564-D-920, llámase a licitación para la provisión de carne con destino a la Colonia de Vacaciones de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 26 del corriente, a las 15. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda. — Buenos Aires, noviembre 17 de 1920. — El Secretario.

14,091 v. nov. 27

Licitación para la provisión de pan

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.562-D-920, llámase a licitación para la provisión de pan con destino a la Colonia de Vacaciones de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 26 del corriente, a las 15.30. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda. — Buenos Aires, noviembre 17 de 1920. El Secretario.

14 092 v. nov. 27

Licitación para la provisión de leche, manteca y huevos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente núm. 76.559-D-920, llámase a licitación para la provisión de leche, manteca y huevos con destino a la Colonia de Vacaciones de Niños Débiles del Parque Avellaneda. Tendrá lugar el día 26 del corriente, a las 16. El pliego de condiciones puede consultarse en la Oficina de Licitaciones, primer piso, izquierda. — Buenos Aires, noviembre 17 de 1920. — El Secretario.

14 093 v. nov. 27

EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil doctor Fernando Kiappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don [illegible] OCAMPO, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante el juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, [illegible] — Carlos Schatz, secretario.

[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil [illegible] se cita, llama y emplaza [illegible] [illegible] Buenos Aires, [illegible] — Carlos Alberto Acosta, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil, doctor Fernando Kiappenbach, se cita, llama y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña [illegible] SA, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, octubre [illegible] de 1920. — Guillermo Espeche, secretario.

[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor [illegible], se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CATALINA [illegible] [illegible] Buenos Aires, [illegible] de 1920. — Rafael Capdila, secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia [illegible] — [illegible] — J. G[illegible], secretario.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil doctor [illegible], se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CATALINA VALERGA [illegible] como herederos o acreedores, para que en el término de treinta días, comparezcan en forma por ante el juzgado a cargo del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Buenos Aires, octubre [illegible] de 1920. — V. R. Larreta, secretario.

[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor [illegible], se cita y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don [illegible] WORNS y [illegible] de WORNS, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante el juzgado y secretaría del que suscribe a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Buenos Aires, [illegible] — Rafael Capdila, secretario.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor [illegible] Herrera, intervinando en el juicio de [illegible], se hace saber por el término de [illegible] días al público en general y a los acreedores de don LEONARDO [illegible], que este se ha presentado en concurso solicitando [illegible] para ejercer el comercio [illegible], debiendo presentar sus títulos por el término de [illegible], haciéndose saber a esta [illegible] legales. Palacio de Justicia, calle Lavalle, [illegible] Aureliano [illegible], secretario. — Buenos Aires, noviembre [illegible] de 1920.

14|055 v. 18 nov.

Por disposición del señor juez de comercio doctor Tristán M. Avellaneda, se convoca a los acreedores [illegible] del señor SAMUEL MASEL a fin de que concurran el día 19 de noviembre a las quince horas, a considerar la rendición de cuentas presentada por el anterior liquidador y regular los honorarios del mismo. El presente se publicará por [illegible] días en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA. — Arturo Navarro, secretario. — Buenos Aires, octubre 22 de 1920.

14,047 v. [illegible] nov.

Habiéndose presentado don ANTONIO FALCONE en su carácter de hijo y único heredero del extinto jubilado de la administración municipal don PASCUAL FALCONE, solicitando el subsidio que a los deudos de los jubilados fallecidos concede la Caja Municipal de Jubilaciones, Retiros y Subsidios, se cita, llama y emplaza por el término de ocho días, contados a partir de la fecha de la primera publicación de este edicto para que los que se consideren con derecho sobre dicho subsidio se presenten a deducir sus acciones ante la secretaría de la referida Caja (Banco Municipal de Préstamos, Suipacha y Viamonte) dentro del plazo indicado, bajo apercibimiento de liquidarse a favor del peticionante. — Buenos Aires, noviembre 3 de 1920. — Carlos J. Lamarle, secretario.

14,052 v. 18 nov.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, de la República, doctor [illegible] Martín y Herrera, se hace saber por medio del presente y por el término de seis días a [illegible] de MARIANO [illegible] [illegible]

Buenos Aires, [illegible] 16 de [illegible] — Autos y Vistos: [illegible] [illegible] [illegible] — Firmado: A. M. [illegible]

14,077 v. nov. 18.

Por disposición del señor juez [illegible] [illegible]

[illegible]

Aduana de la Capital

Se hace saber a los dueños o consignatarios de cuarenta cajones de pulpa de [illegible], marca EAD, intro[illegible]

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°. — Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2°. — El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3°. — Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4°. — Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5°. — Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

[illegible]

SAN JUAN

[illegible]

LA PLATA

[illegible]

MENDOZA

[illegible]

[illegible] LA EPOCA, 15 de noviembre de 1920.

Territorios Nacionales

[illegible]

BAHIA BLANCA

[illegible]

ROSARIO

[illegible] LA EPOCA, 15 de noviembre de 1920.

CORRIENTES

[illegible]

COMPRAVENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha [illegible] en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido [illegible] para facilitar en las mejores condiciones [illegible], la adquisición de inmuebles [illegible] ser escritas en formularios que facilita esta oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.

[illegible] por el vapor "Reina Victoria" [illegible]

BANCOS

The National City Bank of New York

Fundado en 1812 — Ochenta y cinco sucursales diseminadas por todo el mundo. Recursos totales que exceden de mil millones de dólares.

Buenos Aires San Martín 84.

Rosario de Santa Fe Córdoba 951.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

[illegible]

AGENCIAS EN LA CAPITAL

[illegible]

SUCURSALES EN EL INTERIOR

[illegible]

SUCURSALES EN EL EXTERIOR

Barcelona, Bilbao, Coruña, [illegible], Hamburgo, [illegible], Madrid, [illegible], París, Río de Janeiro, [illegible], Sevilla, Valencia y Vigo.

CORRESPONSALES DIRECTOS EN TODOS LOS PAISES

[illegible]

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA

[illegible]

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

[illegible]

	Papel	Oro
[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] Buenos Aires, [illegible] 1920. — James Dey, [illegible].